


Des nouvelles tous les jours sur  
[leclaireurprogres.ca](http://leclaireurprogres.ca)

**DODGE DART 2013**




**17 590\$**

Photo à titre indicatif.  
Détails sur place.

Jeep Ram Mopar

KENNEBEC DODGE CHRYSLER



10240, boul. Lacroix, St-Georges Tél.: 418 228-5575  
Sans frais: 1 866 234-5575 • [www.kennebecdodge.com](http://www.kennebecdodge.com)

## Le retour de la LNH était attendu

Page 3



Page 7

## Centre communautaire Saint-Honoré doit patienter

Saint-Georges, le mercredi 9 janvier 2013

# L'ÉCLAIREUR

## PROGRÈS

QUÉBECOR  
Média

105<sup>e</sup> ANNÉE - N°21 • 38 793 exemplaires • 80 pages

**MATELAS**  
FABRIQUÉS SUR PLACE

*Pour un sommeil  
de qualité et un réveil  
en santé*



**LA MANUFACTURE  
DE MATELAS**

2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins  
418 774-9696



## La survie du marais Cumberland est assurée

Page 4

**CHEVROLET**

**ELLE EST ARRIVÉE  
LA TOUTE NOUVELLE  
TRAX 2013**



Location  
60 mois

EN LOCATION  
**229\$**/mois  
5.7L/100 km sur route  
7.8L/100 km en ville

Comptant 1 999\$

**ST-GEORGES**  
CHEVROLET • BUICK • CADILLAC • GMC

520, 87<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
418.228.8801

## Encore une grosse année pour Nez rouge

Page 5

# Soyez le gagnant du 1 000 000 \$

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (billets cumulatifs).

## TANGUAY



MAGASINEZ ET DEVEZez  
**MILLIONNAIRE**

Nous payons les **2 TAXES**  
ET payez en **50 VERSEMENTS**



Vous épargnez jusqu'à **300 \$**

NOUS PAYONS LES 2 TAXES  
**599.99**  
**1043** ET  
50 mois  
Courant: 799,99

Garantie **10 ans**

	NOUS PAYONS LES 2 TAXES ET		
Double (566496)	999,99	<del>699,99</del>	12,17 / 50 mois
«Queen» (566494)	1099,99	<del>799,99</del>	13,91 / 50 mois
«King» (566497)	1299,99	<del>1099,99</del>	19,13 / 50 mois

Payez en **50 VERSEMENTS** sur tous les électroménagers



Laveuse frontale (566218)  
• Capacité de 4,3 pi cu • 9 cycles  
• 4 températures • Mise en marche différée

Sécheuse frontale (566219)  
• 9 cycles • Tambour en acier inoxydable  
• 4 températures • Porte réversible • Capacité de 7,3 pi cu

Vous épargnez **200 \$**



**1399.95**  
**27.99** 50 mois

L'ensemble (909738)  
Courant: 1599,95



Lave-vaisselle (560116)  
• Grande cuve et porte en acier inoxydable  
• Chauffe-eau intégré • 5 niveaux de lavage  
• Panier supérieur réglable et panier à cutellerie mobile • Ultra silencieux  
• Mise en marche différée

**549.95**  
**10.99** 50 mois



Produits d'entretien et accessoires pour le bon fonctionnement de vos appareils

# TANGUAY

Livraison à la grandeur du Québec

8955, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • 418-226-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Electronique et Signature Maurice Tanguay (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 24 février 2013 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. MATELAS et SOMMIERS -- Nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. ET profitez de nos facilités de paiement en 50 versements. SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS -- Payez en 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20\$ lors d'un achat de 1000\$ représente 114,06\$ soit un taux annuel de 5,83%). Non jumelable à une autre promotion. Tous les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 13 janvier 2013. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À surveiller cette semaine sur : [hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches](http://hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches)

### SONDAGE

Suivrez-vous les activités de la LNH avec autant d'intérêt?

### VIDÉO

La clôture des Fêtes de Saint-Prospère

### MERCREDI

Dévoilement du Défi Santé 5-30

UN ÉVÉNEMENT À PARTAGER?

**MONTOPO** DIVERTISSEMENT  
[hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches/mon-topo](http://hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches/mon-topo)

# Les commerçants sportifs sont heureux du retour à l'action dans la LNH

Mathieu Galarneau • [mathieu.galarneau@quebecormedia.com](mailto:mathieu.galarneau@quebecormedia.com)

Les commerçants de Saint-Georges semblent bien heureux que le lock-out dans la Ligue nationale de hockey (LNH) soit terminé.

Le lock-out a nui beaucoup à la vente de produits dérivés, comme les chandails et les casquettes, selon le propriétaire du Cléri Sport, Dave Vallée. Celui-ci soutient avoir vu une baisse de 50 % à 60 % de ces articles comparativement à la dernière année.

«Je suis heureux que l'action reprenne et que

le lock-out n'ait pas duré toute l'année, comme en 2004-2005», a-t-il commenté. M. Vallée affirme que les ventes de patins et de bâtons de hockey n'ont pas souffert pour autant. «Mais on aurait pu voir une baisse chez les tout-petits l'an prochain, qui s'inscrivent au hockey après avoir écouté la LNH avec leurs papas», a-t-il avancé, se remémorant le dernier lock-out.

### Cadeau de Noël

Même son de cloche du côté du Boston Pizza de Saint-Georges. Le directeur franchisé, Louis Larochelle, apprécie ce cadeau de Noël en retard. «Je vais planifier quelque chose pour le début de la saison, c'est certain», a-t-il assuré à son retour au bureau, lundi. «On l'a appris hier, alors on doit se virer de bord assez rapidement».

M. Larochelle est confiant que les amateurs de la LNH seront au rendez-vous. «Le monde en veut du hockey. De plus, habituellement, on a plus de difficultés en deuxième moitié de saison car le Canadien descend au classement», a-t-il expliqué.

Le retour à l'action dans la LNH coïncide avec le mois plus tranquille de janvier dans les restaurants. «Le timing est bon. Et les gens ont bien profité des fêtes, on a eu un bon achalandage», a-t-il conclu.

L'entente de principe entre la ligue et ses



Le propriétaire du Cléri Sport, Dave Vallée, se réjouit du retour au jeu dans la LNH.

joueurs est survenue dans la nuit du dimanche 6 janvier dernier. Au moment d'écrire ces lignes, la date officielle du début des parties n'était pas encore connue. Cependant, plusieurs estiment que la saison officielle pourrait commencer aux alentours du 18 janvier.

## Votre opinion

### La question de la semaine:

Suivrez-vous les activités de la LNH avec autant d'intérêt?

Votez sur

[www.hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches/sondages](http://www.hebdosregionaux.ca/chaudiere-appalaches/sondages)

Résultats la semaine prochaine

Avez-vous profité des aubaines du Boxing Day?

**Vous avez répondu:**

Oui	0%
Non	100%

Si vous habitez à un endroit où vous êtes mal desservis par votre service internet

XPLORNET

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

DES FORAITS HAUTE-VITESSE  
À COMPTER DE **49,99\$** PAR MOIS  
FRAIS D'INSTALLATION À **99\$**  
AVEC UN CONTRAT DE 3 ANS.

**GARANTIE SATISFACTION 30 JOURS**  
OU REMBOURSEMENT DE FRAIS D'ACTIVATION

Sécurité  
MMI  
2007 Inc.

1945, Route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins  
**418 225-6648**  
**1-877-774-1650**  
[www.securitemm.com](http://www.securitemm.com)  
Lundi au jeudi : 8 h à 17 h  
Vend : 8 h à 20 h ; Sam. : 9 h à 14 h



Maxime

Éric

**Gaston Champagne**  
• Institut Oasis Santé

**TRAITEMENT INFRATHÉRAPIE**

**SPÉCIAL EN JANVIER: ESSAI GRATUIT**  
À L'ACHAT DU GANT DE CRIN POUR 1000\$  
(NOUS APPLIQUONS LES HUILES ESSENTIELLES)

Informez-vous!

- L'infrathérapie amincit, rafermit la silhouette, brûle les calories et soulage les douleurs.
- Application de gel et d'huile essentielle

**GASTON CHAMPAGNE**  
**OUVERT 7 JOURS**

475, 57<sup>e</sup> Rue Nord,  
Saint-Georges

Tél.: 418 227-8355  
[www.sante-gastonchampagne.com](http://www.sante-gastonchampagne.com)

# Le marais de Cumberland demeurera un... marais



Jean Poulin démontrant l'effet éponge du milieu humide. Cette photo a été prise en période estivale.



Le milieu humide de Cumberland est une réserve autant d'animaux que de plantes en plus d'être un milieu de défense de la nature contre les inondations et les sécheresses.

**P.A.P. - Le travail pour la conservation des milieux humides de la Cumberland a porté fruit et la protection du site est assurée à long terme.**

Il s'est passé bien des choses depuis la première acquisition de terrain du secteur par le Dr Michel Poulin au début des années 1970. Un premier aménagement du marais Cumberland a eu lieu en 1983 et de nombreuses autres interventions ont eu lieu par la suite pour en éviter la détérioration.

Souignons notamment que le site appartient au départ à Michel Poulin et son fils Jean et que ce dernier à pris solidement en main la protection du marais, en relève de son père. Michel Poulin avait, au cours des années 1980, travaillé à l'implantation de Canards Illimités en Beauce et cet organisme a fait du marais de Cumberland sa seconde implica-

tion dans la région à l'époque.

L'année 2010 a marqué un important mouvement de lutte pour éviter la dégradation du site. Des promoteurs avaient alors entrepris de réaliser un développement domiciliaire adjacent qui aurait mené à sa destruction à court terme.

Les démarches de Jean Poulin ont permis de sensibiliser la population, la municipalité et les promoteurs et conduit à un règlement du dossier à la satisfaction de tous. Par la suite, de nombreuses actions ont suivi afin que le site demeure dans son état actuel et pour connaître sa richesse naturelle.

## Association

Une première étape a été franchie le 8 avril 2010 avec la création de l'Association pour la protection des milieux humides de la Cumberland. De nombreux bénévoles et amis de la nature ont joint les rangs pour faire du secteur un sanctuaire de la faune et de la flore tout en créant une réserve aquatique majeure pour la région.

La création de l'association et d'un fonds de gestion mènera à toute une série d'interventions bénévoles pour l'avenir du site.

Autre fait important à signaler concernant l'association, elle est devenue organisme de charité le 6 décembre 2011 obtenant ainsi le droit d'émettre des reçus de charité. Cette reconnaissance permet de recueillir plus facilement des dons.

## Des interventions

Depuis 2012, de nombreuses interventions de diverses natures ont été réalisées. C'est ainsi que la rue des Mélèzes, où devait avoir lieu le développement résidentiel, par la suite acquise, a été renaturalisée. On a remblayé la rue avec des voyages de terre avant d'y replanter des arbres. Ces travaux ont été réalisés avec la collaboration de nombreux citoyens et élèves, dont le groupe de la Polyvalente Saint-François, ainsi qu'avec la participation bénévoles de 38 entreprises. Pour ce travail qui était une première au Québec, aucune aide gouvernementale n'était disponible.

Les scouts ont, pour leur part, procédé à un nettoyage de l'ensemble du site sur lequel des tas de détritus ont été retrouvés et récupérés.

## Faune et flore

Un inventaire des espèces d'oiseaux a été réalisé sur l'ensemble du secteur grâce à une aide financière limitée à 1000 \$ de «Protection des oiseaux du Québec». Mireille Poulin, ornithologue spécialisée, a effectué le travail, le complétant bénévolement afin de dresser un portrait correct du site. On y a donc découvert que 142 espèces d'oiseaux y vivent (sur le site même ou dans le voisinage immédiat) dont 75 espèces d'oiseaux nicheurs.

Une caractérisation floristique et faunique du secteur a également été réalisée en collaboration

avec André Roy et son groupe et en collaboration aussi avec la Fondation de la faune du Québec, le Bureau d'écologie appliquée, Amphibia Nature et Nature Action Québec. La caractérisation a porté autant sur les terres privées que publiques du secteur, les deux faisant partie du même écosystème.

## Canards Illimités

En décembre dernier, Canards Illimités a procédé à l'installation d'un nouveau déversoir sur la propriété de Michel Poulin. Cet équipement permet la stabilisation du niveau d'eau du marais. L'organisme y a investi 75 000 \$ pour ériger ce nouveau déversoir en remplacement de l'ancien devenu désuet.

L'association entend continuer ses actions en lien étroit avec Nature Québec et actuellement, on poursuit le processus pour la reconnaissance de la Cumberland comme réserve naturelle, une autre façon d'assurer sa préservation à long terme. Cette reconnaissance permettrait de greffer de nouveaux secteurs tout autour.

On poursuit aussi toujours le processus d'acquisition et de conservation en attendant une décision sur les terres publiques. Et l'association entend finalement demander bientôt de zoner agricole le secteur protégé pour l'échanger contre l'augmentation des zones blanches dans le secteur urbain de Saint-Simon.

**L'ÉCLAIREUR**  
PROGRÈS

710, 98e Rue  
Saint-Georges G5Y 8G1  
T: 418-228-8858  
F: 418-228-0268  
R. rédaction: 418-225-9384

38 380 copies

Directeur général :  
Gilbert Bernier

Directeur de l'information :  
Simon Busque

Journalistes :

Paul-André Parent  
Frédéric Desjardins  
Mathieu Galarneau  
Vincent Breton

Coordonnatrice aux ventes :

Jacynthe Doyon

Représentants :

Jean-Luc Grenier  
Carole Beaudoin  
Paul Quirion  
Gina Duchesne  
Mireille Plante  
Eric Menard  
Peggy Lacasse  
Dominique Veilleux

Dir. de production :  
Salvador Dallaire

Chef d'équipe :  
Jessica Lacasse

Infographie :

Lilianne Patry  
Rachel Veilleux  
Andréanne Caron

Dir. administrative :

Carole Toulouse

Administration :

Marcelle Audet  
Martine Lessard

Mario Marois,  
Directeur général régional  
Québecor Média

Directeur général régional  
Beauce/Estrie:  
M. Gilbert Bernier

Représentant à Montréal:

QUÉBECOR  
Veritas Média

CCAB  
BFA WORLDWIDE  
JOURNALISTES

SUN MEDIA  
Le Groupe de Médias de Québec

QUÉBECOR Média

www.hebdosregionaux.ca

## ABONNEMENT :

CANADA : 1 an 75,89\$  
6 mois: 50,59\$  
(TPS et TPQ incluses)

ÉTATS-UNIS  
ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 190\$

Si vous n'avez  
pas reçu le journal,  
composez le  
1 877 663-9002

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1.

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au Imprimerie Québecor Média

Inc., ayant son siège social au 12800, rue Brault, St-Janvier-de-Mirabel, Québec J7J 1P3 Canada.

Courrier de 2<sup>e</sup> classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.



RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

## Budget plus gros à Saint-Gédéon

**F.D.** Le budget de Saint-Gédéon pour 2013 démontre une hausse de 5,62 % en comparaison avec 2012.

L'exercice financier totalise 2 857 835 \$. La taxe foncière est fixée à 75 cents par 100 \$ d'évaluation, une diminution de 0,54 %. Il y a aussi une baisse des tarifs de base pour les services d'égout et d'égout qui sont maintenant de 30 \$ et 40 \$. On voit toutefois une augmentation en lien avec le prix de l'eau au mètre cube et le tarif des vidanges, ceux-ci étant maintenant respectivement de 86 cents et 200 \$.

Lorsqu'on fait un comparatif pour une habita-

tion évaluée à 100 000 \$, les coûts pour la totalité des services sont maintenant de 1690,40 \$ (desservi, + 1 %) et 1238,40 \$ (non desservi, + 1 %). Notons qu'un montant de 125 000 \$ est prévu pour l'entretien des chemins dans le secteur rural.

En 2013, Saint-Gédéon terminera la deuxième phase de la réfection de la 1ère Avenue Nord, un investissement de 2,8 M\$. Racheté par la municipalité, le couvent de la congrégation des Sœurs de la Charité de Saint-Louis accueillera bientôt le CLSC, les bureaux municipaux, une salle de spectacle et possiblement une bibliothèque.



Éric Lachance, maire de Saint-Gédéon

## Nez rouge Chaudière Plusieurs accompagnements avec moins de bénévoles



Opération Nez rouge Chaudière peut compter sur l'appui de fidèles bénévoles.

F.D. et Agence QMI - Opération Nez rouge Chaudière a encore prouvé son utilité avec la tenue de sa 27e édition.

En 2012, 835 accompagnements ont été effectués entre la période du 30 novembre au 31 décembre, soit une diminution de 79 transports. L'organisme a toutefois offert deux soirées de service en moins, ce qui représente quand même une moyenne d'un accompagnement de plus par soirée.

En tout, plus de 28 000 kilomètres ont été parcourus grâce à 573 présences bénévoles. Il s'agit d'une baisse de 8.3% du nombre de bénévoles inscrits. «Il a donc fallu que celles et ceux ayant répondu oui en fassent un peu plus et terminent souvent à l'aurore les derniers accompagnements de la soirée. Merci, vous êtes le cœur et l'âme d'ONR Chaudière», mentionne le coordonnateur Steeve Labbé.

Grâce aux divers dons, une évaluation sommaire confirme qu'entre 12 000 \$ et 15 000 \$ devraient être remis à la Fondation Les Dragons inc., maître d'œuvre d'Opération Nez rouge dans la région. Ce soutien financier permettra la poursuite des activités des équipes de football Dragons cadet AA et midget AAA, et ce, tout en

favorisant la persévérance scolaire chez ces jeunes étudiants-athlètes.

Notons qu'un total de 65 400 transports ont été recensés dans la province. Plus de 44 000 bénévoles ont accompagné les automobilistes aux facultés affaiblies. Opération Nez rouge célébrera ses 30 ans d'existence en 2013. En 1984, lors de la création de Nez rouge, 50 % des accidents mortels étaient causés par l'alcool au volant au Canada. Depuis 30 ans, le bilan routier s'est beaucoup amélioré et ce chiffre est aujourd'hui passé à 33 %.

*Bijouterie du Patrimoine*  
Joaillerie

**NOUS ACHETONS  
L'OR 10-14-18 et 24 CARAT**

**NOUS PAYONS COMPTANT**

Michel Beaudry, prop.

180, 123<sup>e</sup> rue, Saint-Georges  
**Tél : 418 228-8465**

## NOMINATION

Toujours en pleine croissance, votre concessionnaire **KENNEBEC DODGE CHRYSLER** est fier de vous annoncer que l'équipe s'agrandit encore avec l'arrivée de **Stéphane Quirion** en tant que directeur de véhicules d'occasion.

**C'est avec professionnalisme qu'il saura répondre à vos exigences! Bienvenue!**

Cell.: 418 957-7242

KENNEBEC • DODGE • CHRYSLER



10240, boul. Lacroix, St-Georges | [www.kennebecdodge.com](http://www.kennebecdodge.com) | 418 228-5575 | Sans-frais : 1-866-234-5575

## POUR APPRENDRE L'ANGLAIS



English  
Club



Activités dirigées en anglais, adaptées pour chaque niveau, à l'intérieur de petits groupes.

Join the  
Club!

**DÉBUTANT : 5 à 14 ans**

● Jeudi le 24 janvier  
de 18h15 à 19h30

ou ● Vendredi le 25 janvier  
de 18h15 à 19h30

ou ● Samedi le 26 janvier  
de 9h30 à 10h45

Springbreak  
Camp



**CARNAVAL D'ACTIVITÉS  
ANIMÉES EN ANGLAIS**

**DU 4 AU 8  
MARS 2013**

**Semaine de relâche**

**5 à 12 ans**

English  
Summer Camp



English  
Sport Camp



**CAMP LANGUES • ARTS  
PLEIN AIR • SPORTS**

**DU 25 JUIN AU  
20 JUILLET 2013**

**Sessions de 1, 2, 3 ou 4  
semaines**

**5 à 17 ans**

**Toutes ces activités  
ont lieu au :**

  
**CÉGEP  
BEAUCE-APPALACHES**

**INFORMATION :**

Guillaume Cormier • Raymonde Cormier  
[englishcamp@live.ca](mailto:englishcamp@live.ca)

**418 774-5498**

**Depuis 30 ans!**

[www.myenglishsummercamp.com](http://www.myenglishsummercamp.com)

LE COMMENTAIRE DE PAUL-ANDRÉ



Parent

paul-andre.parent@quebecormedia.com

# Décès de Mme Laurette Paquet Pomerleau

P.A.P. - Mme Laurette Paquet Pomerleau, épouse de l'homme d'affaires et entrepreneur retraité Hervé Pomerleau, est décédée.

Après un long combat contre le cancer, Mme Paquet Pomerleau est décédée le jeudi 3 janvier au Centre de santé et de services sociaux de Beauce à l'âge de 77 ans. Épouse de M. Hervé Pomerleau, elle a aussi laissé sa marque dans la région beauceronne et la Ville de Saint-Georges par son implication dans de nombreuses causes humanitaires et sociales.

Mme Pomerleau était la mère de quatre enfants qui ont pris la relève dans la poursuite de l'entreprise familiale, Pomerleau inc. Il s'agit de : Élane, Pierre, Francis et Gaby.

La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire Roy & Giguère du 134 45, 10e Avenue à Saint-Georges le jeudi 10 janvier de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h ainsi que le vendredi 11 janvier de 9h à 10h. Les funérailles suivront à 10h30 en l'église Saint-Georges.

La direction et les employés de l'Éclaireur Progrès offrent leurs condoléances à la famille et aux proches.



Mme Laurette Paquet Pomerleau.

## Guerre de millionnaires

Le hockey est un sport. Un jeu. On en a fait une énorme «business» à l'image du baseball et du football. Les joueurs gagnent des millions et les propriétaires davantage encore. Et depuis quelques mois, ils ont cessé les opérations. Ils veulent tous plus d'argent !

Les joueurs de hockey professionnels sont, dans bien des cas, totalement inconscients du monde qui les entoure et qui les fait vivre. Les propriétaires clament qu'ils ne font pas assez de sous, mais ils ne mettent jamais en perspective la plus-value acquise par leur concession. Dans bien des cas, on dit que les pertes sont énormes, mais elles sont très souvent assumées en bonne partie par l'état via la taxation réduite.

Dans le monde du sport d'aujourd'hui, tout est exagéré. Les salaires des joueurs, les prix d'entrée, le coût des stationnements, de la bière, de la pizza et des souvenirs entre autres. Pour le travailleur moyen, le hockey est devenu un sport de télévision. Il ne peut se payer une telle soirée sans faire un trou dans son budget.

Pour les gens qui oeuvrent autour du hockey, restaurateurs, placiers, commerçants du voisinage ou qui retransmettent les rencontres, l'arrêt de travail a été une catastrophe. On parle toujours des pauvres joueurs et propriétaires, mais ils ont des millions dans les poches alors que les salariés de leur entourage crèvent de faim ou sont sur le bord de la faillite.

Maintenant qu'on a atteint une entente bonne pour les deux clans seulement et un peu pour les travailleurs du milieu, on ne peut que souhaiter que les amateurs, ceux que les protagonistes ont totalement oubliés pendant tous ces mois, oublieront eux aussi de se présenter dans les stades et même devant la télévision.

## Le Service des loisirs et de la culture

*vous inForme*

### MERCREDIS DES DAMES

Si la température le permet dès le 9 janvier, retour des mercredis des dames. Tous les mercredis de 17h à 21h, c'est gratuit pour les dames de 18 ans et plus, pour le ski et la planche. **Information : 418-228-8151**

### PATINOIRES EXTÉRIEURES

**Horaires des patinoires :** Lundi au vendredi 17h30 à 21h30  
Samedi, dimanche et congés scolaires 13h à 21h30

**Horaire de l'anneau de glace du centre sportif Lacroix-Dutil :** Tous les jours de 13h à 21h30

**Information: 418 228-8155 ou appelez directement dans les patinoires (voir dans la programmation et sur le site internet de la Ville pour toutes les coordonnées.)**

### PATINAGE RETRAITÉS-POUSETTES

**Date :** Mardis 8, 15, 22 et 29 janvier  
Jeudis 10, 17, 24 et 31 janvier  
**Heure :** 10h à 11h  
**Endroit :** Centre sportif Lacroix-Dutil  
**Pour qui :** Pour tous  
**Coût :** Gratuit  
**Information :** 418-228-8155



### JOURNÉE D'INITIATION AU SKI ET À LA PLANCHE À NEIGE

**Date :** Samedi 12 janvier 2013  
**Heure :** 9h à 16h  
**Lieu :** Centre de ski Saint-Georges  
**Pour qui :** Pour tous  
**Coût :** Forfait d'initiation gratuit en ski ou en planche à neige. Vous payez seulement votre billet de remontée et/ou votre location d'équipements. Places limitées. Réservation obligatoire.  
**Information :** 418 228-8151

### HORAIRE RÉGULIER DU CENTRE DE SKI SAINT-GEORGES

**Ski et planche à neige**  
**Mercredi à vendredi :** 17h à 21h  
**Samedi :** 9h à 21h  
**Dimanche :** 9h à 16h  
**Congés scolaires :** 9h à 16h  
**Glissades sur chambre à air**  
**Samedi, dimanche et congés scolaires :** 9h à 16h  
**Information :** 418 228-8151



Ville de  
Saint-Georges

Service des loisirs  
et de la culture  
418 228-8155

Bibliothèque  
municipale  
418 226-2271

Bande  
enregistrée  
418 228-2091

Pavillon  
Éloi-Poulin  
418 226-2247

Centre d'art  
et d'exposition  
418 226-2238

Centre de ski  
418 228-8151

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : [WWW.saint-georges.ca](http://www.saint-georges.ca)

## Centre communautaire

# Saint-Honoré ne baisse pas les bras

**F.D. - Saint-Honoré a essuyé un premier revers dans le but de financer son nouveau centre communautaire.**

Le 11 décembre dernier, la municipalité a reçu une réponse à la suite d'une demande d'aide financière dans le cadre du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire (FAIC) du gouvernement fédéral. Saint-Honoré espérait

financer la moitié des coûts reliés à la construction du bâtiment grâce à son accession au programme. Même s'il rencontrait les critères d'admissibilité, le projet n'a pas été retenu par Développement économique Canada (DEC).

«Le premier appel de propositions a suscité un tel intérêt que l'agence ne peut répondre positivement à toutes les demandes. Afin d'encourager la prise en charge du milieu à une clientèle ayant moins accès à des programmes d'aide financière,

la priorité a été accordée aux projets admissibles déposés par des organismes à but non lucratif dont les projets concernaient les centres communautaires ou certains types d'installations récréatives, ainsi qu'aux centres communautaires dans les municipalités de moins de 1 000 habitants», de répondre DEC par communiqué.

La municipalité et le comité responsable du projet assurent les citoyens que Saint-Honoré sera sur les rangs en janvier pour le second appel de proposition de ce programme. Rappelons que l'ancien centre communautaire a été détruit par un incendie le 29 avril 2012. Celui-ci appartenait aux Chevaliers de Colomb. En juillet, le groupe a demandé à la municipalité de les aider à trouver une solution afin de construire un nouveau centre avec un aspect multifonctionnel.

Un comité composé de divers intervenants a alors été créé afin d'examiner des possibilités de construction. Ce dernier est formé des conseillers municipaux Luc Poulin et Alain Champagne ainsi que de Jacqueline Ferland (art et culture), Éric Lapointe (sport et loisir) et Robin Malenfant (Chevaliers de Colomb). Les membres ont travaillé en collaboration avec l'architecte Richard Moreau et la compagnie d'ingénierie Génivar.

Réalisé au coût de 1,8 M\$, le nouveau centre

serait d'une grandeur de 3745 pieds carrés et pourrait accueillir plus de 300 personnes. Des murs mobiles insonorisés permettraient de séparer le tout en trois salles, le centre pouvant servir à des usages culturels, sportifs ou communautaires. Il serait juxtaposé à la gauche de l'aréna actuelle. L'initiative a été présentée publiquement le 20 septembre lors d'une soirée information et questions.



Cela fait déjà plus de huit mois qu'un incendie a détruit le centre communautaire de Saint-Honoré.

## Cours de Kiné-Gym

(antigymnastique)

Respiration • Posture • Étirement et détente musculaire  
Auto-massage • Retour à soi • Éveil corporel

**SESSION D'HIVER**

Du 16 janvier au 20 mars

**Horaire**

Mercredi après-midi: 15h00

Mercredi soir: 18h et 19h30

**Inscription au :**

**418 485-6204**

Places limitées

**Julie Trépanier**

Professeure de Kiné-Gym

Formée par des Kinésithérapeutes et des Ostéopathes Français et avec ses 13 ans d'expérience en travail corporel, Julie Trépanier pratique également la massothérapie, l'orthothérapie et l'ostéodynamie à sa clinique de St-Honoré-de-Shenley

Informations et commentaires de participantes au

[www.julieorthokine.com](http://www.julieorthokine.com)



## Atelier

Cours de peinture sur métal, bois, tissus...

# LES PINCEAUX EN FOLIE

Cours de jour et de soir



**PORTES OUVERTES**

12 janvier de 13h à 16h

2780, 15<sup>e</sup> Avenue, St-Georges ouest

**418 227.1620**

**Esther Fortin**

Formée dans plusieurs styles tels que tradition, Zhostovos, Helan Barrick et plusieurs autres.

GET HIVER, BOUGEZ EN

## PLEIN AIR

SESSION HIVER DU 9 JANVIER AU 29 MARS 2013

**Circuit douceur 50+**  
Avec ou sans raquettes  
Mardi et jeudi 9h00

**Circuit raquettes**  
Entraînement par intervalles  
Lundi 12h00 / 18h00 / 19h05  
Mardi 17h30  
Mercredi 18h00 / 19h05  
Vendredi 9h00 / 14h00  
Samedi 10h00

**Cardio tonus prénatal**  
Avec ou sans raquettes  
Mardi 10h00

**Bébé traîneau**  
Avec ou sans raquettes  
Mardi 13h15 et Jeudi 10h00

**Bouger avec bébé**  
Cours à l'intérieur  
Lundi et mercredi 9h30

Visitez notre site web pour connaître les détails de chaque cours

**Inscription en cours!**

[www.cardio4saisons.com](http://www.cardio4saisons.com)  
Tél.: 418 227-1470

COURS DE JOUR ET DE SOIR

JE01157602

GRÂCE À



# Roulez 1 an

# en Jetta 2013

Courez la chance de remporter une location d'un an d'un Jetta Trendline 2013 d'une valeur de 4925\$

Obtenez un coupon de participation avec chaque tranche de 50\$ avant taxes\* (excluant le tabac) ou à l'achat d'un produit de marque Majesta ou Royale.



Chez



## OBTENEZ UN COUPON À L'ACHAT DE L'UN DE CES PRODUITS-VEDETTES:



ESSUIE-TOUT  
8 rouleaux,  
Majesta

**399\$**



PAPIER  
HYGIÉNIQUE  
8 rouleaux  
doubles,  
Royale

**599\$**



PAPIER  
MOUCHOIR  
12 boîtes  
X 136 F,  
Majesta

**999\$**

En collaboration avec



Plus de détails chez **3100, boul. Dionne, St-Georges G5Y 7W4**

# TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX!

CLÉMENTINES DU MAROC  
5 lbs

**2<sup>99</sup>\$**

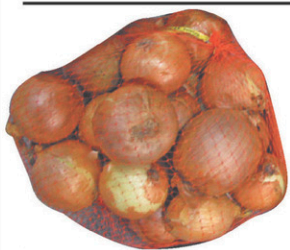


Caisse de 5 lbs

TOMATES MINIATURES  
1 chopine



**1\$**



OIGNONS,  
5 lbs

**1\$**

ORANGES SANS PÉPINS



LA DOUZAINE  
**1\$**

LAVE-GLACE



-40 C, 4 litres,  
Les 4 Saisons

**2/5\$**

Détergent à lessive Sans phosphate,  
3.8 L., Cleanet



**2/7\$**



Une division NPI

3100, boul. Dionne, St-Georges G5Y 7W4  
**418 227-2924**

**DIMANCHE - LUNDI - MARDI  
13-14-15 JANVIER 2013**



SOUPE AUX TOMATES  
AYLMER, 284 ml

**29¢**

à l'achat de 29\$ et plus  
(excluant taxes et tabac)  
Limite de 6 par client

Biscuits feuille érable,  
325 g.



**3/5\$**

SALADE DE FRUITS  
540 ml, Del Monte



**2\$**

CONFITURE aux fraises



500 ml  
Double  
Fruit

**2<sup>99</sup>\$**  
Ailleurs: 3,99\$

KETCHUP AUX TOMATES  
comprimable, 907 g. Heinz



**1<sup>97</sup>\$**

BOUILLON pour fondue  
L'original, 990 ml, CANTON



**2<sup>99</sup>\$**  
Ailleurs: 4,49\$



CAFÉ DÉCAFÉINÉ  
150 g.,  
Maxwell House **2<sup>99</sup>\$**

**COUPON OBLIGATOIRE  
RABAIS DE 3\$**



Liqueur Pepsi,  
Pepsi Diet, 7UP,  
7UP Diet,  
Orangeade

**5<sup>99</sup>\$**  
+tx, +dépôt

Avec coupon + tx. + dépôt - 8.99\$ sans coupon (24 x 355)  
Limite 1 coupon par client. Avec un minimum d'achat de 10\$  
et plus au prix régulier. Excluant tabac. Valable du  
jeudi 10 janvier au mercredi 16 janvier 2013.



À l'achat de chaque tranche de 25\$, nous  
vous remettons gratuitement un certificat-  
cadeau de 1\$ échangeable lors de votre  
prochaine visite. (Excluant taxes et tabac)

JAMBON FUMÉ À L'ANCIENNE  
150 g - Smart de Olymel



**2/3\$**

OU CAISSE  
DE 12: **5\$**

AILLEURS: 4,79\$/UNITÉ

ITALPASTA, Macaroni et fromage  
et fromage 200 g. Macaroni au fromage  
225 g., Kraft



**2/1\$**



**1\$**

Pains déclassés,  
Saint-Méthode **4/5\$**



Prix en vigueur du jeudi 10 janvier au mercredi 16 janvier 2013 ou jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LUNDI AU VENDREDI: DE 8 H À 21 H | SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H

# La Chambre de commerce de Saint-Martin recrute

Depuis décembre, la Chambre de commerce de Saint-Martin est en plein recrutement et est en voie d'atteindre son objectif de 140 membres.

Selon le secrétaire de la Chambre, Jean-Guy Paquet, les inscriptions vont bon train. L'an dernier, cet organisme comptait 130 membres et la plupart de ceux-ci n'hésitent pas à demeurer membres de nouveau. «Il y a peut-être quelques commerces nouveaux et des gens d'affaires à

recruter», nous dit M. Paquet.

La campagne de recrutement se base sur les avantages que peut tirer chacun des participants. «Ça dépend de l'intérêt de chacun, mais on fait valoir l'importance de l'entraide et de la solidarité», a souligné Jean-Guy Paquet.

## Promotion des produits locaux

Pour 2013, la Chambre veut faire la promotion des produits et de l'achat local. Les membres entendent donc mettre en valeur les biens, les services et les entreprises de la région de Saint-

Vincent Breton • [vincent.breton@quebecormedia.com](mailto:vincent.breton@quebecormedia.com)

Martin. L'implantation de nouvelles industries est aussi souhaitée. Des incitatifs à l'achat local pour les consommateurs ne sont pas exclus, mais n'ont pas non plus été déterminés.

La plus grande activité de promotion de cette idée demeure l'encan du 2 février prochain au centre paroissial de Saint-Martin. «L'encan-bouffe-détente» est la seule activité de financement de l'année pour la Chambre de commerce. Selon M. Paquet, cette soirée promet d'être festive, mais surtout très utile pour la présente campagne de visibilité.



Maxime Blais, propriétaire de l'entreprise familiale Constructions Rolland Blais, préside la campagne de recrutement de 2013 de la Chambre de commerce de Saint-Martin.

## Place Publique



Photo : Yvon Thibodeau

### Noël printanier

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, cette photo ne fut pas prise au printemps, alors qu'un amoncellement de glace s'accumule près du pont de Saint-Georges. Ce cliché fut réalisé le matin même de la journée de Noël. Selon les propos recueillis auprès d'un citoyen de notre ville, qui sera bientôt nonagénaire et qui fut témoin de plusieurs débâcles, un tel phénomène pourrait bien être précurseur d'une éventuelle inondation. Étant donné que les glaces forment déjà un embâcle et que nous avons déjà reçu de bonnes accumulations de neige, si jamais la pluie se met de la partie au début du printemps, il est possible que nous assistions à une débâcle, comme celles que nos ancêtres ont jadis connues.



### Clin d'œil à une grand-maman extraordinaire

Cette photo de grand-maman Lucienne Poulin Bouchard a été prise le soir de Noël. On nous assure qu'elle est une femme extraordinaire, rassembleuse, qui croit en l'amour des siens! On ne peut dévoiler son âge... mais elle est entre sa cousine qui approche 90 et son cousin de 95... Elle habite la résidence Marie-Pier. Lors de notre dernier party de famille, grand-maman a tellement trouvé que cette photo était magnifique que son commentaire a été : «mon dieu quasiment assez beau pour aller dans l'Éclaireur...» Alors tel que demandé grand-maman... voilà! Un petit clin d'œil pour vous dire qu'on vous aime beaucoup!

**TV COGECO C'est vous !**

Exclusif aux clients de Cogeco

### Nouvelle programmation Hiver 2013

Tous les jours | 11 h 30  
Nouvelle série  
**Yoga, retour en la Sources**

Deuxième série sur la pratique du yoga. En collaboration avec CTY en Beauce.

Nouveau rendez-vous  
Vend. Sam. Dim. | 19 h 00  
**L'Informateur**

Des entrevues approfondies sur l'actualité beauceronne.

Tous les jours | 13 h 00  
Nouvelle émission  
**Accès Beauce-Appalaches**

Diverses chroniques d'informations sur le voyage, la sécurité et le divertissement

Mar., merc., jeu., vend | 18 h 30  
**Connecté sur Beauce-Appalaches**  
Nouvelle formule

Ce qui retient l'attention dans l'actualité de la grande région de Beauce-Appalaches

# Un accident coûte une vie à Saint-Georges



Photo : Agence QMI

Le conducteur de la voiture grise est décédé à la suite de l'accident.

F.D. et Agence QMI - Un homme de 25 ans de Saint-Éphrem a perdu la vie le 3 janvier lorsque sa voiture a percuté une camionnette à Saint-Georges.

L'accident est survenu à l'intersection de la route 271 et du rang Saint-Pierre vers 17h30. La collision a eu lieu lorsque les deux véhicules circulaient sur la route dans des directions différentes. La victime, Éric Drouin, a perdu la maîtrise de son engin pour une raison indéterminée alors

qu'il roulait en direction ouest. Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour dégager la victime. M. Drouin a été transporté au centre hospitalier de Saint-Georges, où son décès a été constaté. Pour sa part, le conducteur de la camionnette, un homme de 38 ans de La Guadeloupe, n'a subi aucune blessure. Les deux personnes impliquées étaient seules à bord de leur véhicule. D'ailleurs, la chaussée était un peu enneigée lors de l'impact. La Sécurité du Québec mène une enquête pour déterminer les causes de l'incident.

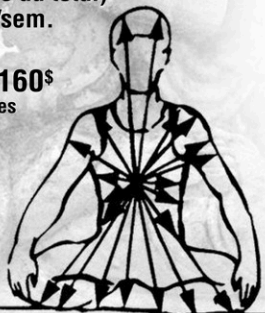
## A C T I V I T É HATHA YOGA SESSION HIVER

**OBJECTIFS:**  
- Favoriser la relaxation  
- Réduire le stress  
- Augmenter la flexibilité

**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:**  
Semaine du 28 janvier 2013

**DURÉE:**  
12 semaines  
(18 heures au total)  
1 séance/sem.

**COÛT : 160\$**  
taxes incluses



Redonnez à votre corps toute la vitalité qu'il possède.

### COURS DE JOUR Niveau 1

- Lundi 13h30 à 15h00 - Mardi 13h30 à 15h00

### COURS DE SOIR Niveau 1

- Lundi 19h00 à 20h30 - Mardi 19h00 à 20h30

### Niveau 2 - Mercredi 19h00 à 20h30

Tous ces cours sont offerts dans les locaux de la Fondation du Coeur Beauce-Échemin (2505, 10e Ave Ouest, Saint-Georges)

### SAINT-ÉPHEM

### Niveau 1 - Jeudi 19h00 à 20h30

Ce cours est offert au Centre Multifonctionnel de St-Éphrem: 34, rte 271, Sud (Salle 25)

Pour inscr. et inf.: Sylvie Labrecque, enseignante

**418 484-3624**



**LA VENTE  
SIMPLE**   
COMME BONJOUR

L'OFFRE SE TERMINE LE 14 JANVIER

JUSQU'À  
**7500\$<sup>+</sup>**  
EN RABAIS

SUR CERTAINS MODÈLES NEUFS.

 **FOCUS 2013**  
SE BERLINE

À L'ACHAT

**16 349\$\***

INCLUANT 4 000 \$ EN RABAIS  
DU CONSTRUCTEUR.



TOUT NOUVEAU  
 **ESCAPE 2013**

À L'ACHAT, OBTENEZ

**3 000\$\*\***

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR. À  
L'EXCEPTION DE LA VERSION S.



 **FIESTA 2013**  
SE CINQ PORTES

À L'ACHAT

**13 998\$\***

INCLUANT 3 651 \$ EN RABAIS  
TOTALS.

DE PLUS,  
LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES  
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE  
**1 000\$<sup>∞</sup>** 

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2012 ET 2013 NEUFS SÉLECTIONNÉS.  
À L'EXCEPTION DE LA FIESTA, FOCUS ET CERTAINS MODÈLES DE FUSION

**C'EST SIMPLE  
COMME BONJOUR.**



**DROUIN**  
Automobiles

10350, 1re Avenue, Saint-Georges •  
418-228-2077 • www.drouinauto.com

## CHRONIQUE SANTÉ

9 janvier 2013

Le Jardin des Sages

ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

Henri Arsenault N.D.  
SERVICE EN NATUROPATHIE

## AYOYE, LA GRIPPE FRAPPE DUR

Normalement, à ce moment-ci de l'année, il serait à propos de parler de cure de désintoxication après la période de festivité du temps des fêtes. Mais nous avons une autre urgence : LA GRIPPE. Parce que cette année, la grippe frappe fort, on peut même dire qu'il y a des années que nous n'avons pas vu cela. Les urgences débordent de patients atteints du virus de l'influenza. Je me vois alors obligé d'y ajouter mon grain de sel. La question est : est-on obligé de se rendre à l'urgence ou dans une clinique lorsqu'on souffre des symptômes de la grippe? Bien sûr on s'inquiète beaucoup des jeunes enfants et des personnes très âgées en raison de leur système immunitaire déficient. Mais a-t-on réellement besoin de recourir immédiatement aux antibiotiques (inefficaces sur les virus) et aux fébrifuges (tout ce qui fait baisser la fièvre).

La réponse est NON. Le truc pour casser la grippe, et sans récidive? Il faut moucher, cracher, expectorer et transpirer. Boire beaucoup d'eau pour liquéfier les sécrétions. Toute l'approche des produits naturels vise à amplifier les réactions naturelles du corps pour venir à bout de tous les germes, virus ou bactéries.

Voici quelques produits dignes de mention : le CASSE-GRIPPE en granules. 1 tube de granules à laisser fondre sous la langue à toutes les 12 heures, dès le début des symptômes pour éviter la multiplication du virus. Si le virus est déjà installé, avec tous les symptômes de la grippe tels que courbatures, congestion et toux, pensez alors GRIPP-HEEL pour couper court aux symptômes, et ENGYSTOL, comme anti-viral pour arrêter la multiplication du virus dans votre organisme.

Sur les endroits congestionnés, comme la grippe et la poitrine, appliquez une compresse d'oignons chauds (cuire un oignon haché 30 secondes à la vapeur et enroulez dans un coton-fromage) et recouvrir d'une serviette pour garder la chaleur. Une fois la compresse refroidie, retirer et en placer une nouvelle, toute chaude. Après 2 ou 3 compresses d'oignons chauds successives, la congestion ou la douleur cèdera à l'expectoration. Vous mouchez et crachez alors la grippe. Ajouter à cela 2 à 3 tisanes de thym très chaud. Pour la fièvre, sel biochimique no. 4, 4 granules sous la langue à toutes les heures, jusqu'à réduction significative de la fièvre.

Il existe toute une panoplie d'autres produits pour des problèmes spécifiques de la grippe tels la toux chronique, les bronchites à répétitions et la faiblesse du système immunitaire. Venez nous voir et nous verrons avec vous ce qui peut être fait. Vous serez agréablement surpris.

10435, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges  
418 228-0317 Fax : 418 228-1864

## Faits Divers

## Vol après une sortie de prison

Bien connu des policiers, Denis Fortin, 35 ans de Saint-Georges, a volé un manteau et une voiture dans la nuit du dimanche 6 janvier en sortant du Bar Olympique à Saint-Georges. Les agents de la Sûreté du Québec ont réussi à intercepter celui-ci quelques instants plus tard.

Venant tout juste de sortir de prison, Denis Fortin fera face à nouveau à la justice, cette fois sous des accusations de vol simple, vol de véhicule, non respect des conditions de remise en liberté et conduite avec les facultés affaiblies. Ayant comparu une première fois le 7 janvier au palais de justice de Saint-Joseph, il sera de retour en cour le 10 janvier.

## Alcool, collision et vol

Le 4 janvier vers 3h30, un homme a été arrêté au coin de la 16e Rue et de la 1re Avenue à Saint-Georges. Celui-ci avait les facultés affaiblies et a refusé de subir l'alcooltest. Le lendemain, un conducteur de 60 ans fut intercepté vers 4h30 sur la 117e Rue, ce dernier ayant omis de faire un arrêt obligatoire en roulant sur la 1re Avenue. Le prévenu rôlait le double de la limite d'alcool permise.

En date du 7 janvier, une collision a fait deux

blessés mineurs au coin de la Route 108 et du Rang 7 à Saint-Éphrem. Dans la nuit du 8 janvier, un ou des individus ont effectué une entrée par effraction et un vol sur la 10e Avenue à Saint-Georges. Deux convecteurs sont disparus, les objets ayant une valeur conjointe de 1000 \$.

## Accident et prévention en motoneige

Le premier accident de l'année en motoneige est arrivé le mercredi 2 janvier dans un sentier entre Saint-Honoré et La Guadeloupe. Un homme de 49 ans a subi des blessures mineures. Il conduisait avec les facultés affaiblies. Les ambulanciers ont dû transporter le conducteur sur une civière. Par ailleurs, des patrouilleurs de la Sûreté du Québec ont effectué des opérations de surveillance sur les sentiers beaucerons du 2 au 4 janvier.

## Décès en VTT

Guy Giguère, 15 ans, est décédé le 30 décembre à Saint-René alors qu'il est resté coincé dans un ruisseau après un accident de véhicule tout-terrain. Le tragique accident est survenu au bout de la rue du Domaine. «Il était sous son quatre roues, le visage sous l'eau d'un ruisseau

qui borne un sentier privé», a relaté le sergent Bruno Beaulieu de la Sûreté du Québec (SQ).

Son père a tenté, en vain, de le sortir de sa fâcheuse position. Des manœuvres de réanimation ont été effectuées sur la victime. Le décès du jeune homme a été constaté à l'Hôpital de Saint-Georges. Les spécialistes de reconstitution de scènes d'accident ont été dépêchés sur les lieux afin d'établir les causes de l'accident, car aucun témoin n'était sur place.

## Dans les Etchemins

Le 30 décembre, une collision avec un blessé mineur est survenue sur la Route 275 à Saint-Zacharie à la suite d'un capotage. Trois jours plus tard dans la même municipalité, une collision matérielle s'est produite sur la 15e Rue. Les 5 et 6 janvier, la Sûreté du Québec est intervenue sur trois autres collisions matérielles à Saint-Prospère (deux) et Saint-Benjamin.

Le matin du 1er janvier vers 7h30, les policiers ont arrêté un homme de 24 ans de Saint-Georges alors que ce dernier a fait une sortie de route sur la Route 277 à Lac-Etchemin près du poste de la Sûreté du Québec. Il a échoué l'alcooltest avec un résultat de près du double de la limite permise. Le conducteur comparaitra à Saint-Joseph le 8 mars prochain.

## BOUCHERIE idéale INC.

2025, 127e Rue, Saint-Georges  
418 228-2180

<p><b>FESSE COURTE boeuf «Can. AA»</b> 7,03\$/kg <b>319</b> /lb débitée, emballée sous-vide</p>	<p><b>EN VEDETTE</b> Boeuf haché mi-maigre 7,03\$/kg <b>319</b> /lb au sac 10 lbs et plus 6,59\$/kg <b>299</b> /lb</p>		
<p><b>Cube de boeuf bourguignon</b> 8,80\$/kg <b>399</b> /lb</p>	<p><b>Bifteck attendri boeuf «Can. AA»</b> 9,90\$/kg <b>449</b> /lb</p>	<p><b>Rôti de pointe surlonge boeuf «Can. AA»</b> 8,13\$/kg <b>369</b> /lb</p>	<p><b>Foie de porc frais</b> 3,73\$/kg <b>169</b> /lb</p>
<p><b>Côtes levées (spare-ribs) de porc</b> 4,39\$/kg <b>199</b> /lb</p>	<p><b>Demi poitrine poulet assaisonnée BBQ</b> 6,59\$/kg <b>299</b> /lb</p>	<p><b>Saucisse «maison» BBQ ou aux poivres</b> 7,69\$/kg <b>349</b> /lb</p>	<p><b>Lanières de poulet «Jardinière»</b> 12,99\$/kg <b>589</b> /lb</p>
<p><b>Pepperoni ou salami Lester</b> 6,59\$/kg <b>299</b> /lb</p>	<p><b>Pogo «Artel»</b> 4/ <b>199</b></p>	<p><b>Bananes Dole</b> 1,52\$/kg <b>69¢</b> /lb</p>	<p><b>Plat cuisiné «maison» Macaroni à la viande</b> <b>399</b></p>

**Spéciaux du 15 janvier au 19 janvier 2013**

Vétéran de la Guerre de Corée

# Bertrand Langelier rejoint ses Frères d'armes



Photo : Yvon Thibodeau

Bertrand Langelier, Vétéran de la Guerre de Corée, faisait partie de la Filiale 249 La Beauce depuis 10 ans.

par Yvon Thibodeau, collaboration spéciale - Le 25 juin 1950, les Forces armées de la Corée du nord, soutenues par la République populaire de Chine et l'Union soviétique, franchissent le 38ème parallèle qui sépare leur État, sous régime communiste, de la Corée du sud, qui est soutenue par les États-Unis, les autres puissances occidentales et les Nations-Unies. La Guerre de Corée venait de commencer.

Bertrand Langelier, originaire de Saint-Prosper et décédé le 29 décembre dernier à l'âge de 80 ans, faisait partie du 3e Bataillon du Royal 22e Régiment des Forces armées canadiennes lorsqu'il s'est rendu en Corée en 1953. Ce dernier n'était alors âgé que de 21 ans lorsqu'il fut envoyé dans ce pays d'Asie orientale, comme ce fut le cas pour plus de 26 000 autres Canadiens. Malheureusement, 516 d'entre eux périrent dans cette guerre, et les dépouilles de 378 d'entre eux sont inhumées au cimetière commémoratif des Nations-Unies à Tanggok, près de Pusan. Lors de son retour de Corée, Bertrand Langelier et son épouse Suzanne Drapeau, ont vécu durant plusieurs années aux États-Unis. L'ex-militaire occupait alors un emploi dans l'industrie de la construction et travailla également en tant que travailleur forestier.

## Les vieux soldats ne meurent jamais

Bertrand Langelier était détenteur de la Médaille canadienne du maintien de la paix, la Médaille canadienne de Corée, la Médaille canadienne de service volontaire en Corée ainsi que la Médaille des Nations-Unies pour la Corée. Soulignons que le 7 février dernier, M. Langelier et son épouse Suzanne Drapeau, s'étaient vu remettre par la Filiale 249 La Beauce, la «Médaille du Service à la Légion», afin de souligner leur implication annuelle lors de la Campagne du coquelicot. De plus, la candidature de ce militaire beauceron avait été retenue, afin qu'il puisse recevoir lors d'une cérémonie qui aura lieu à Beauceville le 24 janvier prochain, la Médaille du jubilé de diamant de Sa Majesté la reine Élisabeth II. Cet hommage lui sera donc rendu à titre posthume.

Avec le décès de Bertrand Langelier, la Beauce vient de perdre un de ses derniers militaires ayant participé à la Guerre de Corée. Rappelons-nous qu'il y a à peine une quinzaine de mois, un autre vétéran ayant combattu lors de cette guerre, Martin Lévesque, de Saint-Georges, nous quittait à l'âge de 83 ans. Comme l'affirmait le Général américain Douglas MacArthur. «Les vieux soldats ne meurent jamais. Ils s'effacent doucement»

Les Funérailles de Bertrand Langelier eurent lieu le 5 janvier à l'église de Saint-Prosper. Plusieurs de ses Frères d'armes, qui font partie de la Légion royale

canadienne Filiale 249 La Beauce, lui ont alors rendu un dernier hommage.

*Puisse cette nouvelle année  
vous apporter  
bonheur et santé!  
Merci de la confiance  
que vous me témoignez  
depuis plus de 35 ans.*



**Yvon Bilodeau**  
Technicien et accordeur de piano  
(tout se fait à l'oreille)  
418 227-0839

**Cardio Féminin**  
La forme en 30 minutes



## NOUVELLE ADMINISTRATION

Vicky Fortin et Sylvain Nadeau  
vous accueilleront

## PROMOTION JANVIER

**3 MOIS - 10%**

**6 MOIS - 15%**

**12 MOIS - 20%\***

\*Certaines conditions s'appliquent.

Aussi valide chez



Prend fin le 31 janvier 2013.



Autres centres au Québec

### SERVICE DE CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT

300, 107<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
418 228-4211

www.cardiofeminin.com

# Beauce en bref

## Réunions pour personnes endeuillées

Une série de huit rencontres, organisées par le Groupe espérance et cancer et qui s'adresse à tous les

adultes endeuillés, commencera le mardi 15 janvier. Ces réunions auront lieu au-dessus de la pharmacie Proxim dans le secteur ouest de Saint-Georges, dès 19h. Pour vous inscrire, contactez le 418-227-1607.



## Élisabeth Gagnon obtient la médaille du gouverneur général

Véronique Destrijker, directrice adjointe de la Polyvalente Bélanger de Saint-Martin, a remis, le lundi 7 janvier 2013, au nom de Son Excellence, le très honorable David Johnston, la médaille académique du Gouverneur général du Canada 2011-2012 à Elisabeth Gagnon de Saint-Ludger qui a maintenu une moyenne générale pondérée de 96,6 %. Rappelons que la médaille est remise à l'élève qui obtient la plus haute moyenne pondérée à la fin de ses études secondaires. La moyenne englobe les résultats de tous les cours de 4e et 5e secondaire inscrits au relevé de note officiel du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.



## Café-discussion

Le prochain café-discussion de Partage au masculin aura lieu le jeudi 10 janvier à 19h au local de l'organisme. Animée par Michel Roy, cette activité gratuite est offerte à tous les hommes de la région qui ont le goût d'échanger entre eux dans une atmosphère cordiale et en toute confidentialité. Les contributions volontaires sont acceptées. Le thème de cette rencontre sera de s'arrêter et de réfléchir à ce que l'on se souhaite pour 2013.



## Gagnant à La Quotidienne

Paul Poulin, un résident de Chaudière-Appalaches, a mis la main sur deux lots d'un total de 22 875 \$ en jouant à La Quotidienne 4 au tirage du 22 novembre dernier. M. Poulin a décidément la main chanceuse, puisque c'est à la suite d'un gain à un moitié-moitié au travail qu'il a décidé de tenter sa chance à la loterie. Le billet chanceux provient d'une pharmacie de la région.

# Natation

Du 10 janvier au 20 mars 2013



**DERNIÈRE CHANCE DE S'INSCRIRE**

**45 \$ à 65 \$\***

\* Excluant les cours de spécialisation



### COURS DE SPÉCIALISATION

- Médaille de bronze (30 h) – 13 ans Printemps 2013
- Croix de bronze (40 h) – 13 ans Samedi 26 janvier au samedi 16 mars (13 h à 18 h)
- Requalification sauveteur national (4 h) Samedi 12 janvier (14 h à 18 h)
- Sauveteur national (44 h) – 16 ans Printemps 2013
- Secourisme général (16 h) Samedi 5 janvier et dimanche 6 janvier (8 h 30 à 17 h 30)
- Assistant-moniteur (30 h) – 15 ans Vendredi 25 janvier au vendredi 12 avril (19 h à 22 h)
- Moniteur (25 h) – 15 ans Printemps 2013
- Requalification moniteur (4 h) Jeudi 10 janvier (18 h à 22 h)

DÉBUT/FIN	AVANT-MIDI	APRÈS-MIDI	18 H	19 H	20 H
Lundi 14 janvier 18 mars			Loutre de mer COMPLET Junior 6	Aquaforme	
Mardi 15 janvier 19 mars	Aquaforme prénatal 10 h à 11 h 22 janvier au 26 mars	Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Junior 2 Junior 4	Junior 7 Junior 8	
Mercredi 16 janvier 20 mars			Junior 1 Junior 3	Aquaforme	
Jedi 10 janvier 14 mars	Aquaforme prénatal 10 h à 11 h 24 janvier au 28 mars	Aquaforme 17 h à 18 h	Poisson-lune COMPLET Junior 5	Croix-Rouge Natation Essentiel et Styles de nage (Ados et adultes)	
Vendredi 11 janvier 15 mars		Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Salamandre	Junior 9 Junior 10	

**BAIN LIBRE**  
DIMANCHE DE 13 H À 15 H

DÉBUT : 13 JANVIER 2013  
Adulte 3,50 \$ - Enfant 2 \$ - Famille 8 \$

DÉBUT/FIN	8 H À 9 H	9 H À 10 H	10 H À 11 H	11 H À 12 H	12 H À 13 H	13 H À 14 H	14 H À 15 H	15 H À 16 H
Samedi 12 janvier 16 mars	Salamandre	Canard 9 h à 10 h COMPLET Tortue de mer 9 h à 10 h COMPLET	Junior 1 Junior 5-6	Loutre de mer Junior 7-8	Crocodile-Baleine	Loutre de mer		
Dimanche 13 janvier 17 mars	Loutre de mer	Étoile de mer 9 h à 9 h 30 Tortue de mer 9 h 30 à 10 h	Junior 2 COMPLET Junior 4	Salamandre COMPLET Junior 3 COMPLET	Canard 12 h à 13 h COMPLET Tortue de mer 12 h 30 à 13 h	Bain libre	Bain libre	

L'horaire des cours DE JOUR Aquaforme aînés sera disponible le 15 janvier.

## INSCRIPTION

**En ligne**  
au [www.cegepba.qc.ca/inscription](http://www.cegepba.qc.ca/inscription)

**Au local A-220**  
Jusqu'au début des cours  
de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30



**CÉGEP  
BEAUCE-APPALACHES**

# Les Bulls et le Cléri Sport jouent pour .500

Vincent Breton • [vincent.breton@quebecormedia.com](mailto:vincent.breton@quebecormedia.com)



Le Cléri Sport de Saint-Georges est maintenant premier à égalité dans la division Beauce et les Bulls de Saint-Prospier pointent au troisième rang.

Les Bulls de Saint-Prospier et le Cléri Sport de Saint-Georges ont chacun perdu et gagné un match la fin de semaine dernière.

Les Bulls avaient bien entamé le week-end avec un gain de 4 à 3 chez les Bulldogs de Saint-Joseph. Alex Provençal, Luc-Olivier Roy et Olivier Roy ont procuré l'avance aux leurs en première période. Jeffrey Vir-Veilleux les a imités au deuxième tiers. Le gardien Jean-Philippe Giguère a su garder l'avance des siens.

Le Cléri Sport de Saint-Georges a connu un autre sort, vendredi soir, face aux Beaucerons de Sainte-Marie. Les hommes de Martin Giguère ont perdu par la marque de 5 à 4. Dans la défaite, Mathieu Cossette, Alexandre Genesse, Kevin Bureau et Charles Saucier ont réussi à déjouer le gardien de Sainte-Marie.

La joute de samedi dernier mettait aux prises les Bulls et le Cléri Sport. Le club de Saint-Georges a disposé de ses adversaires par la marque de 10 à 5. Chez les gagnants, les marqueurs sont Pier-Luc Samson, Alexandre Loi-

gnon, Kevin Bureau, Alexandre Genesse, Charles Saucier, Marc-Antoine Perron Rousseau. William Talbot et Mathieu Cossette ont inscrit chacun deux buts. Du côté des Bulls de Saint-Prospier, Marc-André Brousseau, Alex Provençal, Justin Goulet, Jeff Pomerleau et Luc-Olivier Roy ont trouvé le fond du filet.

Ailleurs dans la ligue, vendredi dernier, Chaudière-Ouest a défait Lotbinière 8 à 5 et Bellechasse a écrasé Thetford Mines au compte de 11 à 3. Samedi, Sainte-Marie a blanchi Saint-Joseph 4 à 0. Chaudière-Ouest a anéanti Saint-Romuald par la marque de 12 à 4 et Lévis a pulvérisé Thetford Mines avec un pointage de 16 à 2. Dimanche, Lévis a récidivé en battant Saint-Romuald 8 à 3 et Bellechasse a blanchi Lotbinière avec une marque de 3 à 0.

#### Prochains matches

Ce vendredi 11 janvier, les Beaucerons de Sainte-Marie rendent visite aux Bulls de Saint-Prospier. Le même soir, le Cléri Sport joue à Lotbinière. Le lendemain, Thetford Mines se rend à Saint-Georges.

# WORKOUT

## 14 JANVIER

jusqu'au 6 avril



	17h00	18h00	19h10
Lundi	<i>Aéro-mix</i> Magaly	<b>POWER FITNESS</b> 1 heure muscu-haltères Peggy	
Mardi		<b>STEP MANIAC</b> Marie-Claude	<b>ZUMBA FITNESS</b> 29 janvier au 2 avril avec Nancy
Merc.	<i>Aéro-mix</i> Magaly	<b>40-20</b> 40 min d'aérobic 20 min muscu-haltères Nancy	<b>STEP MANIAC</b> Marie-Claude
Jeudi		<b>STEP MANIAC</b> Marie-Claude	
Samedi matin (10h am)	<i>Aéro-mix</i> Magaly & Marie-Claude	Coût de la session St-Georges (12 sem.) 1x sem.: 95\$ 2x sem.: 135\$ volonté: 165\$	

**NOUVEAU COURS**

**ZUMBA FITNESS**

Séance d'information démonstration et INITIATION

le mardi 22 janvier 19h10  
début des cours le 29 janv.



#### NOTRE-DAME-DES-PINS AÉROBIE et/ou ZUMBA

**MARDI** 29 janv. au 19 mars  
18h30 à 19h30  
Salle des Chevaliers de Colomb  
Session de 8 sem. :70\$

#### ST-MARTIN AÉROBIE et/ou ZUMBA

**MERC.** 23 janvier au 3 avril  
19h00 à 20h00  
Plyvalente Bélanger  
Session de 10 sem. :85\$

#### ST-HONORÉ AÉROBIE

**MARDI** 29 janv. au 14 mai  
18h30 à 19h30  
École Sainte-Thérèse  
Session de 15 sem. :128\$

#### ST-ÉPHREM AÉROBIE et/ou ZUMBA

**LUNDI** 28 janv. au 18 mars  
18h35 à 19h35  
École Curé-Baudet  
Session de 8 sem. :70\$

*Passion Énergie*  
12463 1re Avenue St-Georges  
(Près de Boutique Simone)

[www.passionenergie.com](http://www.passionenergie.com)  
**418-230-6864**

# Saint-Aurélie tiendra son 6<sup>e</sup> Festival de pêche blanche

Mathieu Galarneau • [mathieu.galarneau@quebecormedia.com](mailto:mathieu.galarneau@quebecormedia.com)

La sixième édition du Festival de pêche blanche de Saint-Aurélie aura lieu les samedis 19 et 26 janvier prochains sur le lac Abénaquis.

Organisées par l'Association de chasse et pêche du lac Abénaquis (ACPLA), les activités débuteront dès 5h le 19 janvier avec l'inscription des participants au Chalet des loisirs. À partir de cette heure, des déjeuners seront servis au centre municipal. La pêche débutera à 7h.

Des ensemencements de plus de 7500 truites sont prévus pour la tenue du Festival. Cette année, un casse-croûte avec salle à manger chauffée sera disponible près de l'entrée du lac. La vitesse sera surveillée pour la sécurité de tous et surtout celle des jeunes. Pour plus d'informations, contactez Josée Maheux au 418-594-8239.

La saison de la pêche blanche a débuté le 6 janvier dernier, grâce au travail de plusieurs bénévoles munis de motoneiges et de VTT. Un ensemencement de 1000 truites a été fait pour le plus grand bonheur des pêcheurs.



La saison de la pêche blanche à Sainte-Aurélie a débuté le 6 janvier dernier.

## Junior A Pénible fin de semaine pour le Bar l'Entracte

V.B. Les joueurs du Bar l'Entracte de Beauce-Centre ont connu une difficile fin de semaine de deux défaites.

Samedi soir, les Patriotes de Saint-Éphrem ont battu Beauce-Centre par la marque de 4 à 2. Charles-Antoine Busque, Andrew Godin, Denis Poulin et Alexandre Lachance ont été les marqueurs pour les

Patriotes. Ce dernier récolte aussi une passe. Du côté du Bar l'Entracte, Michael Plante et Anthony Lebreux ont réussi à noircir la feuille de pointage.

La partie du lendemain est à oublier pour Beauce-Centre. Les hockeyeurs ont essuyé un blanchissage de 3 à 0 devant East-Broughton. Le gardien Carl Bélanger a arrêté 37 des 39 tirs dirigés vers lui.

Keven Breton a été suspendu pour un match pour inconduite grossière dans le but de tourner le match en dérision.

L'autre partie du vendredi soir mettait aux prises les Prédateurs de Haute-Beauce et Coleraine. Les buts de Jimmy Fournier, Olivier Breton et Samuel Roy Boucher ont permis aux Prédateurs de s'en tirer

avec une victoire au compte de 3 à 1. Tous les buts de Haute-Beauce ont été comptés en troisième période.

Vendredi prochain, le Bar l'Entracte se rendra à Coleraine et le Beauce Mitsubishi de Beauce-Sud sera à East-Broughton. Samedi, c'est au tour d'East-Broughton de visiter les Patriotes à Saint-Éphrem.



### Chronique Santé

par Carmen Fortin, N.D.  
Naturopathe

NATURO SANTÉ  
Carrefour St-Georges • 228-9735

## SANTÉ... RETROUVEZ LA FORME

Comme à chaque début année, tous se souhaitent une bonne santé, mais la question est : Que faisons nous pour la conserver ou la retrouver car il ne faut pas seulement souhaiter avoir une bonne santé mais il faut surtout agir... En naturopathie, mis à part les maladies génétiques, on reconnaît deux causes principales à la maladie soit l'intoxication du corps ou encore les carences nutritionnelles. Alors pourquoi ne pas commencer la nouvelle année par un bon nettoyage de votre organisme. Avec tous les abus des fêtes, que ce soit aliments gras, sucre, alcool, votre foie crie sûrement au secours.

Normalement notre organisme est conçu pour s'auto nettoyer au moyen de nos cinq émonctoires mais il peut arriver que ce mécanisme ne suffise pas face aux excès ou à notre mode de vie. Le résultat de l'accumulation des toxines est l'apparition d'une variété de symptômes tel que fatigue, rétention d'eau, paresse ou irritabilité de l'intestin, boutons, cellulite, kilos superflus... La cure dépurative Drainaflore est alors recommandée pour nettoyer vos organes d'élimination et chasser vos toxines.

Drainaflore est une cure d'assainissement complète qui renferme 15 plantes qui agissent en douceur sans dérégler le système, elle nettoie :

Foie et vésicule : Le radis noir, romarin, chiendent sont cholagogues, facilitent l'écoulement de la bile et favorise les fonctions digestives.

Reins : Les feuilles de bouleau, frêne, reine des prés, qui sont diurétiques et qui favorisent l'élimination de l'acide urique.

Intestin : La chicorée, sureau, pruneau, action douce sur l'intestin.

Peau : La bardane, pensée sauvage et aloès, dépuratives utilisées pour le bien-être et la beauté de la peau.

Poumons : Le thym, antiseptique pulmonaire, expectorant et mucolytique.

Une seule ampoule par jour suffit, le matin au lever.

Bonne année et surtout agissez pour votre santé!

**PROMOTION CURE DRAINAFLORE 20 amp.**  
RÉG 42<sup>99</sup>\$ SPÉCIAL 34<sup>99</sup>\$



LA CHAMBRE  
DE COMMERCE  
DE SAINT-GEORGES

**VOUS  
PRÉSENTE**



**VEILLEUX ET FILS**



**SECTEUR D'ACTIVITÉS**  
Vente et réparation  
d'outillage

**PRODUITS ET SERVICES**

- Service électrique spécialisé, alternateurs, démarreurs, air climatisé (véhicules, machineries lourdes, véhicules récréatifs)
- Dépositaire Batteries Expert

**Propriétaire : Gilles Veilleux**  
**3<sup>e</sup> génération : Joey Veilleux et Kathy Veilleux**

**Pour les joindre :**  
Tél. : 418 228-6207  
Site web : [www.veilleuxetfils.com](http://www.veilleuxetfils.com)  
Courriel : [info@veilleuxetfils.com](mailto:info@veilleuxetfils.com)

**Membre de la CCSG depuis 10 ans**  
**Soyez fiers, soyez membres de votre Chambre de commerce!**

Merci à nos partenaires.










UNE VALEUR DE PLUS DE  
**5 000 \$**



# GAGNEZ

## UNE SEMAINE DE GOLF POUR 2 PERSONNES

**SOUS LE SOLEIL DE LA  
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**DU 21 AU 28 AVRIL 2013**



**LE FORFAIT COMPREND :**

- Transport aller-retour en avion
- Sept (7) nuits d'hébergement en hôtel 5 étoiles en occupation double
- Quatre (4) rondes de golf sur des terrains de haut calibre
- Voitures électriques tous les jours
- Cadeaux pour tous les joueurs
- Banquet du championnat
- Tous les repas

EN COLLABORATION AVEC



PROCEurez-VOUS LES  
COUPONS DE PARTICIPATION  
CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

\* Règlements du concours disponibles chez les marchands participants et au bureau de votre hebdomadaire

Le service dont vous rêvez  
au prix qui vous convient!



1153995

1486, boul. Dionne, St-Georges • 418 227-1505

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON OBTENEZ  
Repas économique pour 4,99 \$\*

\*Savourez un trio Original ou Végé-burger (comprend un à-côté de format moyen et une boisson gazeuse de format 20 oz) pour seulement 4,99 \$. Fromage et bacon en sus.



PREND FIN LE : 28 FÉVRIER 2013  
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valable dans les restaurants Harvey's participants. Aucune valeur monétaire. Taxes en sus.  
©2013 Marque déposée d'Entreprises Cara Limitée.

15075, boulevard Lacroix, Saint-Georges



1031655

Le sport, on connaît ça.

11060, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges • 418 228-1747  
[www.lasourcedusport.com](http://www.lasourcedusport.com)



...pour être bien  
chez-soi

Le plus grand choix  
Meilleurs prix  
3105, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
418 227-0202

**La Coop Alliance** VENEZ PROFITEZ DE NOS RABAIS QUINCAILLERIE

Quincaillerie et Matériaux, alimentation animale, productions végétales, pétroles et propane

Avis aux constructeurs et acériculteurs  
Ensemble de batteries 18 volts DEWALT XRP **99.95\$**

470, route 271 sud, St-Ephrem  
418 484-2890 / Matériaux: 418-484-2838  
715, boul. Dionne, St-Georges • 418 228-2762

**BOUCHERIE idéale** ENR. Un choix idéal...

2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
418 228-2180

**CLUB, masculin** La vraie place en ville!

DÉCONTRACTÉ • SPORT • CHIC  
GRANDEUR (SMALL À 5XL)  
CHOIX • QUALITÉ • PRIX • SERVICE

12485, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges • 418.222.5004

**ARMAND LAPOINTE ÉQUIPEMENT**

Location et vente d'outils  
Vente et réparation de scies à chaîne  
Tracteur à gazon - Chasse-neige

**SPÉCIAL**  
CHAÎNE 16 PO **1350\$** ch.  
Jusqu'au 26 janvier

561, rang Ste-Caroline, St-Victor 418 588-3567  
[www.armandlapointeequipement.com](http://www.armandlapointeequipement.com)

*Les Tissus du Québec*

11440, 2<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges, Beauce  
Tél: 418 228-9292

Un grand magasin dans une petite boutique

**Nouveaux Tissus en décoration  
Nouveaux panneaux de rideau**

**Meubles Gérard Poirier** 60<sup>e</sup> anniversaire

12850, 1<sup>re</sup> Avenue Est, Saint-Georges 418 228-2710  
DU CHOIX SUR 3 ÉTAGES

Le Géant du Matelas

Livraison et mise de côté sans frais

*Restaurant-Bar Le Sabreur*

Plusieurs choix de menu midi  
Du lundi au samedi

**CARREFOUR ST-GEORGES**  
Entrée par le mail ou par le stationnement arrière  
418 227-5222 pour réservation ou information.

**LE MERCIER**  
MODE MASCULINE

**CARREFOUR SAINT-GEORGES**  
8585, BOUL. LACROIX, SAINT-GEORGES EST, QC, G5Y 5L6  
TÉLÉPHONE & TÉLÉCOPIEUR: 418 228-3392

**LA Z BOY** Studio du Confort

Meubles • Matelas  
Fauteuils • Causeuses  
Sofa • Bancs de comptoir  
Cadres décoratifs & accessoires

8920, boul. Lacroix, Saint-Georges • 418 227-5319  
(Face au McDonald's)

**SPÉCIAL DE JANVIER**

**Ariens** 0% pour 36 MOIS!

**R. LOIGNON**

FINANCEMENT SUR PLACE  
1090, route Kennedy Saint-Côme • 418 685-3893 • 418 685-3016

**CRB CONSTRUCTION VISITEZ**

NOTRE NOUVEAU SITE WEB  
[maisonCRB.com](http://maisonCRB.com)

Scannez le code pour visiter la version mobile

MAISONS ET JUMELÉS à visiter en tout temps sur rendez-vous!  
418 222-3594  
418 228-8304

Vos priorités à la bonne place

**CHAUSSURES POP SHOES**

Michel Lacasse  
714, 150<sup>e</sup> Rue Saint-Georges  
(ancien Cora Déjeuner)  
Tél.: 418 227-7717

Chaussures pour toute la famille

# Solde grand blizzard

**Obtenez** jusqu'à **50%** de rabais sur notre prix étiqueté<sup>1</sup>

sur une VASTE sélection

- d'équipements de ski alpin et de planche à neige
- de casques et de lunettes de sports d'hiver
- de bottes d'hiver
- de vêtements athlétiques
- d'équipements de hockey (incluant les patins et les bâtons)

<sup>1</sup>Excluant les produits à prix déjà réduit.

**Obtenez** jusqu'à **30%** de rabais sur notre prix étiqueté<sup>1</sup>

sur une VASTE sélection de raquettes à neige et de bâtons de randonnée

<sup>1</sup>Excluant les produits à prix déjà réduit.

**Obtenez** 20% à **50%** de rabais sur notre prix étiqueté<sup>1</sup>

sur une VASTE sélection de vêtements d'hiver (manteaux et/ou pantalons)

<sup>1</sup>Excluant les produits à prix déjà réduit.

**Obtenez** **40%** de rabais sur notre prix étiqueté<sup>1</sup>

sur les vêtements d'hiver junior (excluant les accessoires vestimentaires et les produits Canada Goose)

<sup>1</sup>Excluant les produits à prix déjà réduit.

**LIQUIDATION** **50%** de rabais sur notre prix original\*

sur TOUS les vêtements prêts-à-porter (collection automne 2012)

\*Certains magasins franchisés Intersport peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.



Trouvez le magasin le plus près sur [intersport.ca](http://intersport.ca)

facebook.com/intersport.ca

## Statistiques

### HOCKEY

#### JUNIOR «A»

##### BEAUCE-FRONTENAC

Équipes	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS
East-Broughton	18	14	3	1	0	95	57	14	43
Beauce-Sud	16	12	2	1	1	84	46	12	38
St-Éphrem	18	9	7	2	0	81	70	11	31
Haute-Beauce	17	8	8	1	0	49	61	13	30
Coleraine	18	7	10	1	0	41	66	14	29
Beauce-Centre	14	6	7	1	0	47	52	9	22
Lac Mégantic	15	2	11	2	0	40	85	8	14

JOUEURS	Équipe	PJ	B	A	PTS
Thomas Bélanger	B-Sud	15	21	11	32
Dave Gilbert	B-Sud	16	8	24	32
Charles-Antoine Busque	St-Éphrem	17	18	12	30
Anthony Lessard	East-Brou	15	8	20	28
Patrick Gilbert	B-Sud	16	13	13	26
Olivier Groleau	East-Brou	17	7	16	23
Jonathan Cimon	East-Brou	18	10	13	23
Maxime Roy	St-Éphrem	16	3	8	21
Maxime Poulin	B-Centre	13	10	10	20
Vincent Gagnon	B-Sud	15	11	9	20

### HOCKEY

#### BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

Équipes	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
Charlevoix	20	12	7	1	0	97	70	25
East-Broughton	19	12	7	0	0	101	81	24
Lac Mégantic	19	11	7	0	1	94	78	23
Beauceville	20	11	8	1	0	78	80	23
St-Joseph	18	7	8	2	1	82	87	17
St-Claire	19	8	11	0	0	73	91	16
St-Marc-des-Carières	16	7	9	0	0	68	84	14
Lotbinière	17	6	10	0	1	73	95	13

JOUEURS	Équipe	PJ	B	A	PTS
Kevin Hamel	East-Brou	19	23	18	41
Christian Campeau	East-Brou	18	14	19	33
Benoît Beaudoin	East-Brou	19	11	22	33
Alex Leclerc	St-M-D-C	16	18	12	30
Alexandre Gagnon	Lac-Még	18	14	13	27
Alexandre Larouche	Charlevoix	19	13	14	27
Alexandre Neron	Charlevoix	20	8	19	27
Frédéric Gagnon	Charlevoix	20	7	20	27
Antonin Roux	Lac-Még	19	10	16	26
Jean-François Talbot	East-Brou	18	9	16	25

### HOCKEY

#### JUNIOR «AA»

##### CHAUDIÈRE-APPALACHES CLASSEMENT

Équipe	PJ	V	D	DF	PM	PTS
Cleri Sport	24	18	5	1	14	51
Beaucerons	22	16	4	2	17	51
Bulls	24	6	16	2	20	34
Ébénésterie	23	9	14	0	15	33
BullDogs	25	4	20	1	14	23

Équipe	PJ	V	D	DF	PM	PTS
Lévy Honda	26	24	2	0	19	67
Le LaFontaine	23	17	4	2	13	49
Model	25	12	12	1	21	46
Husky	25	12	11	2	17	43
IGA Pépin	26	11	15	0	17	39
Canotiers	25	5	19	1	16	27

JOUEURS	Équipe	B	A	PTS
Philippe Laflamme	Lévis	34	30	64
Charles-Antoine Lachance	Lévis	32	29	61
Simon Cyr-Rochette	Cho	25	31	56
Michael Bélanger	Lotbin	19	37	56
Bryan Côté	Lotbin	25	26	51
Charles Saucier	St-Geo	23	27	50
Marc-Étienne Giguère	St-Geo	17	25	42
Pier-Rick Bissonnette	Bellech	22	19	41
Alexandre Landry	Cho	19	22	41
Marc-Antoine Perron Rousseau	St-Geo	16	24	40

### HOCKEY

#### LNAH

##### CLASSEMENT

Équipe	PJ	V	D	DP	DF	PTS
Saguenay	21	15	5	0	1	31
Cornwall	21	14	6	0	1	29
Thetford Mines	20	13	4	3	0	29
Rivière-du-Loup	18	9	5	2	2	22
Sorel-Tracy	21	7	9	4	1	19
Saint-Georges	23	8	13	0	2	17
Trois-Rivières	22	7	13	1	1	16

JOUEURS	Équipe	PJ	B	A	PTS
Kevin Cloutier	Cool FM	23	12	27	39
Francis Charette	Marquis	21	18	18	36
Grégory Dupré	HC Carvena	21	16	18	34
Jean-Philippe Paré	Cool FM	19	10	24	34
Simon Laliberté	Marquis	19	8	24	32
Dany Roussin	Cool FM	23	18	11	29
Dominic Léveillé	Marquis	21	10	19	29
Sébastien Courcelles	Isothermic	20	9	20	29
Matthew Medley	Isothermic	19	3	25	28
Chad Lacasse	3L	18	15	12	27

Cette promotion de 14 jours débute le 9 janvier 2013. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 9 janvier au mardi 22 janvier 2013. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Intersport® fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. \*IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, utilisée sous licence par FGL Sports Ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s). IS-09JA13-100621-7300

# Le René Bernard perd et gagne contre Sainte-Claire

Vincent Breton • [vincent.breton@quebecormedia.com](mailto:vincent.breton@quebecormedia.com)

Le René Bernard de Beauceville effectuait une série aller-retour contre Sainte-Claire la fin de semaine dernière. Il s'en tire avec un gain de 8 à 3 et une défaite de 4 à 3.

Le premier match, vendredi, a été celui du René Bernard. Pierre Alexandre Joncas, Pascal Larivière et Jean-Pierre Morin ont inscrit chacun deux buts en plus de deux passes dans le cas de Joncas. Les autres marqueurs sont Alexandre Fournier et François Poulin.

Les deux équipes remettaient cela le lendemain dans une partie qui a tourné à l'avantage de Sainte-Claire. Les seuls joueurs qui ont marqué pour le René Bernard sont François Poulin, Tommy Groleau et Pierre Alexandre Joncas. La partie a été ponctuée de nombreuses punitions. Steve Jobidon a été suspendu pour un match pour avoir quitté le banc lors d'une bataille.

Du côté de Lotbinière vendredi, les Justiciers de Saint-Joseph ont essuyé une défaite au compte de 7 à 5. Maxime Cliche a un doublé dans cette défaite alors que Derick Fournier, Yannick Roy et Jonathan Fecteau ont complété le travail.

Prochains matches

Vendredi prochain, les joueurs d'East-Brough-



Pascal Larivière a récolté quatre points en deux matches la fin de semaine dernière.

ton se rendront à Saint-Joseph pour y affronter les Justiciers. Le lendemain, les hockeyeurs de Saint-Marc-des-Carières visiteront le René Bernard à Beauceville.

## SERVICES SANITAIRES D.F. DE BEAUCE

### NOTRE SERVICE DE MINI CONTENEUR EST DE RETOUR

- Pour vos travaux résidentiels, de la réfection de votre toiture au ménage de votre cour.
- Centre de tri de matériaux secs où vous apportez vous-mêmes vos débris de matériaux de construction, de rénovation ou de démolition.

Voilà ce qu'il vous faut... Nous prenons de tout!

*Assurer l'avenir en visant vert!*

Services Sanitaires D.F. de Beauce  
vous aide à atteindre ce but...

Pour la période du 1<sup>er</sup> mai au 30 octobre 2013,  
nous serons ouverts les samedis de 8 h à 12 h.

**OFFRE À 50\$  
DE TRANSPORT POUR ST-GEORGES**

Réservez le vôtre dès maintenant.  
**418 228-1279**



1825, 95<sup>e</sup> Rue, St-Georges de Beauce  
Téléphone: 418-228-1279 • 1-866-291-1280 • Télécopieur: 418-228-1289  
Courriel: [ssdfb@sanitairesdenisfortier.com](mailto:ssdfb@sanitairesdenisfortier.com)  
[www.sanitairesdenisfortier.com](http://www.sanitairesdenisfortier.com)



# En forme avec Tonus!

## PROFITEZ-EN MAINTENANT

- **1 MOIS DE PROLONGATION**  
sur abonnement de 3, 4, 6 mois ou 1 an  
sur les nouveaux abonnements seulement

### SERVICES DISPONIBLES

- APPAREILS CARDIO VASCULAIRE
- APPAREILS DE MUSCULATION
- POIDS LIBRES
- CIRCUIT 30 MINUTES
- SAUNA
- BRONZAGE
- TECHNICIENNE EN NUTRITION
- POSSIBILITÉ D'ENTRAÎNEMENT PRIVÉ
- COIN ENFANTS (3 ANS ET PLUS)

**Massothérapeute sur place**

Andrée-Anne Guay  
Membre de l'association de massothérapie

Valide jusqu'au 9 février 2013

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET  
[www.centretonus.com](http://www.centretonus.com)

**monréseau**  
Association professionnelle  
des massothérapeutes spécialisés du Québec

10965, 2<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges (derrière l'aréna) • Tél. : 418 227-3737

# Sport en Bref

## Gagnante d'un bas de Noël

Le Club de patinage artistique de Saint-Georges a procédé au tirage d'un bas de Noël, en collaboration avec Place Bureau, lors d'une fête qui s'est déroulée le 16 décembre. Sur la photo nous retrouvons la gagnante Éloÿ Bougie en compagnie de sa mère Mylène Morin.



**Autonet.ca**

Accélère votre  
recherche automobile



## Champion à Lac-Etchemin

La formation de Beauce-Centre atome B2 a enlevé les honneurs du Tournoi provincial atome Lac-Etchemin tenu du 27 novembre au 2 décembre. En ronde préliminaire, Beauce-Centre a disposé tour à tour de Pro-Lac 1 par la marque de 7-4, Charlesbourg 5-2 et Pro-Lac 2 au compte de 3-2. En finale, les champions ont à nouveau disposé de Pro-Lac 2 par la marque de 3-2. Sur la photo à l'avant, nous retrouvons Anthony Laplante, Nicolas Audet, Thomas Rodrigue, Samuel Fortin. À l'arrière, Matis Labbé, Samuel Bilodeau, Joey Lessard, Tristan Perrault, Antoine Roy, Félix-Antoine Carbonneau, Patrick Nadeau, William Vachon, Alexis Turmel, Derek Lagrange. Félicitations !



## Un don pour le Regroupement Hockey Beauce-Centre

Cliche Auto Ford et les membres de la communauté de Vallée-Jonction ont amassé 3940 \$ pour le Regroupement Hockey Beauce-Centre. Cette somme a pu être recueillie dans le cadre du programme Montez à bord pour votre communauté de Ford. L'organisme utilisera les fonds afin d'acheter de l'équipement pour les familles en difficulté de la région et pour financer le transport des équipes lors d'événements. Sur la photo, Sylvain Cliche, propriétaire de Cliche Auto Ford, entouré d'André Lambert et de Marie-Ève Asselin, respectivement président et directrice du conseil d'administration du Regroupement Beauce-Centre.



**HAVRE L'ÉCLAIRCIE INC.**

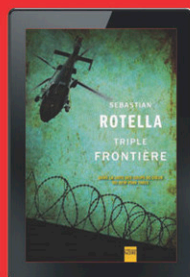
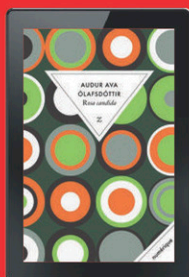
ATELIERS DE CROISSANCE PERSONNELLE HIVER-PRINTEMPS 2013

## MERCREDI DE 13H00 à 16H00

16 janvier	Les relations amoureuses
23 janvier	La connaissance de soi
30 janvier	Nos besoins
6 février	L'estime de soi
13 février	Les conséquences de la violence chez les enfants
20 février	La relation avec soi et avec les autres (intimité, fidélité)
27 février	La communication
6 mars	La colère
13 mars	Les émotions
20 mars	L'affirmation de soi
27 mars	Le territoire et les limites
3 avril	La gestion du stress
10 avril	Rencontre avec le centre Ex-Equo à 13H00 pour expliquer les services du centre
17 avril	Vous vivez une séparation? Que devez-vous faire? Venez discuter de vos droits avec une avocate de l'aide juridique
24 avril	Les effets de la violence conjugale sur la discipline

1101423

**Les ateliers sont offerts aux femmes gratuitement et tous abordent la violence conjugale. Un service de gardiennage est offert sans frais, si vous avisez 24 heures à l'avance. Il est obligatoire de s'inscrire aux ateliers au 418-227-1025 et d'être présente 10 minutes avant le début de l'atelier. Si vous ne pouvez être présente, veuillez nous en aviser.**



**ARCHAMBAULT.CA**

**LEADER DU LIVRE NUMÉRIQUE AU QUÉBEC  
PLUS DE 50 000 TITRES EN FRANÇAIS**



TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION **MES LIVRES**  
OFFERTE GRATUITEMENT SUR ANDROID® ET IOS®.

L'ART  
DE VOUS  
DIVERTIR

**ARCHAMBAULT**

Une société de Québec Média



## Centre d'éducation des adultes Mgr-Beaudoin (Saint-Georges)

### Programmation hiver 2013

Prenez connaissance de notre programmation de l'hiver 2013 en consultant la brochure distribuée la semaine dernière ou encore en allant sur notre site Internet, à l'adresse : [www.csbe.qc.ca/mgrbeaudoin\\_hiver\\_2013](http://www.csbe.qc.ca/mgrbeaudoin_hiver_2013)

## Du nouveau pour les 50 ans et plus

<b>Durée :</b>	20 heures		
<b>Lieu :</b>	CEA Mgr-Beaudoin		
Formation :	Coût :	Jour :	Horaire :
Saines habitudes alimentaires	Formation gratuite	Mardi	13 h à 16 h
<b>Le monde informatique :</b> Apprentissage et mise à jour de ses connaissances informatiques à l'aide de différents logiciels. Initiation au iPad.	Formation gratuite	Mardi, mercredi ou vendredi	13 h à 15 h
<b>Création artistique :</b> • Pastel; • Peinture; • Dessin au plomb.	Formation gratuite	Mardi	Gr. 1 : 9 h à 12 h Gr. 2 : 13 h à 16 h
	Formation gratuite	Jeudi	Gr. 3 : 9 h à 12 h Gr. 4 : 13 h à 16 h
<b>Cerveau actif :</b> Exercices théoriques et pratiques permettant le développement et le maintien des différents types de mémoire.	Formation gratuite	Lundi ou vendredi	13 h à 16 h
Anglais conversation	Frais : 30\$	Lundi ou mercredi	13 h à 16 h
Espagnol	Frais : 30\$	Lundi	13 h à 16 h

Prenez note que les cours commenceront quand il y aura 15 personnes inscrites par groupe.

Pour information et inscription CEA Mgr Beaudoin : 418 226-2564 (de jour) ou 418 227-3294 (après 14 h 30)  
Laissez un message sur le répondeur s'il y a lieu.



# Communautaire

## Activités de la FADOQ l'Assomption janvier 2013 : Cours d'informatique :

Cinq jours par semaine du lundi au vendredi.

Heure : 13h30 à 15h30

Pour plus d'informations : 418 228-4929

## Cours de vie active :

Journée : Lundi 14-21-28

Heure : 9h30 à 11h

Pour plus d'informations : 418 228-3499

## Cours de danse :

Journée : Mardi 15-22-29

Heure : 13h30 à 14h45

Pour plus d'informations : 418 228-1284

## Cours exercices santé :

Pour le cours avancé, les cours reprennent

le mercredi 9 janvier

Heure : 13h30

## Cours exercices d'énergie : (Nouveau cours)

Pour le cours débutant, les cours débuteront

le vendredi 11 janvier

Heure : 9h30

Prendre note que la date limite d'inscription pour ce cours est le mardi 10 janvier 2013. Après cette date, il sera impossible de se joindre au groupe les places étant limitées. Veuillez vous inscrire au 418 227-8477.

**Carte de membre FADOQ l'Assomption**, ceux dont leur carte de membre FADOQ l'Assomption est échue en DÉCEMBRE, vous pouvez me joindre au 418 228-6306. Notez que vous pouvez renouveler sans problème même si vous n'êtes plus membre depuis des années. Avec la

carte de membre FADOQ l'Assomption, un service qui vous donne accès gratuitement à la salle de billard qui est à votre disposition, du lundi au vendredi, ainsi qu'une salle de carte. Viens t'amuser avec nous! Au sous-sol de l'église l'Assomption. Pour toutes questions ou informations contactez-nous au 418 228-4290. (janv.)

**Cercle Élisabeth Leseur**, tiendra sa partie de cartes, le dimanche 20 janvier à 13h30 au sous-sol de la salle paroissiale de l'Assomption. Bienvenue à tous. Pour les membres, nous reprenons nos réunions le mercredi 16 janvier à la sacristie de l'église St-Georges. N'oubliez pas que les cartes de membres sont arrivées, contactez Annie 418 227-9339. Bonne Année à tous et à toutes. (9-16 janv.)

**Club FADOQ de St-Martin**, les membres du bureau de direction vous invitent à la danse du samedi soir le 12 janvier à 20h00 à la salle municipale de St-Martin. Nous vous attendons en grand nombre avec l'orchestre Francine et Raymond. Prix de présence et une collation sera servie. Bienvenue à tous, membres et non-membres et aux personnes de l'extérieur. (9 janv.)

**ECKANKAR Canada St-Georges**: Un Office spirituel ECK se tiendra le dimanche 13 janvier de 10h30 à 11h30 au 12220, 2<sup>e</sup> Av., St-Georges Est. Le thème: Le Mahanta: quel rôle peut-il avoir dans ma progression spirituelle? Présenté par ECKANKAR. C'est gratuit. Bienvenue à tous. Pour renseignements <http://eckankar-francais.org> (9 janv.)

## FADOQ St-Georges inc.: Cours d'initiation à l'informatique.

Ces cours seront offert fin de janvier.  
- Navigation Internet - Courrier Électronique - Connaissance des touches du clavier, leurs fonctions - Écrire du texte, enregistrer un document, une photo - Créer un dossier. Pour inf.: Dyane 215-1540 ou 221-6674.

**Cours de Thaï Chi.** Début: Vers la fin janvier. Inscription: Yves Caron 228-2230. (Janvier)

**Le Murmure, groupe d'entraide pour personnes vivant avec un problème de santé mentale de Beauceville**, vous informe que son cours de Gymnastique douce et Habitudes de vie tenu tous les mercredis à 13h15 aura pour thème ce mois-ci: le vieillissement et les changements qui y sont associés. Pour infos: 418 774-2444. (9 janv.)

**Souper du Jour de l'An du Conseil Nouveau Millénaire 12603**, le 19 janvier au Saint Ben's situé au 550, 98e Rue, St-Georges à 17h30, 3 choix de menus, apporter vos consommations. Réservez avant le 16 janvier avec Marc au 418 227-4995 ou Gaston au 418 226-4107. Première réunion de l'année 2013, le 11 janvier. Payer votre cotisation avant le 8 février pour être éligible au tirage d'une carte remboursée. (9-16 janv.)

## Centre Molé :

**Le 16 janvier 2013**, Adoration animée de 14h à 15h.

**Le 26 janvier 2013, Journée de guérison intérieure** «Il t'appelle, lève-toi» Mc10,49, Marie-Claire Guoin, s.c.s.l. et une équipe.

**Séjour en solitude (silence)** : Tu as besoin d'un temps d'arrêt, de réflexion personnelle, de silence, viens faire un séjour au Centre Molé à St-Côme! Accompagnement si désiré.

## Les activités du Café Chrétien

**Vendredi 11 janv.** : Partage d'Évangile

**Samedi 12 janv.** : Vidéo: «Au commencement» 1<sup>re</sup> partie

**Dimanche 13 janv.** : Soirée de prières charismatiques Ouverture les vendredis et samedis dès 19h30 les dimanches à 20h. Bienvenue à Tous!

**Bienvenue à la Chapelle d'adoration**: où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le peron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 228-8030

**Cartes de membres FADOQ renouvellement ou adhésion**: Le club FADOQ Saint-Georges Inc. vous invite à devenir membre ou à renouveler votre adhésion annuelle en communiquant avec Marie Lebel 227-4761, Hermance Lebel 228-4522, Yves Caron Caron 228-2230.

**Club FADOQ Saint-Georges Inc.**: Vous invite à venir jouer au billard ou aux cartes tous les mardis et jeudis de 13h à 16h. À la salle 3 de la salle paroissiale, Place de l'Église. Il y a pause pour une collation vers 2h30. Venez vous amuser!

**Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud**: Des services

professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans: orientation, employabilité, informations scolaires et professionnelles, projets à l'étranger, soutien à l'entrepreneuriat, projets jeunesse, accès Internet et plus encore! Information: [www.cjebeauce-sud.com](http://www.cjebeauce-sud.com) ou 228-9610

**Centre-Femmes de Beauce**: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

**Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemins**: organisme communautaire dont la mission est de prévenir la détresse psychologique pour les personnes de tout âge. Un service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel offert par du personnel bénévole qualifié. Un service d'intervention auprès des personnes suicidaires, de soutien auprès des proches de la personne suicidaire. Un groupe d'entraide pour les personnes endeuillées, jeunes et autres. Nous offrons une formation accréditée pour les personnes intéressées à être à l'écoute de soi et des autres. Il y a des moments dans la vie où nous avons besoin d'être écoutés sans être jugés. Appelez-nous au 228-0001, 7 soirs/7 de 18h à 3h

**CESSE**: Vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. Lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des infos: 222-8998 du lundi au vendredi incl. de 9h à 16h. (service gratuit et confidentiel).

**Créativités Beauceronnes**: La maison d'artisanat avec trois étages de marchandise située au 3815, Rte Kennedy à Notre-Dame-des-Pins est ouverte du jeudi au dimanche inclusivement de 9h à 17h. C'est un endroit à visiter pour se procurer de beaux articles pour soi-même pour donner en cadeau. Bienvenue à tous. Informations: 418 774-9130.

**Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins**: Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

**Comité d'accueil aux nouveaux arrivants (C.A.N.A.) A.F.E.A.S.**: Vous êtes de nouveaux arrivants à St-Georges... Savez-vous qu'un service d'accueil vous est offert gratuitement en collaboration avec la ville et les paroisses? C'est avec plaisir que nous irons vous rencontrer et que nous vous apporterons des informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre milieu. Contactez-nous au 418 228-3483

**Croisée des Chemins**: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur

rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

**Dons de vêtements**: Diabète Beauce-Etchemin tient à vous aviser que des contenants en métal bleu sont placés un peu partout à St-Georges. Les gens répondent en grand nombre et il nous fallait trouver d'autres endroits stratégiques pour recueillir des vêtements en «bon ordre». L'argent reçu pour ces dons de vêtements reste dans la région. Inf.: 227-1608.

**Déjeuner rencontre célibataire et couples**: Amitié/Causerie

**BNI**

Les membres du Réseau d'affaires Beauceron (BNI) se réunissent tous les mercredis matins pour établir de bonnes relations d'affaires.

Heure du déjeuner: 7h00 am

Lieu: Resto-Bar L'Index,  
8650, boulevard Lacroix, Saint-Georges

Conférencier du 16 janvier:  
M. Gaston Champagne, pharmacien

Bienvenue à tous!

tous les dimanches dès 9h00 au restaurant le Baril Grill (sous-sol) 1390, boulevard Dionne (Ouest) St-Georges de Beauce. Info: 418 226-4123. Bienvenue à toutes et à tous.

**Gamblers anonymes**: L'organisme (GA) tient ses réunions tous les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption (salle Oasis). Les personnes ayant un problème de jeu n'ont qu'à s'y rendre et ils seront les bienvenus. GA fonctionne sur le modèle des AA (alcooliques anonymes)

**Impulsifs-Compulsifs anonymes** vient en aide aux gens qui ont des problèmes à gérer leurs émotions. Les rencontres ont lieu tous les mardis à compter de 19h30 au CLSC St-Georges (12325, 25e Av.). Pour infos: 418 230-5816

## RENCONTRE DU DIMANCHE

Pour célibataires de 45 ans et plus.  
Déjeuner tous les dimanches de 9h à midi.

Au Restaurant Le Mondo situé au  
11615, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges

Inf.: 418 222-0179 (17h30 à 21h00)

**Joueurs compulsifs**: La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples infos peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071. L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.



En récupérant des boîtes de conserve,  
nous créons des électroménagers.

Récupérer c'est recréer.

**RECREER.CA**

Pour connaître les matières acceptées dans votre bac de récupération, contactez votre municipalité.



FÉDÉRATION  
QUÉBÉCOISE DES  
MUNICIPALITÉS



# vitevitevite.ca

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND...VITE! VITE! VITE!

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

## 1 877 726-6730

classees@quebecormedia.com

### IMMOBILIER

- VISITES LIBRES**
- 114 Visites libres
- CONDOS/LOFTS**
- 128 É.U./Autres  
139 Condos/lofts  
172 Banlieue et autres secteurs  
246 Banlieue et autres secteurs  
248 Chalets/Maisons de campagne  
250 Évaluation de propriétés  
252 Extérieur de la ville  
254 Fermes et terres agricoles  
256 Maisons à vendre  
258 Maisons à vendre par le propriétaire  
260 Maisons de repos-retraite  
262 Maisons mobiles  
264 Propriétés recherchées/Échange  
266 Propriétés à revenu  
268 Propriétés à vendre É.U./autres  
270 Propriétés au bord de l'eau  
272 Services immobiliers  
274 Terrains/Terres
- BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL**
- 286 Bureaux  
287 Commercial/Industriel  
288 Entrepôts/Locaux
- IMMOBILIER/LOCATION**
- 302 É.U./autres  
346 Banlieue et autres secteurs  
348 Chalets/Maisons de campagne  
350 Chambres et pensions  
352 Chambres  
354 Colocations  
356 Condos, lofts et maisons de ville  
358 Divers à louer  
362 Fermes et terres agricoles

- 366 Logements à l'extérieur de la ville  
367 Logements à louer  
368 Maisons à louer  
370 Maisons de repos/retraite  
371 Maisons mobiles à louer  
372 Propriétés à louer  
374 Recherche location  
376 Résidences étudiantes  
378 Salles de banquet et de réunion  
380 Studios/Ateliers
- EMPLOI • FORMATION**
- FORMATION**
- 400 Aide parascolaire  
402 Ateliers et séminaires  
404 Formation/Enseignement  
406 Formations diverses  
408 Services à l'emploi
- EMPLOI**
- 411 Emploi Général  
413 Alimentation  
414 Chauffeurs/Transport  
416 Emplois demandés  
418 Emplois saisonniers ou temporaires  
420 Enseignement/Éducation  
422 Esthétique/Coiffure  
424 Exploitation pétrolière  
426 Garderies  
428 Hospitaliers/Santé/Médical  
430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants  
432 Hygiène dentaire  
434 Industriel/Manufacturier  
436 Informatique/Emplois techniques  
438 Ingénierie  
440 Mannequins/Modèles  
442 Messagerie/Courrier  
444 Métiers de la construction  
446 Métiers de l'auto  
448 Professionnels/Cadres  
450 Sécurité

- 452 Services ménagers/ Concierge  
454 Soins à domicile  
456 Travail de bureau  
458 Vente/Marketing

### MARCHANDISES

- 500 Alimentation  
502 Ameublement  
504 Animaux  
506 Antiquités/Art/Collections  
508 Appareils électroménagers  
510 Appareils électroniques  
512 Articles de bébé  
514 Artisanat/ Passe-temps  
516 Chauffage/ Climatisation  
517 Divers à vendre  
518 Encans/Enchères  
520 Équipements sportifs  
522 Équipements commerciaux et accessoires  
524 Jardins et accessoires  
526 Jeux et accessoires  
528 Machinerie/Équipements  
530 Marchandise recherchée  
532 Matériaux de construction  
534 Musique  
536 Ordinateurs/Logiciels et équipements  
538 Outils  
541 Poêles/fournaies/bois  
542 Paramédicaux  
544 Photographie et accessoires  
546 Piscines, saunas, spas  
548 Produits santé/beauté  
550 Souffleuses-Tondeuses  
552 Ventes de garage / Marché aux puces

### SERVICES

#### AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

- 600 Aménagement paysager  
602 Arboriculture  
606 Balcons et clôtures  
608 Chauffage/Climatisation  
610 Conception architecturale, résidentielle  
612 Dénéigement  
614 Électriciens  
616 Entrepreneurs  
618 Maçonnerie/Briquetage  
620 Peintres/Décorateurs  
622 Planchers/Pose et sablage  
624 Plomberie  
626 Remboursement/Réparations  
628 Rénovations/Entretien-Réparations  
630 Réparations et entretien d'électroménagers  
632 Revêtement extérieur  
634 Sécurité résidentielle  
636 Services divers  
638 Tireurs de joints/Plâtriers  
640 Toitures

#### SERVICES DIVERS

- 642 Alimentation  
644 Coiffure/Esthétique  
646 Déménagement/Transport  
648 Écoles de conduite  
649 Entreposage  
650 Fleuristes  
652 Garderies/Pouponnières  
654 Lavage/Nettoyage  
656 Location d'équipements  
657 Organisme  
658 Réceptions/ Services de fêtes  
662 Services informatiques

- 663 Soins à domicile  
664 Soins thérapeutiques  
666 Autres services

#### ADULTES

- 680 Services activités  
682 Services de conversations  
684 Services d'escortes  
686 Services de massage  
688 Services de recrutement  
690 Services de rencontre

#### BABILLARD

- 700 Activités diverses  
702 Activités sociales  
704 Astrologie  
706 Billets sport/spectacles  
708 Camping/Caravaning  
710 Chasse et pêche  
711 Messages personnels  
712 Perdu/Trouvé  
713 Sports/Loisirs  
714 Voyages/Vacances  
716 Autres

#### AFFAIRES/FINANCES

- 720 Argent à prêter/demander  
721 Appel d'offres  
722 Avis légaux  
724 Avis publics  
726 Avis de recherche  
732 Occasions d'affaires  
734 Services aux entreprises  
736 Services financiers  
738 Services juridiques  
740 Syndics de faillites

### VÉHICULES

- 800 Autos à vendre  
802 Camions

- 804 Fourgonnettes/Camionnettes  
806 Véhicules 6000 \$ et moins  
808 Véhicules commerciaux  
812 Véhicules demandés  
814 Véhicules sport et accessoires  
816 Voitures de collection et accessoires  
818 VUS  
820 4 x 4  
822 Avions et autres  
824 Bateaux/Motomarines, accessoires  
826 Entretien/Réparation  
827 Ferraille  
828 Financement  
830 Garages/ Stationnements  
832 Location autos et camions  
834 Machinerie lourde/ Équipements de ferme  
836 Motocyclettes et accessoires  
838 Motoneiges et accessoires  
840 Pièces et accessoires  
842 Remorques et autres  
844 Réparations de carrosserie/Remorquage  
846 Roulettes, motorisés, tentes-roulottes  
848 Services entreposage  
850 VTT / Motocross

### ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

- 900 Adoptions  
902 Anniversaires  
904 Anniversaires de naissance  
906 Événements à venir  
907 Félicitation  
908 Fiançailles  
910 Graduations  
912 Mariages  
916 Naissances  
918 Occasions spéciales  
919 Pèlerinage  
922 Retraite  
924 Réunions

### POUR ANNONCER

PAR TÉLÉCOPIEUR:  
1 877 680-2525

SERVICE DE NÉCROLOGIE  
PAR COURRIEL  
deces@quebecormedia.com

PAR TÉLÉPHONE  
1 800 595-1564

PAR TÉLÉCOPIEUR  
1 877 680-2525

#### PAIEMENT



Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdéo ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 245: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

**286** BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL  
**288**

**287** COMMERCIAL INDUSTRIEL  
PROMENADES ST-GEORGES  
9012 boul. Lacroix  
Local 1370 p.c.  
libre février 2013  
idéal pour commerce et bureaux.  
info: (418)227-0944

**352** CHAMBRES  
CHAMBRES À LOUER comprenant poêle, frigo, ameublement, services internet, câble, laveuse et sècheuse, près Gégep.  
(418)228-6791

**352** CHAMBRES  
GRANDE chambre à louer à Beauceville, avec service laveuse/sècheuse gratuit, près des services publics, libre immédiatement. (418)774-9443

**256** MAISONS À VENDRE  
**Martin Roy Construction**  
R.B.Q.: 8344-4935-30

**256** MAISONS À VENDRE  
**Qualité supérieure**  
**Insonorisation supérieure**  
**Finition soignée**  
**Service personnalisé**

**256** MAISONS À VENDRE

**256** MAISONS À VENDRE

**286** BUREAUX  
A LOUER ESPACES À BUREAUX 500 pi.ca à 8000 pi.ca dans L'Édifice Canam Manac situé au cœur du Centre Ville, sur la 1ère Avenue, St-Georges  
418-228-8031  
Cell: 418-225-1611

**J'ARRÊTE!**  
**1.888.853.6666**

**274** TERRAINS TERRES  
**274** TERRAINS TERRES  
**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
Bien situé, vue sur la rivière, dans l'édifice de la Gorgendière (édifice à bureaux)  
10665, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges, Superficie de 1263 pieds carrés.  
**POUR TOUTE INFORMATION :**  
Isabelle Couture ou Jocelyne Harvey  
**418 228-9761**

**JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER**  
**225-7159 / www.constructionmartinroy.com**  
La meilleure qualité sur le marché!

**256** MAISONS À VENDRE

**300** **380**

**256** MAISONS À VENDRE

**256** MAISONS À VENDRE

**288** ENTREPÔTS LOCAUX  
**288** ENTREPÔTS LOCAUX  
**352** CHAMBRES  
AU 360, 113e rue, St-Georges, 6 min. Cégep, chauffée, meublée, laveuse, sècheuse, câble, téléphone, internet, pour étudiant(e) ou travailleur(euse).  
418-227-5769  
**CHAMBRE À LOUER du lundi au vendredi endroit paisible vue imprenable maison ensoleillée fumeur ou non fumeur. À Notre-Dame-des-Pins 418-774-9588**

**356** CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE  
GRAND 41/2  
2 chambres à coucher  
bois franc céramique  
piscine extérieure, aucun entretien (gazon et déneigement)  
secteur paisible, pas d'animaux pas de fumeur.  
(418)397-6647 (418)230-5932

**367** LOGEMENTS À LOUER  
A BEAUCEVILLE au 554 boul. Renaud: grand 3 1/2, meublé ou semi meublé, chauffé/éclairé, libre immédiatement,  
418-774-3573

**ACHAT** **REFINANCEMENT** **RENOUVELLEMENT**

**Multi-Prêts HYPOTHÈQUES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**418 221 5077**  
[www.hypothèque101.com](http://www.hypothèque101.com)  
11 375 A, 1<sup>ère</sup> Avenue, St-Georges

**Benoît Sylvestre**  
Courtier immobilier hypothécaire  
418 221-5686

**Alain Bernard**  
Courtier hypothécaire agréé  
418 222-9994

Taux 5 ans fixe **2,94%**\*\*\*  
Taux 10 ans fixe **3,89%**\*\*\*

\* Certaines conditions s'appliquent, taux sujet à changements sans préavis et hypothèque de 50 000\$ minimum.  
\*\* Taux garanti 60 jours.

**287** COMMERCIAL INDUSTRIEL  
**287** COMMERCIAL INDUSTRIEL

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
Bien situé, vue sur la rivière, dans l'édifice de la Gorgendière (édifice à bureaux)  
10665, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges, Superficie de 1263 pieds carrés.  
**POUR TOUTE INFORMATION :**  
Isabelle Couture ou Jocelyne Harvey  
**418 228-9761**

**3 CHAMBRES** à louer, chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, câble, internet, 2 min. écoles, disponibles maintenant  
418-226-7704 418-484-3842

**356** CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE  
A LOUER A TRÈS BON PRIX GRAND JUMELÉ neuf secteur 46ème rue nord 4 chambres, 2 salles de bains, près parc et de tous les services, remise et grand stationnement asphalté, déneigement gratuit cet hiver, libre immédiatement  
Contacteur André 418-222-1965 ou 418-228-8395

**Autonet.ca** Accélère votre recherche automobile

**356** CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE  
CONDO du Séminaire à louer 4 1/2, 4ème étage stationnement intérieur libre immédiatement  
**418-842-0367, 418-225-4907**

1118041



**RE/MAX AVANTAGES INC.**  
Agence immobilière

Informez-vous  
du programme



Certaines conditions  
s'appliquent

**UN COURTIER EST DISPONIBLE POUR VOUS :**  
10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3

remaxavantages@globetrotter.net  
www.remax-quebec.com

**418 221-0101**



**TERRAIN-ST-ODILON**  
SIA 6196378 - 11 km du club de golf de Beauceville. Offre-vous la campagne! Prêt à construire, voisin éloigné, vue panoramique, rang pavé, 17 474 p.c.

**AVEC GRAND GARAGE**  
Sia 26<sup>e</sup> av St-Prospér. Belle maison avec très grand garage et zonage permettant la carrosserie.

**ST-HONORÉ**  
Sia 8727152 rue Princ. Belle et grande maison offrant 5 chambres, une belle grande air de vie au r.c. Et un garage. Grand terrain de 12,529 p.c.



**ST-MARTIN**  
Sia 102700054 Belle maison en bonne condition vous offrant 4 chambres à coucher dont 3 au rez-de-chaussée. Beau secteur près des écoles et du parc.



**DÉPANNEUR**  
Sia 8686099 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prospér Bâtiment avec dépanneur en opération et logement 5 1/2 disponible. Grand terrain entre 2 artères princ. Zonage propice à la diversification



**NOUVEAU PRIX - PRESBYTÈRE**  
Sia 10073751 12<sup>e</sup> av St-Zacharie. Du cachet à revendre! Un bijou de notre patrimoine. Cet ancien presbytère vous offre 24 pièces dont 12 chambres à coucher.



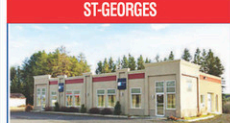
**BORDÉ AU LAC ABÉNAKIS**  
Sia 8762922 rue des Saules Ste-Aurélie. Belle maison 2 cc., intérieur agréable. Bordé au lac navigable en bateau à moteur. Grand cabanon chauffé. Eaux et égouts municipaux. Inclus tout le contenu



**TERRAIN ST-RENÉ**  
SIA 9631156 RUE DU VERSANT ST-RENÉ. BEAU GRAND TERRAIN SITUÉ DANS UN NOUVEAU SECTEUR HAUT DE GAMME. À QUELQUES KM DE ST-GEORGES SEULEMENT!



**CAMPAGNE**  
Sia 8757409 rg Fraser Beauceville. Belle, chaleureuse et bien entretenue, 5 chambres, 2 garages. Grand terrain de 51 800p2 avec un voisin arrière et une vue panoramique.



**ST-GEORGES**  
Sia 10616601 boul Lacroix St-Georges. Beau bâtiment commercial de 80 x 46' et de deux étages à aires ouvertes. Construction récente 2005. Grand terrain de 43 800p2



**ST-JUST DE LA BRETENIÈRE**  
Sia 10610103 rue Dubois St-Just Une des plus belles de la région. Finition de qualité supérieure, superbe cuisine haut de gamme, 3 chambres, 2 garages. Grand terrain de 50,859 p.c.



**LOCAL À LOUER ST-JOSEPH**  
Sia 9105574 av du palais St-Joseph Local à louer Chauffé/climatisé/éclairé/entretien ménagé intérieur et extérieur inclus. Disponible rapidement, jusqu'à 2500p2 avec possibilité de louer plus petit ou plus grand.



**IMMEUBLE À REVENUS**  
Sia 1<sup>re</sup> rue St-Gédéon. 2 immeubles à revenus. Immeuble en bonne condition et rentable offrant 2 logements. Attirant pour les locataires, situé à quelques pas de Canam.



**IMMEUBLE À REVENUS**  
Sia 1<sup>re</sup> rue St-Gédéon. 2 immeubles à revenus. Immeuble en bonne condition et rentable offrant 2 logements. Attirant pour les locataires, situé à quelques pas de Canam.



**IMMEUBLE À REVENUS**  
Sia 1<sup>re</sup> rue St-Gédéon. 2 immeubles à revenus. Immeuble en bonne condition et rentable offrant 2 logements. Attirant pour les locataires, situé à quelques pas de Canam.

**Jean-François Duval**

Courtier Immobilier **215-1002**

**NOUVEAU ST-GEORGES**

**#815:** Secteur Carrefour, grande résidence de qualité supérieure offrant 5 chambres, 1 bureau, foyer au salon, planchers et armoires de bois, beaucoup de rangements, entrée indépendante au sous-sol, secteur de choix pour vous y installer confortablement en famille.

**NOUVEAU ST-GÉDÉON**

Située près de tous les services, grande maison comprenant 5 chambres, toit cathédrale, grandes pièces, très fenestrée, prix très intéressant 75 000\$

**NOUVEAU ST-GEORGES OUEST**

**VENDU**

Très beau jumelé très fenestré avec tourelle, grand terrain, 3 chambres dont 1 au rez de chaussée. Libre rapidement! Faites vite!

**ST-EPHREM**

**VENDU**

**NOUVEAU PRIX 110 000\$**

**#779:** Décorée avec goût dans un décor champêtre, 4 chambres à coucher, grand atelier pour bricoler, terrain intime sans voisins à l'arrière. Faut voir ! Une visite vous convaincra d'aller vous y installer!

**NOUVEAU LAMBTON**

Petite maison avec cachet contemporain avec vue magnifique sur le lac St-François, idéale pour couple seul ou petite famille, près de tous les services

**ST-HONORÉ**

**FAITES VOTRE OFFRE**

**#326:** Nouveau St-Honoré: De très bonne construction, une des plus âgées à St-Honoré, sur la rue principale ayant fait l'objet d'un très bon entretien, prix très intéressant!

**ST-GEORGES**

**#16984:** Magnifique cottage de qualité supérieure au goût du jour, planchers bois francs, céramique, 3 chambres au même niveau, grandes pièces éclairées, beaucoup de fonctionnalités, emplacement de choix dans un secteur recherché. Clé en mains assurée!

**SAINT-SIMON LES MINES**

Située à 10 minutes de St-Georges, style unique avec vue exceptionnelle, fenestration abondante laissant entrer la lumière, 3 chambres dont la principale sur la mezzanine avec balcon et salle de bain complète, système de géothermie pour un confort assuré, à ce prix impossible de trouver mieux!

**ST-GEORGES**

**#775:** Nouveau St-Georges : Grand Bungalow 30 X 46 pieds avec possibilités de revenus, 3 1/2 présentement non loué, idéal pour propriétaire occupant ou pour investisseurs, près du Cégep et de la polyvalente, **libre immédiatement!**

Diplômée  
d'une formation  
en «HOME STAGING»



**Louise Bastien**  
Courtier immobilier **222-2925**  
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca

**ST-ZACHARIE**

**#SPT275:** Magnifique terre à bois de +/- 110 acres, possibilité d'y construire une résidence, chemin carrossable à la longueur de lot, excellent territoire de chasse, située à proximité de St-Georges. Vous rêvez de vous établir à la campagne, voici votre chance. Venez voir!

**TERRE**

**#DLRG1-ST-ZACHARIE:** Terre à bois en zone blanche, boisé varié incluant environ 1100 entailles. Ce lot est borné par les terres de la Couronne, excellent potentiel de chasse.

**DEVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL**

**#8TRDS-STE-AURÉLIE:** Développement résidentiel et/ou villégiature, 8 magnifique et très grand terrains avec accès au Lac Abénaquis. Vous rêvez de vous installer près d'une étendue d'eau et y avoir accès, voici votre chance, contactez-moi!

**ST-LOUIS**

**#MCTRRC:** Terre à bois de +/- 189 acres incluant camp de chasse, magnifique domaine situé à proximité immédiate des lignes américaines de l'État du Maine. Contactez-moi!

**FAITES UNE OFFRE!**

**#MRG113E-ST-LOUIS:** Bâtisse située en plein cœur de la municipalité et ayant plusieurs possibilités, tant commercial que résidentiel. Vous avez un projet à réaliser, contactez-moi. **VENDU EN BAS DE L'ÉVALUATION.**

**S.L.6975 0175:** Situés sur un superbe terrain boisé de plus de 50,000 pi car, sans voisin arr, cette chaleureuse propriété offre 5 ch.c., foyer au salon, à 5 min. de St-Georges

**H.M.2005085:** Dans un quartier de choix, belle propriété offrant des pièces spacieuses et une généreuse fenestration, 4 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, plancher bois franc et céramique chauffante, climatisation avec thermopompe centrale, sous-sol chauffé, radiateur, terrain paysager avec remise et piscine.

**R.P.9800116: St-Georges :** Beau et spacieux cottage avec la plus belle vue de tout St-Georges, 4 c.c., 2 sdb, 1 se, 2 grands patios, grande salle familiale, très généreuse fenestration (triple verres), bureau avec salle d'attente, foyer, 2 garages etc...

**11902:** NDP Charmante demeure bien située, aire ouverte, plancher chêne et céramique, bien ensoleillée, sous-sol aménagé et aménagement paysager, abri d'auto, garage

**J.V.13025010:** À découvrir! Superbe propriété aménagée sur 3 niveaux, rénovation au fil des ans, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salles d'eau, généreuse fenestration, beau grand terrain. Propriété pouvant très bien convenir pour bi-génération.

**J.R.750138:** St-Georges, très joli plein pied 4 côtés briques inondé de lumière, entièrement rénové, fenestration, couvre plancher, cer. bois franc chêne, armoire, îlot en merisier, toiture, etc. sous sol aménagé, 2s.b., terrain paysager PETIT BIJOUX

**J.G.620012:** St-Georges secteur ouest. Jolie propriété entièrement rénovée, 3 chambres à coucher et plus, grand salon, près de tous les services, garage isolé, 16 x 32 pieds avec plancher radiant. Faites vite!

**11950141:** Résidence ayant subi plusieurs rénovations, située dans un secteur agréable, 4 chambres à coucher, grande salle familiale, terrain fermé par haie de cèdres. Arbres fruitiers: framboises, pruniers, fraises, etc...

**A.R.865206:** Une des plus belle vue de St-Georges, magnifique condominium de construction 2004, décoration unique au goût du jour, généreuse fenestration laissant pénétrer tout le soleil de la journée, Piscine chauffée, garage intérieur chauffé etc. etc...

**G.L. 225012:** St-Benjamin, à 1 hr des ponts, chalet habitable à l'année, grand solarium, meublé, tout rénové, vaste terrain aménagé, petit coin de paradis, LA NATURE A PRIX ABORDABLE

**CACHET ANCESTRAL**

**#KSLEC464SF-ST-THEOPHILE:** Magnifique maison de campagne avec un très joli cachet ancestral, garage attaché, grande, très grand terrain. Coup de coeur assuré!

**CLÉ EN MAINS**

**#PM342025-ST-PROSPER** Magnifique bungalow, clé en mains, splendide cour arrière et très intime. Propriété très bien entretenue et rénovée entièrement au fil des ans. Une visite vous convaincra!

**REPRISE DE FINANCE**

**#C604-ST-THEOPHILE:** REPRISE DE FINANCE, très grand bâtiment avec plusieurs possibilités (résidentielle et/ou commerciale). Vendu en bas de l'évaluation, faites votre offre!

**REPRISE DE FINANCE**

**C323522-ST-PROSPER:** Résidence à petit prix, vendue en bas de l'évaluation municipale. Idéale comme première résidence. Informez-vous!

**NOUVEAU**

**R.L.2005042:** St-Georges secteur ouest, résidence d'une propriété rare, 5 ch.c., 2s.b., bois fr, généreuse fenestration triple verre, située sur un terrain de plus de 43,000 pi car, terrain donnant sur deux rues

**PRIX REVISE**

**A.R.M.111128:** Magnifique plain-pied secteur ouest. Belle cuisine avec armoires en merisier, plancher bois franc et céramique, 6 chambres, 2 salles de bains, Décoration de bon goût. Grande remise 14x16 sur dalles de béton. Terrain de 19,800 pi car. Secteur tranquille près des services.

**S.R.760078:** Secteur de prestige, (carrefour) grande résidence, très généreuse fenestration pièces vastes, pl. bois fr et cer, 3 ch.c., bureau, terrain de plus de 19,800 pi car.

**sia 8715838:** Très rare dans le secteur! À proximité de l'hôpital, de l'école secondaire Trinity et autres écoles. Belle Canadienne pl.bois franc, 4 CC mais possibilité de plus. Aménagée sur 3 niveaux avec une généreuse fenestration récente et beaucoup de rangement. Magnifique terrain + 11 800p2 paysager et clôturée avec piscine creusée de 18p x 36p. Terrain pouvant être fractionné pour une vente future

**F.G.295027:** Propriété impeccable avec 3 ch.c. possibilité de plus, généreuse fenestration datant de 2009, couvre plancher récent, sous-sol aménagé, grand terrain ceinturé par une haie de cèdre mûre pour votre intimité, grand garage de 20x25 pi, abri auto, entrée asphaltée...

**P.A.R.212 rg:** chalet 4 saisons, situé à 5 min de St-Georges, vendu avec tous les meubles.

**Christian Samson**  
Courtier Immobilier **222-9315**

**Camille Gingras**  
Courtier immobilier **225-3995**





# RE/MAX AVANTAGES INC.

## Agence immobilière



**Un courtier est disponible pour vous**

10730, Boul. Lacroix,  
Suite 101,  
Saint-Georges  
G5Y 1K3

**418 221-0101**  
remaxavantages@globetrotter.net  
www.remax-quebec.com

<b>ST-GEORGES</b>  Très beau jumelé de construction 2007, secteur tranquille dans une rue cul de sac, sans voisins à l'arrière, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand patio de 18 x 12 et remise extérieure de 12 x 8. <b>1794, 168e rue</b>	<b>ST-LÉON-DE-STANDON</b>  Propriété construction 2005 de 3 chambres à coucher, grand terrain de 57 250 pi <sup>2</sup> avec lac artificiel. Au prix de l'évaluation municipale! <b>32, 1er rang</b>	<b>ST-JOSEPH</b>  Opportunité! Secteur Chutes Calway. Ancien terrain de camping. Site de 13 600 m <sup>2</sup> . Possibilité d'une cinquantaine d'emplacements de camping. <b>1813, Rte 173</b>	<b>SAINT-JOSEPH</b>  Maison avec casse-croûte. Occasion d'affaires! Casse-croûte en opération 6 mois par année. Au coeur du village très achalandé. Propriété de 5 chambres à coucher, 1 salle de bains. Idéale pour propriétaire occupant. OPPORTUNITÉ!
---	---	--	---





<b>BEAUCEVILLE</b>  Grande résidence de 5 chambres à coucher. Pièces spacieuses. <b>444 boul. Renault</b>	<b>STE-AURELIE</b>  Superbe propriété construite en 2009, 3 chambres à coucher, foyer propane, aires ouvertes, garage 21 x 24 excavé, piscine, terrain intime. En bordure du Lac. Adossés avec droit d'accès au Lac. Tranquillité assurée! <b>123, rue des Érables</b>	<b>ST-GEORGES</b>  Très beau jumelé, const. 2011, 3 cc, 2 salles de bains, escalier bois franc, sous-sol aménagé, style moderne et mur de pierres au salon. Patio 12 x 12. Un coup de coeur! Garantie APCHQ. <b>1510, 152e rue</b>	<b>ST-GEORGES</b>  Magnifique cottage-jumelé construction 2008. 5 chambres à coucher, plancher bois et céramique rez-de-chaussée, entrée cave extérieure. Secteur recherché. TRANSFERT! Faites vite! <b>722, 166e rue</b>
---	---	---	--

<b>ST-GEDEON</b>  Propriété rénoverée sur terrain de plus de 35 000 pi <sup>2</sup> . Revêtement extérieur refait en 2012. Installation septique refait en 2006. Grand garage de 30' x 49'. Tranquillité assurée! <b>405, rue de l'Église</b>	<b>ST-CÔME</b>  Duplex bien entretenu, 2 x 4 1/2 sur 2 étages plus sous-sol. Libres, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. <b>1261-1263, rue principale</b>	<b>NOTRE-DAME-DES-PINS</b>  Condo sur 2 étages avec garage intégré, 2 balcons avec vue panoramique, 2 contrats de courtage, 2 stationnements, terrain intime. Armoires thermoplastiques. À voir! <b>203, 27e rue</b>
--	---	--

**VIRGINIE CLOUTIER**  
Courtier immobilier **418 222-7895**  
cloutier.virginie@gmail.com



<b>ST-GEORGES</b>  Très beau jumelé à aire ouverte de construction 2004. Plancher de bois et céramique au rez-de-chaussée, 3 chambres à coucher. Aucun voisin à l'arrière. Situé dans un secteur recherché. Faites vite! <b>843, 169e Rue, St-Georges</b>	<b>ST-VICTOR</b>  Superbe plein-pied de qualité. Rénové avec goût. 3 ch. à coucher, foyer au salon, planchers et armoires en bois, grand terrain intime, vaste patio, splendide aménagement paysager avec murets et terrasse en inter-blocs. Propriété entretenue avec soin. Avoir absolument! <b>555, route 108.</b>	<b>ST-GEORGES</b>  Très jolie résidence secteur carrefour, construction 2009, garantie APCHQ, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, patio, remise. Une propriété clé en mains qui a tout pour plaire! <b>1750, 89e rue.</b>	<b>ST-GEORGES</b>  Magnifique propriété de style contemporain secteur Cumberland. Garage dble, foyer, plancher de bois et de céramique chauffante. Plafond 9'. Décoration tendance et épurée. Terrain de 36 500 pi <sup>2</sup> . Garantie APCHQ. Près du golf. À voir! <b>707 rue Wintle.</b>
--	--	--	---

<b>ST-GÉDEON</b>  Résidence 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, beau terrain clôturé. Prix intéressant! <b>241, 1ère rue Sud.</b>	<b>ST-GEORGES</b>  À VENDRE ou À LOUER. Duplex (2x4 1/2) près de tous les services. Disponible immédiatement pour propriétaire occupant. Rénovations importantes effectuées. Locataires stables à l'étage. Prix très intéressant. Bon investissement. Informez-vous! <b>633-635, 19 rue.</b>	<b>BEAUCEVILLE</b>  Charmante propriété centenaire très lumineuse et entretenue avec soin. Près de tous les services. 3 chambres à coucher, terrain intime bordé de haies. Une belle acquisition! <b>682, Blvd Renault.</b>	<b>ST-GEORGES</b>  <b>FAITES VOTRE OFFRE</b> JUMELÉ ST-GEORGES: Très beau jumelé sur 2 étages situé dans un secteur tranquille et recherché. 3 c.c., toit cathédrale à l'étage, bois franc et céramique sur les 2 étages, plusieurs rénovations effectuées au fil des ans, taxes peu élevées, terrain intime de 10315 pi <sup>2</sup> . Libre immédiatement. Une visite vous charmera. <b>54, 2e rue Sarigan.</b>
---	---	--	---

**VISITE LIBRE**  
DIMANCHE 20 JANVIER de 14h à 16h  
au 8785, 22<sup>e</sup> ave, Saint-Georges

**Les Condos - Les Boisés de la Rivière**

Très beau condo de construction 1998, situé au 3<sup>e</sup> et dernier étage. 3 chambres à coucher, foyer au propane, bain podium, douche indépendante, air climatisé, piscine creusée. À voir! **8785, 22e ave.**

**PASCAL MAHEUX**  
Courtier immobilier **418 957-4708**



**LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD ENR.**  
WWW.IMMOBILIERBEAUCE.COM Agence immobilière

**Réal Bernard**  
Courtier immobilier agréé  
Bur.: 418 228-5820  
Rés.: 418 227-4228

**Suzanne Rancourt**  
Courtier immobilier  
418 225-3881  
sr\_caron@hotmail.com

<b>NOUVEAU</b>  <b>R-1257:</b> À quelques minutes de St-Prosp. const. 1991, 3 chambres, terrain 164' x 200'. Prix: 58 500\$ Réal	<b>NOUVEAU</b>  <b>R-1258:</b> St-Georges: Condo au rez-de-chaussée, 2 chambres, foyer, air climatisé, garage, remise Réal
<b>À REVENUS</b>  <b>L-1251:</b> St-Georges, 2 logements, style jumelé, beau secteur, bon revenu. Réal	<b>COMMERCIAL</b>  <b>L-1238:</b> Centre-ville 4 logements, 1 commercial, 3 résidentiel. Réal
<b>PRIX D'UN LOYER</b>  <b>R-1235</b> Maison très fonctionnelle, 4 chambres, 1 bureau, près de tous les services. Fenestration, bardeaux d'alsph., fournaise, bte élec. relativement neufs. <b>85 000\$ Négó. Suzanne</b>	 Les Sittelles, terrain situé dans la 172e Rue, secteur recherché. Aucun voisin à l'arrière. Ce terrain est prêt pour accueillir votre nouvelle demeure! <b>Suzanne</b>
<b>SECTEUR SITTELLES</b>  <b>R-1246</b> Bungalow, brique 4 façades, 3 c.c., salle familiale. Entrée indépendante remise 15x20'. <b>Suzanne</b>	<b>NOUVEAU PRIX</b>  <b>R-1240</b> Saint-Louis de Gonzague, à 5 min. de Saint-Prosp. Très belle propriété, cuisine & salle de bain renouvelées. Magnifique paysagement sur un terrain 146' X 221' façade, garage et remise. UN OASIS de PAIX pour très peu! <b>immobilierbeauce.com Suzanne</b>
 <b>R-1249</b> Coquette maison, située à Beauceville avec vue panoramique sur la ville. Secteur tranquille, idéal pour couple avec enfants ou couple seul. Bois franc, céramique, entrée ind. au sous-sol avec atelier. <b>Suzanne</b>	<b>117 500\$</b> 

**GILLES POULIN INC. AGENCE IMMOBILIÈRE**  
PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e Rue, Beauceville G5X 3C1  
BUREAU DE SERVICE: 15424, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7  
Internet: **www.sia.ca**

**Gilles Poulin**  
Courtier immobilier agréé  
774-9234 • 226-6288

<b>NOUVEAU</b>  <b>2232 - REPRISE,</b> Beauceville, grande résidence avec logement de 5½ pces à l'arrière, libre.	 <b>2227 - St-Victor</b> Lac Fortin; rés. 2006, habitable à l'année; terrain de 25,600 pi.c.a boisé, borné au lac.
 <b>2226 - St-Georges,</b> 130e rue beau jumelé; bien éclairé; tout briqué; patio, piscine et remise.	 <b>2225 - St-Martin;</b> très propre; 3 ch.; garage double; beau terrain sans voisin arrière.
 <b>2221 - St-Georges;</b> 165e rue; cottage-jumelé; 3 ch. à l'étage; s-sol utilisé pour garderie; super propre; terrain aménagé.	<b>PRIX RÉDUIT</b>  <b>2109 - St-Georges</b> Bl.Dionne; spacieux condo; 2 ch.; 1,160 pi. ca.; 2 stationnements intérieurs. À voir.
 <b>2200 - St-Georges;</b> sect. Carrefour; 3 ch.; super propre; terrain de 75'X100' avec haies; tout près du parc; rue sans issue.	 <b>2176 - Beauceville;</b> 155e rue; secteur récent, jumelé neuf; 2 chambres au R.C.; très belle vue.
 <b>2211 - Beauceville;</b> très propre; 5 chambres; beau terrain; rue sans issue.	 <b>2166 - N-Dame-des-Pins;</b> abri d'auto double; verrière; entrée de cave extérieure; thermopompe; très beau terrain aménagé.
 <b>2215 - Beauceville;</b> spacieuse rés.; 3 ch. au R.C.; super propre; grande terrasse; abri d'auto; très belle vue.	 <b>2197 - Beauceville;</b> rénoverée; 5 ch.; garage; grand terrain de 51,931 pi.c.a
 <b>2210 - Beauceville;</b> 124e rue ; très propre; près des services.	 <b>2203 - Beauceville;</b> 4 ch.; s-sol fini; beau terrain avec arbres; prix en bas de l'évaluation.
 <b>2039 - Beauceville;</b> 4 ch; pièces spacieuses; s-sol aménagé; garage; air climatisé; terrain 305 X121'; champs d'épuration 2009.	 <b>1973 - St-Victor;</b> près du Lac Fortin; résidence de campagne 1½ étage; 3 ch; foyer; garage de 24'X24'; beau terrain aménagé.
 <b>2195 - St-Victor;</b> 2 étages; très propre; 5 ch; grand terrain. Libre.	 <b>2202 - St-Victor</b> maison mobile avec 3 ch; immense terrain boisé de 290' X 2,396 pi.c.a; très bel endroit en nature (fermette, chevaux).
<b>2003 - Beauceville;</b> bâtisse commerciale et résidentielle; très bien située sur le Bl. Renault; bons revenus; plusieurs possibilités d'affaires.	<b>TERRAINS</b> • St-Georges; 10e av., près de l'hôpital. • St-Victor; près du Lac Fortin 165' x 197'. • Beauceville; Rte 108, 80' x 100'.

# Autonet.ca

Accélère votre recherche automobile

**canoe.ca**  
QUEBECOR MEDIA

## Développement résidentiel

SECTEUR CARREFOUR

15<sup>e</sup> Avenue (accès par la 90<sup>e</sup> rue)

[www.constructionsdonaldvachon.com](http://www.constructionsdonaldvachon.com)

## LES CONSTRUCTIONS Donald Vachon & Fils inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
Résidentiel - commercial - rénovation

**418.228.0467**

Jumelés neuf à vendre au 1681 et 1683, 82e rue

**TERRAINS POUR MAISONS UNIFAMILIALES et JUMELÉS**

MAÎTRE CONSTRUCTEUR DIAMANT **abritat** VOTRE GARANTIE

NOVOCLIMAT CONFORT SANTÉ ÉCONOMIE

**35 ANS D'EXPERIENCE**

RBQ 3328-1394-45

# ROYAL LEPAGE

De l'Érable

Agence immobilière franchisée, indépendante et autonome de Royal LePage

[www.royallepage.ca](http://www.royallepage.ca)

## TOUTES NOS PROPRIÉTÉS

SONT SUR **Beauce IMMO.com**

Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches

[www.beauceimmo.com](http://www.beauceimmo.com)

**Jérôme PARADIS**  
COURTIER IMMOBILIER

227-1082  
225-0517

**208SSG** - St-Georges (secteur St-Jean), résidence 1 1/2 étage, 2 c.c., poss. de plus, mezzanine, finition intérieur de qualité, sortie de cave extérieure. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**129102** - 8 logement St-Georges 6 x 4 1/2, 2 x 3 1/2, immeuble en excellente état. Tous loué, rapporte 45 468\$/année. Inf.: Jérôme - 225-0517.

### TERRAIN ZONÉ POUR CONSTRUCTION 4 À 6 LOGEURS 712 M<sup>2</sup>

**FAITES VOTRE OFFRE**

**960127** - St-Georges, résidence 1 1/2 étage, 5 c.c., entrée asphaltée, 90 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**ZONE COMMERCIALE**

**141754** - Commercial, pignon sur rue, présentement habitée, 1 logement 4 1/2, + escape à bureau 2x..., beaucoup de potentiel. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**765157** - St-Georges, secteur Sittelles, bungalow avec revenu au sous-sol, 2 x 4 1/2, idéal pour propriétaire occupant. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**23003** - St-Georges Ouest, résidence 1 1/2 étage, 3 c.c., patio, terrain clôturé, 86 900\$. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**1551356** - St-Georges bungalow 1994, 3 c.c., abri, libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**137SM** - Immeuble à revenu de 6 logements, 1 grand local commercial, 5 logements résidentiels (4 x 3 1/2, 1 x 4 1/2). Inf.: Jérôme - 225-0517.

**660PSG** - St-Georges, (secteur St-Jean-de-la-Lande) grand bungalow, tout de brique, 4 c.c., avec garage 28x43, terrain intime. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**ZONE COMMERCIAL**

**115042** - St-Georges, grand bungalow tout de brique, garage double, 3 c.c., 2 salles de bains, 2 bureaux, grande terrasse + grand entrepôt 70 x 70, idéal pour travailleur autonome. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**10529SP** - À 10 minutes de St-Georges, bungalow, constr. en 1997, façade en brique, 3 c.c., poss. 4, bois franc et céramique, belle finition intérieure, grand terrain de plus de 30 000 pi<sup>2</sup> et aucun voisin arrière. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**2990193** - St-Georges, const. 2004, 38x28, bungalow, 4 c.c. avec abri d'auto + garage (20 x 40), aucun voisin arrière, terrain aménagé. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**TERRE**

**218KST** - Terre de 205 acres, située à 25 minutes de St-Georges, boisée à 75% avec grande résidence de 1 1/2 étage de 5 c.c. avec dépendance, bordé par la rivière du Loup, avec camp de chasse. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**28214LG** - La Guadeloupe, revenu brut potentiel de 20 760\$, 5 logements: 1 x 1 1/2 + 3 x 4 1/2 + 1 x 7 1/2. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**Gino BOISVERT**  
COURTIER IMMOBILIER

221-5969

**325 chemin Grenier Audet** - Résidence de campagne avec grange et garage, terrain de 200 x 260. Endroit paisible à 10 minutes du Lac-Mégantic. Inf.: Gino - 221-5969

**825169** - St-Georges, secteur Sittelles, jumelé 3 c.c., 2 salles de bain, plancher radiant sur les 2 niveaux, galerie et patio en béton. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**437SM** - Bungalow 34x30, const. neuve, 2 c.c., armoire thermo plastique, abri d'auto, libre immédiatement. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**1160827** - St-Georges, secteur jeune, cottage, 3 c.c., avec garage, terrain intime délimité par haie de cèdre. Inf.: Jérôme - 225-0517.

### RECHERCHE IMMEUBLE À REVENU À ST-GEORGES. ACHETEUR SÉRIeux. 4 LOGEMENTS ET PLUS INF.: JÉRÔME 225-0517

**Étienne LACROIX**  
COURTIER IMMOBILIER

230-3121

**82587** - Villa du Plateau. Très beau et grand condo de 1100 p.c. Rez-de-chaussée. Tranquillité assurée, 3 c.c., 2 stationnements, 1 cabanon. Inf.: Étienne - 230-3121.

**PRIX REVISÉ**

**10059 St-Georges Ouest**, situé près des écoles. Résidence construction 2000, 3cc, entrée ext. pour le sous-sol. Informez-vous Inf.: Étienne - 230-3121.

**78581**, Secteur Carrefour, résidence 3 chambres à coucher, abri d'auto, logement au sous-sol. Idéal pour propriétaire occupant ou possibilité de bi-génération. Inf.: Étienne - 230-3121.

**96087** - Secteur Carrefour, bungalow, 4 côtés de brique, arbres matures, terrain intime. Inf.: Étienne - 230-3121.

**1725118** - St-Georges, près des écoles, bungalow construction 1990, 3 c.c., 2 salles de bain. Inf.: Jérôme - 225-0517.

**An-Marie BAILLARGEON**  
COURTIER IMMOBILIER

225-2030

**160RT04** - Ste-Justine, propriété commerciale pouvant convenir à différents projets: entreposage, garage, lave-auto, etc. Partie résidentielle de 4 1/2 pour maximiser revenu ou pour proprio-occupant. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**IDÉAL POUR CHASSEUR ET AMANT DE LA NATURE - 29 900\$**

**431PKST** - St-Théophile, chalet à moins de 1.5 Km de la Zec Jaro. À 200 pieds des pistes de VTT et Ski-doo, terrain de plus de 38 000 pi.c.a. Sur le bord d'une route toujours accessible. Garage attaché. Abri d'auto. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**1094LD** - Lac Drolet région du Granite, 3c. à c., Garage double, grand terrain, aucun voisin arrière, accès au Lac Drolet, chauffage bi-énergie, foyer au bois, toit cathédrale, superbes poutrelles de bois, sur la rive d'un lac paisible et navigable. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**DE TOUTE BEAUTE!**

**795STG** - Maison haut de gamme, 5 c.c., site unique borde la rivière Chaudière, 2 s.d.b., grand garage, pisc. creusée, entièrement rénovée, verrière, terrain intime aménagé, près des passerelles, accès naviguable. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**803R1275**, Saint-Benjamin. Belle maison de campagne. Très bien entretenue. Chauffage au bois + électricité, entrée indépendante, idéal pour bureau à la maison, terrain superbe avec boisé arrière. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**8621 - Libre rapidement**

**Le Permanent**  
DE BEAUCE Inc. - Agence Immobilière

*Andrée Leblanc*  
Courtier immobilier agréé

**226-7016**

[www.lepermanent.com](http://www.lepermanent.com)

**8635 - Haut de gamme, secteur Ouest**

**8631 - Condo, libre**

**367 LOGEMENTS À LOUER**

**41/2 À LOUER, bien insonorisé** très propre, locker, libre, construction 2001  
654C, 33e Avenue, Beauceville 525\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. 418-957-8207

2 1/2 À LOUER  
libre immédiatement  
chauffé, éclairé, meublé,  
stationnement 325\$/mois  
620 156e Rue  
Luc (418)221-4423

À LOUER 11/2, meublé, chauffé, éclairé, câble près Cégep et Cimic  
119<sup>ème</sup> Rue. ST-GEORGES (418)228-8073

À LOUER 31/2 demi sous-sol bien situé, endroit tranquille, situé 205, 22ème rue St-Georges ouest, entrée laveuse sècheuse, non meublé, non éclairé, non chauffé, peinture et planchers refaits, libre immédiatement, 330\$. (418)228-3163

**367 LOGEMENTS À LOUER**

A ST-CÔME, 31/2 + sous-sol chauffé, éclairé, déneigé, lave-vaisselle, remise, terrasse, rénové 2008, libre, 425\$ (418)382-5397 (418)230-5472

A ST-GEORGES EST 11/2 St-Georges Ouest 4 1/2 Meublés chauffés éclairés, libres immédiatement  
Appelez le soir (418)228-9447

A ST-GEORGES 11/2 à partir de 250\$/mois 21/2 31/2 41/2 et chambre à louer libres immédiatement meublés ou non chauffés, éclairés Jour (418)221-3664 Soir (418)221-6081

A ST-MARTIN grand 4 1/2 neuf, à l'étage, insonorisé, planchers chauffants, stores inclus, 470\$/mois  
Tél.: (418)382-5929 Cell: (418)226-6629

**367 LOGEMENTS À LOUER**

BEAUCEVILLE 225, 120ème Rue immense 41/2, ensoleillé vue sur la ville, proximité de tout, 2 stationnements, endroit tranquille, libre, 475\$ (418)569-7443

BEAUCEVILLE 31/2 semi-meublé, et laveuse sècheuse au sous-sol. Ensoleillé, repeint, très propre. Demi sous-sol. Pas d'animaux. 418-663-8562 ou 418-929-8562

1-1/2 ET 2-1/2 MODERNE meublé, chauffé, éclairé climatisé, patio PRÈS DU CARREFOUR propre, sécuritaire pas d'animaux. PLACE GOULET 418-228-9520

31/2 ET 41/2 LIBRE, immeuble récent, 418-397-6433

GRAND 2 1/2 À STE-MARIE Centre-Ville, avenue St-Louis, endroit tranquille, semi-meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse, personne seule et travailleur, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er février  
Après 18h: 418-386-2766

GRAND 3-1/2 meublé, chauffé-éclairé, eau chaude, stores, plancher flottant, endroit paisible, 2 stationnements près des services, 675 16e rue Pozer. 418-228-2576

GRAND 5 1/2 non-chauffé non-éclairé, 200, 134ème Rue Beauceville  
Jour: 418-774-6153  
Soir: 418-774-5559

**LOGEMENT A LOUER BEAUCEVILLE**

\*1 MOIS GRATUIT AVEC BAL\*

-199 A, 122e Rue (375\$/mois), libre 31/2- Semi-meublé, rénové fraîchement peinture Près des services Endroit tranquille 1 stationnement, 1 locker.  
Info: 418-421-0059

3 1/2 1er décembre 345\$, situé au Centre-Ville, non-chauffé, non-éclairé, non meublé, entrée laveuse sècheuse chambre de débarras 12516 2<sup>ème</sup> AVENUE (418)228-9552

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENT A LOUER GRAND 4 1/2 situé dans la 90ème rue, près services immeuble briques les 4 côtés, logement récent et tout rénové  
Disponible 18 janvier François: 418-222-3471 Alexandre: 418-221-0264

**LOGEMENTS À LOUER**  
Centre-ville (2e avenue)  
Libre: immédiatement  
12090, 2e Avenue appart. #1  
4-1/2 rez-de-chaussée, remis à neuf, planchers de bois, non-chauffé, non-meublé, pas de chien, entrée laveuse/sècheuse, remise intérieure et 1 stationnement  
2<sup>e</sup> Mois de loyer gratuit avec bail  
Informations:  
Pierre Jacob 418-228-4936  
Michel Lessard 418-221-1708

LOGEMENTS GRAND 21/2 très propre Non fumeur, chauffés + éclairés poêle, laveuse, sècheuse, frigo. Situés près du St-Hubert. Entrée privée et parking privé 400\$/mois.  
Veuillez communiquer au: 418-222-3838

LOGEMENTS 1 1/2 295\$/mois MEUBLE, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ LIBRE IMMÉDIATEMENT 16284, Boul Lacroix 418-225-7219 418-225-6715

LOGEMENTS (1)3-1/2 (1)4-1/2 meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 2e Avenue St-Georges Est. Info: 382-5113, 221-0162

LOGEMENTS 3 1/2 4 1/2 à St-Théophile chauffés, éclairés possibilité poêle, frigo à partir de 370\$/mois  
Demandez Alain cell 418-222-9994

LOGEMENT 3 1/2 sur 17e Avenue, St-Georges chauffé, éclairé, câble fourni semi-meublé, 400\$/mois négociable.  
Lisette (418)228-8997

LOGEMENT 4 1/2 à louer immédiatement, près des Passerelles St-Georges Ouest, très belle vue sur la ville, intercom à l'entrée, piscine creusée, endroit tranquille, 510\$/mois, (418)225-0319, (418)227-5247

**Century 21**  
NORD-SUD  
Agence immobilière

*Serge Gilbert*  
Courtier immobilier agréé  
418-226-6293

<b>BOUL. LACROIX</b> R-170 - B. Idéal pour commerce ou bureau. Facile d'accès. Grand stationnement. Près du Georgesville.	<b>MAISON DE CAMPAGNE</b> R-102 - A - Vous rêvez de vivre en nature en paix ? Résidence chaleureuse sur terrain 4,6 hectares, lac, gazebo, hangar etc.	<b>AU PRIX DE L'ÉVALUATION</b> R-163 - A - 5 ch., 2 s. de bains, garage, piscine creusée. Site paisible. St-Martin.
<b>IMPECCABLE</b> R-161 - A - Rés. 4 ch., plancher bois franc, très ensoleillée, 129,000\$, paroisse St-Côme.	<b>FACE AU LAC</b> R-175 - Résidence avec garage 24 x 31, 60' façade au lac Abénakis, Ste-Aurélie.	<b>ST-CÔME</b> R-173 - Charmante résidence avec 3 ch. au r.c., finition impeccable, grand terrain avec piscine.
<b>CONSTRUCTION NEUVE</b> R-160 - A - Situé entre St-Georges et St-René, nouvelle rue, site paisible.	<b>LAC PAQUET</b> R-171 - Rés. très ensoleillé, 2 grandes remises, accès au lac, St-Côme.	<b>PETITE ÉRABLIÈRE</b> R-157 - Secteur St-Benoît, env. 700 entailles. Chalet 2 ch. et annexe pour la cabane.

**DUPLEX**  
15 LOGEMENTS

**Pour plus d'informations consultez: [www.sergegilbert.ca](http://www.sergegilbert.ca)**

**LOUIS BAILLARGEON**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Louis Baillargeon  
Courtier immobilier agréé  
Tél.: 418 227-8222

Alex Baillargeon  
Courtier immobilier  
Tél.: 418 225-0900

[www.baillargeoncourtiers.com](http://www.baillargeoncourtiers.com)

825- REPRISE DE FINANCE : La Guadeloupe, résidence 5 CC et 2 SB. Garage. 62,500\$ Louis 418.227.8222

808-Saint-Prospère, Magnifique résidence sur terrain de plus de 30,000p2, construction récente. 4 Chambres à coucher. Garage. Abri d'auto. Entrée cave ext. Alex 418.227.8222

900-Saint-Georges Est. Résidence toute brique, abri d'auto et garage double. Vue sur ville Saint-Georges. Possibilité de louer ou bureau professionnel au sous-sol. Louis 418.227.8222

821- Saint-Jean-de-la-Lande, Tranquillité assurée. Terrain de 40 acres. Droit de construction. Lac et ruisseau sur terrain. Prix 129,000\$ Louis 418.227.8222

**OFFRE FIN DE SAISON**

814-Lac Poulin, endroit paisible. Chalet /résidence habitable à l'année. Entièrement rénové. Fonctionnel et de bon goût. Prix abordable. Louis 418.227.8222

793-Notre-Dame des Pins, Jumelé sur 3 niveaux. Bien ensoleillé. Concept à aires ouvertes. 2 ou 3 chambres à coucher. Possibilité de financement. Alex 418.225.0900

775- Saint-Benoît-Labre, Érablière à 10 minutes de Saint-Georges. 4000 entailles. Cabane à sucre avec équipements modernes. Vue Panoramique. 55 acres. Louis 418.227.8222

820- Saint-Georges-Est, Boulevard Lacroix. Immeuble commercial. Endroit stratégique. Entreprise établie depuis plus de 30 ans. Informez-vous des possibilités. Louis 418.227.8222

818-Saint-Georges-Est. À proximité à pied de tous les services. Résidence entièrement rénovée. Vue saisissante sur la ville. Abri d'auto., 4 c.c. + Bureau. 137 500\$ Louis 418.227.8222

806-Résidence de qualité, plancher bois franc et céramique. 3 espaces de garage. Possibilité de revenus de location. Terrain plus de 11,000p2. 129,900\$ Alex 418.225.0900

**256 MAISONS À VENDRE**

A ST-CÔME: petit 31/2 meublé, non-chauffé, non-éclairé 335\$/mois, 41/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, 1er plancher avec sous-sol, 385\$/mois, situé rue Principale, près des services (418)685-3996 (418)222-2546

A ST-GEORGES 31/2 chauffé, éclairé, libre février, situé près hôpital. (418)227-1011

**256 MAISONS À VENDRE**

BEAUCEVILLE EST 655-657, 7ème Avenue Libres immédiatement 3 1/2, 5 1/2 très propres, très bien situé, près de tous les services, personne sérieuse, endroit tranquille, pas d'animaux (418)774-4134

BEAUCEVILLE 221B, ROUTE 108 beau 4 1/2, fraîchement rénové, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement 350\$ (418)774-3023

**Century 21**  
HORIZON INC.  
Agence immobilière

*François Groleau*  
Courtier Immobilier Agréé

Bureau: 418.426.3243  
Cell.: 418.389.6225

[www.francoisgroleau.com](http://www.francoisgroleau.com)

francois.groleau@century21.ca

La plus grande société immobilière au monde pourquoi vous contenter de moins. Pour vendre ou acheter partout en Beauce.  
72 pays • 7,700 agences immobilières • 121,000 agents

ST-BENJAMIN De toute beauté. Construction 2011 haut de gamme. Plafond cathédrale, chauffage radiant. Garage 30 x 50, terrain ± 160 000 pieds carré à ne pas manquer.  
21 photos en diaporama  
[www.800rgwatford.com](http://www.800rgwatford.com) F-800

ST-VICTOR Superbe propriété entièrement rénové, boiserie abondante, au coeur de la vie économique. TOUT Y EST! IL NE MANQUE QUE VOUS!!  
21 photos en diaporama  
[www.131ruedesecoliers.com](http://www.131ruedesecoliers.com) F-131

ST-CAMILLE DE LILLIS Propriété à super bon prix 4 chambres à coucher, grand terrain ± 24 500 pc garage 22 x 40 avec les services municipaux F-214

STE-JUSTINE Coquette propriété ayant eu beaucoup de réno, 2 chambres à coucher.  
21 photos en diaporama  
[www.328principale.com](http://www.328principale.com) F-328

**LOGEMENTS À LOUER**

3 1/2 p. • 4 1/2 p. meublés  
399\$/mois • 450\$/mois  
LIBRES IMMÉDIATEMENT

Inf.: 418 225-7159 ou 228-2055

**LOGEMENT À LOUER**

3 1/2 au 8645, 6<sup>e</sup> av., 370\$

4 1/2 au 260, 115<sup>e</sup> rue, 390\$

**INFO: 418 225-7311**

**LOGEMENTS À LOUER** Inf.: 228-1060

**SAINT-GEORGES**  
21/2, 12583, 1<sup>re</sup> Ave, meu., ch., écl. = 380\$/mois  
21/2, 12573, 1<sup>re</sup> Ave, meu., ch., écl. = 380\$/mois

**BEAUCEVILLE**  
3 1/2, 590-H, 9<sup>e</sup> Ave, meu., ch., écl. = 450\$/mois  
3 1/2, 590-K, 9<sup>e</sup> Av, n.meu., n. ch., n. écl. = 375\$/mois  
4 1/2, 590-L, 9<sup>e</sup> Av, n.meu., n. ch., n. écl. = 390\$/mois  
\* Pas de chiens

# Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulettes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous!

**1 semaine = 42\$ - Tél.: 418 228-8858**



## VISITES

## PORTES OUVERTES

## PORTES OUVERTES

**DIMANCHE 20 JANVIER de 14h à 16h**  
au 8785, 22<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges



Très beau condo de construction 1998, situé au 3<sup>e</sup> et dernier étage. 3 chambres à coucher, foyer au propane, bain podium, douche indépendante, air climatisé, piscine creusée. À voir!

**RE/MAX AVANTAGES INC.**  
Agence immobilière | 418 221-0101

**PASCAL MAHEUX**  
Courtier immobilier 418 957-4708



### À VENDRE GRAND CONDO DE LUXE

situé en arrière du carrefour St-Georges, 2 ch. à coucher, céramique et bois flottant, piscine ext. chauffée, stationnement int. et ext., ascenseur, libre immédiatement. (plusieurs choses inclus) **FAUT VOIR! 418 582-3527**

### 367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 5 1/2 à louer situé au 25A rue St-Jean, St-Benoit, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, remise, libre immédiatement, 405\$/mois.  
Info: (418)222-7411

41/2 NON-MEUBLÉ tranquille 2<sup>e</sup> étage avec balcon 127<sup>e</sup> rue Est libre immédiatement références nécessaire 375\$ (418)228-6636

ST-COME Logement 4 1/2 près des services, non chauffé, non éclairé 300\$/mois, libre immédiatement, (418)685-2405

ST-COME 4 1/2 au 1318, 3<sup>ème</sup> Avenue, 370\$ non chauffé, non éclairé, références demandées. Endroit tranquille, libre immédiatement (418)685-2976, 418-226-5661

STE-AURÉLIE, grand 4 1/2 rez-de-chaussée, 2 stationnements, chauffage électrique et au bois, locker au sous-sol, 325\$/mois 418-226-0948

### 367 LOGEMENTS À LOUER

ST-GEORGES LUXUEUX 4 1/2 STYLE CONDO libre 1<sup>er</sup> Mai 2013 850\$/mois chauffé éclairé et climatisé, eau chaude incluse, avec balcon, possibilité meublé au complet, électros stainless, stores en bois inclus, situé près de l'Eglise l'Assomption, idéal pour gens retraités POSSIBILITÉ DE GARAGE CHAUFFÉ (418)228-1995

ST-PROSPER, face restaurant Flamingo, très grand 3 1/2, 1<sup>er</sup> étage, sans escalier. 295\$/mois. Tranquilles, libres. (418)228-4737

21/2 centre-ville très propre libre immédiatement prix raisonnable accepté édifice central 1<sup>ère</sup> avenue #11673 (418)222-1377

### À LOUER LOGEMENTS

**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
situé au centre-ville de Saint-Georges  
**INFO-418 225 1090**

### À partir de 395\$/mois

**2 1/2 - 3 1/2**, semi-meublé ou non  
**4 1/2**, chauffé, éclairé, Ouest  
**5 1/2**, chauffé, éclairé, Ouest  
**4 1/2**, non chauffé, non éclairé

**CHAMBRES À LOUER à partir de 250\$**  
Info.: 227-5339 ou 225-6700

### LIBRE IMMÉDIATEMENT

Grand 3 1/2 chauffé, éclairé, rénové au complet 1<sup>er</sup> étage **470\$/mois**  
Grand 2 1/2 style loft, chauffé, éclairé, plancher bois flottant, peinture couleur, etc. **400\$/mois**  
**418 226-7484 ou 418 222-1351**

### LOGEMENT À LOUER

**4 1/2 132<sup>e</sup> Rue,**  
**libre immédiatement**  
**500\$/mois**  
**Info: 418 222-3827**

### MAISON AVEC GRAND GARAGE



Maison situé à Saint-Honoré-de-Shenley. Terrain avec intimité 150 x 180 pieds. Grand garage 30 x 60. Zoné commercial, possibilité pour PME. Chauffage à l'huile, bois et électricité. **Pour plus d'informations 418-485-6082 (de jour).**

### 367 LOGEMENTS À LOUER

ST-PROSPER 5 1/2 libre immédiatement 450\$/mois non-chauffé non-éclairé, eau chaude incluse, grande terrasse, très propre non-meublé, stores inclus, POSSIBILITÉ DE GARAGE CHAUFFÉ (418)228-2263

1 1/2 A LOUER, coin 119<sup>e</sup> Rue et boul Lacroix, meublé, chauffé, éclairé, câble, TV, 340\$/mois, refait à neuf (418)228-5999

132<sup>e</sup> Rue Est: 41/2 510\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, disponible 1<sup>er</sup> février, animaux permis. Coup de coeur assuré! 418-957-5688, 418-226-6193

2 1/2 situé à Beauceville, meublé, stationnement disponible, libre immédiatement, 275\$/mois. (418)271-6917

5 1/2, très bien situé à Beauceville, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements. (418)774-2342 (418)222-2038

### CHAMBRE POUR ÉTUDIANT OU JEUNE TRAVAILLEUR À LOUER

à 2 min. à pied du Cégep B-A et du Cimic Au 11735 18<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges-Est  
\$240.00/mois: Meublée, chauffée, éclairée, câble, internet, laveuse/sécheuse, salon  
**Pour info: Contactez Vanessa au 418 313-0440**

### 4 1/2 neufs À LOUER



Disponibles maintenant  
**700\$/mois**  
**1 MOIS GRATUIT**

**Construction Martin Roy**  
418 225-7159

### DUPLEX À LOUER

Libre immédiatement  
situé au 2750, 192<sup>e</sup> rue  
**Pour info: 418 228-7317**

### LIBRE IMMÉDIATEMENT

Grand 4 1/2, 1885 90<sup>e</sup> rue du Golf, très propre, tranquille, insonorisation supérieure, 1<sup>er</sup> plancher  
**Beau 4 1/2**, près de l'hôpital, 860 17<sup>e</sup> rue, St-Georges Ouest  
**Info : 418 227-9000 ou 418 226-6663**

### SPACIEUX COTTAGE FLAMBANT NEUF



Avec plafond cathédrale, douche en céramique, bain podium, garage 16x32 excavé, patio 14x12 garde en aluminium, bois franc, céramique, 2 salles de bains, grande cuisine, finition et décoration soignée

Pour infos :  
**Les Constructions Alex Lessard**  
Tél. 418 957-8538

**1914, 83<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges**

### 368 MAISONS À LOUER

A BEAUCEVILLE 124<sup>ème</sup> rue, 4 chambres à coucher, chauffage bois, électrique, pas d'animaux, 570\$/mois. Infos: 418-774-5774

**MAISON à étage 61/2 + sous-sol, non chauffée, non éclairée, située au: 11880, 119<sup>ème</sup> rue, St-Georges, 700\$/mois, libre (418)227-3000 poste 134**

MAISON 1 1/2 étages, avec garage, 1 chambre possibilité 2, située à St-Côme Ouest, enclos pour chien, 550\$/mois. (418)685-3173

### 517 DIVERS À VENDRE

### BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE

- Érable, merisier en 16" pour l'an prochain à **75\$/corde** livré.
- Érable, merisier (bougons toutes longueurs) à **42\$/tonne**.
- Aussi bougons toutes longueurs bois franc 3<sup>e</sup> qualité.
- Prix selon l'endroit à livrer.

Pour information contactez  
**Carl Gilbert au 418 226-5304**

1155512

### EMPLOI

412  
↓  
458



### 506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

**ACHETES** monnaies et piastres anciennes, canadiennes et USA, aussi vieilles cartes postales, paye bon prix selon l'état. (418)382-3580

### 411 EMPLOI GÉNÉRAL

**AVANT LE 16 JANVIER** Recherche 19 PERSONNES désirent perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours. (Formulé par 65 médecins et réglementé par Santé Canada) 418-702-1096 [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net)

### 517 DIVERS À VENDRE

La boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. [www.sexatout.com](http://www.sexatout.com)

### 444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

SYSTÈMES INTÉRIEURS BERNARD MNJ & ASS. Recherche SOUS-TRAITANT en pose de colombages, gypse et joint à contrat, pour divers projets dans la région de Montréal: 514-730-7376. Envoyez coordonnées: [rdesjardins@bernardmnj.com](mailto:rdesjardins@bernardmnj.com)

TIREUR de joint, poseur de gyps à contrat ou à l'heure avec carte CCQ ou licence RBO dans la région de Montréal 514-910-5121

### Les petites annonces:

Sitôt **placé,**  
sitôt **vendu!**

**1 877 726-6730**

### 546 PISCINES, SAUNAS, SPAS

COUVERTURES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. [www.thecoverguy.com/francais.php](http://www.thecoverguy.com/francais.php)

**SERVICE DE TRAITEUR DEPUIS 27 ANS**

INFORMATIONS:  
**418-228-1464**  
**1-877-353-1464**  
www.buffertirma.com

**BUFFET Traiteur**

**TRAITEUR PROFESSIONNEL**

**NOTRE-DAME**  
Buffet  
Resto

**ANNIE QUIRION**  
(Propriétaire)

Banquet chaud ou froid  
pour tous genres d'occasion,  
pour vous servir un goût nouveau.

Tél.: 418 774-5474 • 227-0924  
Cell.: 418 226-6990  
www.buffertnotredame.com

5534983

**Autos H. Cloutier Inc.**  
19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

03 - MITSUBISHI GALANT ES. 2.4 L., auto., tout équipé,  
110 000 km • 3.660\$ 2 995\$

02 - MAZDA PROTÉGÉ 5, auto., 173 000 km • 2.960\$ 2 495\$

02 - FORD FOCUS, auto., 139 000 km • 2.790\$ 2 295\$

02 - FORD FOCUS, 4 p., auto., Spécial 1 595\$

00 - Chev. S10, king cab, 3 p., 108 000 m. auto., 2.660\$ 2 495\$

00 - TOYOTA ECHO, 4 p., man., très propre, 245 000 km • 2.260\$ 1 995\$

00 - CHEVROLET CAVALIER, 4 p., auto., 163 000 km • 1.760\$ 1 495\$

00 - CHRYSLER CIRRUS 2.4 L., aut., 133 000 km • AUBAINE 1 175\$

**VÉHICULES UTILITAIRES**

05 - Ford Escape XLT, tout équipé, 199 000 km, auto. • 3.760\$ 3 495\$

02 - FORD ESCAPE 4X4, tout équipé, mags • 2.860\$ 2 695\$

Véhicules vérifiés

**Réparation et entretien MOTONEIGES VTT • MOTOS**

**Richard SPORT**

9910, boul. Lacroix Saint-Georges  
418 228-8780

**AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS**

600  
640

**612 DÉNEIGEMENT**

A BON PRIX! DÉNEIGEMENT de toitures, spécialités bâtiments de ferme, fermes porcines et maisons privées. Équipe spécialisée Notez bien prévenir avant la pluie  
Éric (418)397-4181

**628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION**

HOMME À TOUT faire pour petits travaux appelez au (418)227-0109

OFFRE mes services comme tireur de joints, 30 ans d'expérience. Infos 418-227-2759, 418-225-4325

**SERVICES**

644  
666

**652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES**

RÉ-OUVERTURE de ma garderie du lundi au vendredi, de 7h à 17h30, repas équilibrés et collations, pour plus d'informations appelez moi Jessica: (418)221-6084

**652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES**

**GARDERIE DES ÉTOILES**  
sur la 159e Rue à St-Georges. Français / Anglais  
Endroit très sécuritaire et stimulant, places disponibles pour enfants de 12 mois et + 20\$/jour  
avec remboursement anticipé, Silvia: (418)221-7370

**ADULTES**

680  
690

**18+ ANS**

**J'ARRÊTE!**  
1.888.853.6666

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**

LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSE Essayez GRATUITEMENT, allez-y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700  
www.lereseauencntre.com  
chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT! 1-888-451-7661.  
Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995.  
Adulte 1 à 1, en direct appelez 1-877-347-9242 ou # 5015  
Rencontrez des femmes célibataires de votre région 1-888-571-5763 (18+)

**Autonet.ca**  
Accélère votre recherche automobile

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

**666 AUTRES SERVICES**

## Services Spécialisés

Coût : Maximum 10 lignes • 4 semaines = 56 \$ • 13 semaines = 140 \$  
• 26 semaines = 236 \$ • 52 semaines = 400 \$

### À BON PRIX

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.  
Achetons autos pour les pièces. Payons meilleur prix: 200\$ à 1 000\$. Fournissons ATAC pour la SAAQ. Achetons vieilles batteries et roues. Recyclons selon les normes environnementales. Vente de pièces usagées de toutes marques.  
418 228-2413 - 1 800 463-1688  
(18-04-2013)

### ACHAT

AUTOS ET VIEUX MÉTAUX  
PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN  
Payons très bon prix.  
Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.  
Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.  
Vente de pièces neuves et usagées.  
418-228-9151  
(26-09-2013)

### ACHAT AUTOS

Achetons autos et vieux métaux, payons très bon prix. Nous payons de 250\$ à 800\$ selon le véhicule. Nous nous déplaçons dans toute la Beauce. Location de conteneurs pour ménage, démolition à prix très compétitifs. Conteneur gratuit pour récupération de métaux.  
Pour info.: Recyclo-Max au 418 225-3155  
(20-04-2013)

### AVANTAGE INFORMATIQUE

Service de réparation d'ordinateurs. Ordinateur, portable, préparation de portable, écran de portable, configuration, virus et beaucoup plus encore. Atelier ou à domicile. Sur rendez-vous seulement, tél.: 418 222-8362 - 418 227-5405  
www.avantageinformatique.ca (09-01-2013)

### COMMENT PROTÉGER VOTRE POMPE À EAU ET VOS ÉQUIPEMENTS

Le Disjoncteur Hydrrique effectue l'arrêt automatique de la pompe à eau si votre puits ne fournit pas suffisamment d'eau ou, s'il y a un débit trop important. Système de réarmement temporisé ou maintenu, de plus, un témoin lumineux à delts, peut vous indiquer l'alerte en cours. - Les agriculteurs sont éligibles pour une subvention. - Connexion technique (Claude Bizier) 418 227-0290 - courriel: clbizier@gmail.com  
Site web: www.connexion-technique.ca ou Équipements Tomy Gosselin 418 227-6954 - courriel: tomygosselin@hotmail.com (13-03-2013)

### COMPTABILITÉ ISABELLE CLOUTIER

Service de comptabilité professionnel pouvant inclure:  
- Traitement de la paie (paie construction aussi)  
- Traitement des comptes payables & recevables  
- Gestion des remises à la source & des taxes  
- Assistance administrative pour divers dossiers  
Pour inf. 418 226-4735 ou 418 222-2763  
Isabelle Cloutier, technicienne comptable  
(05-01-2013)

### DÉNEIGEMENT SECTEUR 163<sup>e</sup> RUE

- Déneigement avec ou sans contrat  
- Tracteur avec gratte et souffleur  
- Secteur Polyvalente jusqu'à 175e Rue  
- + Canac jusqu'au Georgesville  
- Nettoyage des cours engravées au printemps  
Contactez ADAM : 418 222-9226  
(27-02-2013)

### DÉNEIGEMENT MARCO ROY

Déneigement de toiture Résidentiel et commercial  
Camion, tracteur avec souffleur.  
Le meilleur service d'après la compétition disponible en tout temps.  
Inf.: 418 222-1285 (20-03-2013)

### DÉNEIGEMENT PAR TOITURE YVACO

Déneigement de cours et de toitures, pick-up + tracteurs à contrat = payable en 4 versements ou sur appel à la fois  
#Lic: R.B.Q. 8003-2014-10  
Ass.-Res-Civile + CSST  
Tél. bur: 418 228-5188  
Cell.: 418 230-6350  
(12-12-2013)

### DÉNEIGEMENT CONSCIENCIEUX

Tracteur avec gratte et souffleuse, 2 camions avec gratte. Payable en 2 versements.  
Secteur 127e Rue à 201e Rue, Secteur Sartigan. Service sur appel disponible.  
Satisfaction garantie. Inspection des lieux après la fonte des neiges.  
Tél.: 418-226-0480  
(13-11-2013)

### ÉLECTRICITÉ

Faites affaire avec un professionnel pour toutes réparations ou installations électriques. Résidentiel, commercial, industriel et institutionnel.  
Inf.: Rocky Labbé, entrepreneur électricien  
418 221-4747  
RBQ 8100 2115  
(25-07-2013)

### ENTREPOSAGE IMS

Entreposage de tous genres (archives, mobiliers, voitures, etc.). Plusieurs grandes disp. à partir de 54\$/mois. Édifice récent. Espace individuel avec système d'alarme, surveillance par caméra et système d'accès par clavier (sans clé) pour chaque local. Accès et location 24h/7 jours. Disponible au mois ou long terme.  
418 222-4821 entreposageims@globetrotter.net  
www.entreposageims.com  
(24-10-2013)

### FINITION INTÉRIEURE

- Menuiserie, moulures, lambris, plafond à poutre, caisson, tuile déco, etc. - Pose de planchers de bois franc et flottant, céramique, pierres naturelles, pierres et briques décoratives (collées) - Peinture, petite rénovation intérieur. - Autre service disponible...

### FINITION MULTI DESIGN

Pour une finition soignée de qualité supérieure.  
Martin Desrosiers tél.: 418 685-2740  
Page facebook: Finition multi Design  
(20-02-2013)

### GESTION IMMOBILIÈRES, COMMERCIALES ET RÉSIDENTIELLES

DÉNEIGEMENT de cour, de toiture commerciale et résidentielle installation d'abri tempo. Ramassage de feuilles, fermeture d'arrangements floraux, entretien ménager int. et ext. et petits travaux de construction, ex. peinture, réparations quelconques. Gestion immobilière complète, signature de baux, location de logements...  
Inf.: Gestion Charles Quirion 418 225-6116  
(17-04-2013)

### GOUTIÈRES SANS JOINTS

Gouttières vissées en aluminium. Grand choix de couleurs.  
- COUVRE gouttières<sup>MC</sup> plus jamais besoin de nettoyer, vos gouttières, protection contre la glace et la neige.  
- Estimation gratuite  
Alain Bernard 418-228-1670  
www.couvreouttières.com  
COUVREgouttières inc. Membre APCHQ  
Licence R.B.Q. 8353-5625-31  
(18-04-2013)

### IMPÔT

40 ans d'expérience! Canadien et américain  
Toutes les formules gouvernementales Taxes, impôts, pension can. et am.  
Dossier personnel sur informatique Discretion assurée!  
PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.  
228-4644 - Fax: 227-4397  
(25-01-2013)

### INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE RÉPARATION D'ORDINATEURS

- Service professionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE. 13 ans d'expérience  
• Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous).  
Tél.: 221-7201  
lasourisverte@cgocable.ca  
(01-02-2013)

### MASSEUR

Massage de détente à St-Georges pour hommes. PROPRETÉ - CALME - DISCRETION. Sur rendez-vous seulement de 6h à 17h, 7 jours / 7  
Richard • 418-227-1420 (02-01-2014)

### MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Réparation et inspection de cheminées  
• Pose de briques et pierres décoratives collées • Fabrication et modification de foyer • Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi...) • Pose de briques, blocs, pierres, etc. • Rénovation générale: résidentielle et commerciale  
• RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ  
Tél.: 418-222-6586 - Cell: 418-225-4007  
www.maconneriesdl.com (16-05-2013)

### MÉNAGE RÉSIDENTIEL

- Équipe de 2 personnes, offrons nos services pour: Ménages résidentiels hebdomadaires. Couvrons St-Georges et les alentours.  
Pour inf.:  
Contactez Linda au 418 313-4039  
(09-05-2013)

### NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial  
• Nettoyage à la vapeur par camion-usine: Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissu gratuit)  
• Nettoyage de céramique  
• Décaper et cirer plancher  
• Entretien bureau commercial  
LA différence... Satisfaction GARANTIE.  
Tél.: 418-228-1439 (29-03-2013)

### NATUROTHÉRAPEUTE

- Massage Suédois  
- Antenne de Lecher  
- Reiki  
Centre Naturo-Thérapeutique  
Russell Boudreault 418 227-7548  
(20-02-2013)

### PAYSAGEMENT BPFM

- Secteur Beauce  
- Estimation gratuite  
- Travaux mini-pelle, mini-loader et inter-bloc  
- Tourbe, muret, drainage de haie de cèdre  
- Travaux à l'heure ou à forfait  
418 222-2468 - 418 227-2061  
(07-03-2013)

### PRO INSTALLATION G.T. INC.

• Installation de portes et fenêtres  
• Résidentiel et commercial  
GASTON TALBOT, propriétaire  
4775, 10e Rue, sartigan, St-Georges G5Y 5B8  
Tél.: 418 222-9019  
gastal@globetrotter.net  
(07-03-2013)

### RÉNOVATIONS

#### P. MICHAUD MENUISERIE INC.

• Entrepreneur en rénovation résidentielles et commerciales  
• Menuisier spécialisé • Ébéniste  
Vous recherchez quelque chose d'unique : Nous pouvons le faire  
Patrice Michaud  
Cell.: 418-226-8377  
R.B.Q. 8358-4904  
(02-05-2013)

### REPLACEMENT DE PORTES ET FENÊTRES

- Je m'occupe entièrement de votre projet de remplacement de portes et fenêtres  
- Résidentiel  
- Prix très compétitif  
Frédéric Lessard, vitrier 418 774-0083  
(19-01-2013)

### TRAITEMENT DE L'EAU

**PURITAL INC. (DEPUIS 1974)**  
- Analyse d'eau minéralogique et bactériologique - Service d'installation, réparation et entretien  
- Adoucisseur KINETICO (non-électrique)  
- Qualité et efficacité garanties 10 ans  
- Osmose, ultraviolet: (eau potable)  
Annie Fortin 418 221-6368  
infospurital@gmail.com Membre APCHQ  
(22-02-2013)

### TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc.  
Scanner, photocopieur, fax.  
Hélène Drouin 418-227-1442  
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00  
Ma devise est «La Qualité»  
Prix imbattable.  
(20-03-2013)

### TOM ACTIONS FIGURINES

Achat et vente de figurines de collections. Vous recherchez une figurine d'action pour vous ou pour votre enfant, nous avons les G.I. Joe avec armes, Marvel Universe, Thundercats, Batman, transformeurs animés, Goldorak, voitures Hotwheels et Matchbox, voitures Cars avec pneus en caoutchouc exclusives. Et bien passez nous voir au 13175, boul. Lacroix ou appelez-nous au 418 225-9999. Bienvenue.  
(09-01-2013)

# LIQUIDATION FINALE MODÈLES 2012



**NEUF** 2012- FORD FIESTA S 4 P.

4 cyl., 5 vit., et plus  
Prix suggéré: 14 549 \$

**LIQUIDATION 11 995 \$**



**NEUF** 2012- FORD FOCUS S 4 p.

4 cyl., 5 vit., air climatisé  
Prix suggéré: 17 649 \$

**LIQUIDATION 15 495 \$**



**NEUF** 2012- FORD FOCUS SE SPORT 4 p.

4 cyl., auto., équipé au complet  
Prix suggéré: 24 109 \$

**LIQUIDATION 18 995 \$**



**NEUF** 2012- FORD TRANSIT

4 cyl., auto., équipé au complet  
Prix suggéré: 28 999 \$

**LIQUIDATION 23 995 \$**



**DÉMO** 2012- FORD EXPLORER XLT

V6, auto., équipé au complet, traction intégrale  
démonstration: 11 000 km, Prix suggéré: 41 849 \$

**LIQUIDATION 34 995 \$**



**NEUF** 2012-FORD F150 SUPERCAB FX4 4X4 PLUS

V6 Ecobost, auto., équipé au complet  
Prix suggéré: 55 279 \$

**LIQUIDATION 43 275 \$**



**NEUF** 2012- FORD F250 SUPERCAB XLT 4X4

V8, auto., équipé au complet  
Prix suggéré: 50 329 \$

**LIQUIDATION 39 995 \$**



## DROUIN Automobiles

10350, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges •  
418-228-2077 • www.drouinauto.com

**684** SERVICES D'ESCORTES

ADORABLE ALYSON  
20 ans se déplace  
(418)230-5578

ADORABLE SAMANTHA  
★ ★ ★ REÇOIT ★ ★ ★  
Lundi au Dimanche  
Plaisir Assuré, on va s'amuser  
(418)222-7868

**686** SERVICES DE MASSAGES

DÉLICATESSE ET DOUCEUR  
endroit propre et discret  
(418)227-1806

DÉTENTE sublime, douce, sensuelle, érotique, endroit calme et discret, prix compétitif  
(418)226-2918

RELAXATION assurée, massage Thaïlandais, jolie exotique,  
(418)957-3437

**686** SERVICES DE MASSAGES

RETROUVEZ VOTRE BONNE FORME par le massage californien, endroit calme et discret. Micheline C. Vachon Massothérapeute. Vallée-Jonction  
Pour rendez-vous:  
418-253-5059

**690** SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (819)416-0661 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

**800** AUTOS À VENDRE

**800** AUTOS À VENDRE

**Autos R.F.**  
Financement Desjardins sur place

1012 A route du Président Kennedy  
Cell.: 418-226-6266  
Bur.: 418 685 3155  
Res.: 418 593-5083

10-Volks City Golf, man., tout équipé, sièges chauffants, roues mags, 12 900 km  
10-Hyundai Elantra, 4 portes, auto., tout équipé, 8 pneus et 8 roues, 34 000 km • 10 450 \$  
07-Chevrolet Cobalt, 2.2, Ecotec, auto., 4 p., air, aileron arrière, 105 000 km • 5 450 \$  
07-Toyota Yaris auto., 4 p., tout équipé, dém. à distance, 8 pneus, 95 000 km • 7 450 \$  
07-Honda Civic, 4 p., auto., air, CD, 108 000 km •  
06-Chevrolet Cobalt, 2.2, Ecotec, auto., 4 p., air, CD, 137 000 km • 4 850 \$  
05-Pontiac Vibe, 4 cyl., auto., tout équipé, dém. distance, 147 000 km • 5 750 \$  
05-Pontiac Vibe, auto., tout équipé, toit ouv. dém. à dist., 210 000 km, très propre • 3 995 \$  
03-Honda Civic, 2 p., man., mags, aileron, très propre  
02-Chevrolet G VAN express, 3 500 longue, 5.7 auto., toit surélevé, armoire intérieure • 5 500 \$  
02-Mazda Protégé, 4 p., auto., tout équipé, démarreur à distance, 170 000 km • 1 950 \$  
00-Dodge Caravan V6, tout équipé, 189 000 km • 1 850 \$  
1 remorques (trailer) pour 2 motoneiges ARGO etc avec rampes basculante • 1 650 \$  
Pneus d'hiver usagés, toutes les grandeurs, INFORMEZ-VOUS!

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS AVANT LA LIVRAISON  
Heures d'ouverture : lundi au jeudi: 9h à 20h  
vend.: 9h à 15h, Sam.: 9h à 12h, dim.: fermé

**Garage C. DOYON Ltée**

370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor • Tél.: 418 588-3512  
1395, 6<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges  
Tél.: 418 221-3512 • Téléc.: 418 221-1212

2012- MAZDA 3, 4 portes, sedan blanc, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 3 000 km • 13 400 \$  
2012-CHEVROLET MALIBU LT, 4 portes, gris foncé, 4 cylindres, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 2 ans/30 000 km, 4 000 km • 13 400 \$  
2011-HONDA CRV-LX 4X4, 4 cylindres, automatique, gris foncé, tout équipé, roues mags, gar. 2 ans/30 000 km, 25 000 km • 20 500 \$  
2011-NISSAN ROGUE SLV 4X4, rouge foncé, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 2 ans/30 000 km, 16 000 km • 19 800 \$  
2011-NISSAN SENTRA 2.0 S, 4 portes, sedan, automatique, bleu foncé, tout équipé, roues mags, sièges chauffants gar. 2 ans/30 000 km, 34 000 km • 11 500 \$  
2011-HONDA CIVIC-DX, 4 portes, manuel, noir avec toit ouvrant, gar. 2 ans/30 000 km, 5 000 km • 11 800 \$  
2010-TOYOTA YARIS, 3 portes, gris foncé, automatique avec air, gar. 2 ans/30 000 km, 15 000 km • 11 500 \$  
2010-CHEVROLET COBALT LT, 4 portes, rouge foncé, automatique, tout équipé, toit ouvrant, roues mags, toit ouvrant, démarreur, gar. 2 ans/30 000 km, 25 000 km • 10 900 \$  
2010-TOYOTA MATRIX, 5 portes, gris argent, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 12 000 km • 13 400 \$  
2009-NISSAN VERSA SL, bleu, 5 portes, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 2 ans/30 000 km, 36 000 km • 9 000 \$  
2010-MAZDA 3 GS, 4 portes, automatique, air et vitres élect., gar. 1 an/15 000 km, 53 000 km • 9 500 \$  
2008-MAZDA 3 SPORT, 5 portes, automatique, tout équipé, roues mags, gar. 1 an/15 000 km, 30 000 km • 8 800 \$  
2006-NISSAN SENTRA, 4 portes, gris argent, automatique, tout équipé, pneu hiver, gar. 1 an/15 000 km, 110 000 km • 6 300 \$  
2005-TOYOTA ECHO, 4 portes, gris argent, automatique avec air, cruise et pneus hiver, gar. 6 mois/6 000 km, 108 000 km • 6 200 \$  
2005-ECHO, 5 portes, gris argent, automatique avec air et barres, pneu hiver, gar. 6 mois/6 000 km, 77 000 km • 6 300 \$  
2005-ECHO, blanc, 5 portes, automatique, gar. 6 mois/6000 km, 108 000 km • 5 900 \$  
2002-NISSAN SENTRA, 4 portes, rouge foncé, automatique, tout équipé, gar. 6 mois/6000 km, 54 000 km • 4 900 \$

Visitez notre site internet [www.garcdoyon.com](http://www.garcdoyon.com)

MEMBRE AMVOQ  
**Cellulaire vendeur : 418 226-7668**

- Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
- Photos avant réparations disponibles
- Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
- Financement Desjardins sur place

**700** BABILLARD LOISIRS

700  
716

**704** ASTROLOGIE

À avoir proche: 1-866-963-3486 /1-900-788-3486/ Cell #83486  
[www.connexionmedium.com](http://www.connexionmedium.com)  
Questionnement? Seul? Besoin de réconfort? 12 voyants et tireurs de cartes spécialistes pour vous répondre!  
PROMOTIONNOEL  
5 minutes gratuites code 95671

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates.  
Tél.: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555 (2.90\$/MIN)

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le [www.voyancequebec.com](http://www.voyancequebec.com). Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans +

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS: UNE QUESTION = UNE RÉPONSE IMMÉDIATE. NATHALIE VOYANCE DIRECTE, 20 ANS D'EXPERIENCE. TÉL.: 514-764-7760 (3.99\$/MIN)

VIVIANA MÉDIUM, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél: 514-412-0055 (3.99\$/min)

**736** SERVICES FINANCIERS

!!!!!! ABAISSE: Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes? La Solution: CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J, 8/20H. 1-877-797-8046

**800** AUTOS À VENDRE

**800** AUTOS À VENDRE

**AUTO MANIA ENR.**  
1150, rte 275, Saint-Côme-Linière  
**418-685-3757**  
Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

11-DODGE GRAND CARAVAN, 50 000 km, stow-n-go • 16 000 \$ VENDU  
09-MITSUBISHI LANCER, manuel, un seul proprio, très propre, 36 000 km  
04-HYUNDAI ACCENT, 2 p., manuel, 123 000 km, très propre, pas de rouille • 2 400 \$  
04-DODGE SX 2.0, automatique, 4 portes, 85 000 km • 3 500 \$  
03-MAZDA PROTÉGÉ, automatique, A/C, pas de rouille • 1 600 \$  
03-HYUNDAI ACCENT GS, 2 portes, manuel, 151 000 km, très propre • 2 200 \$  
03-DODGE SX 2.0, automatique, 4 portes • 1 600 \$  
02-SUNFIRE, 4 portes, automatique, 4 pneus d'hiver neufs, pas de rouille • 2 200 \$  
02-KIA RIO, 4 portes, automatique, propre, pas de rouille • 2 200 \$ À voir!  
02-DODGE CARAVAN • 1 300 \$  
01-PT CRUISER, tout équipé, automatique • 3 300 \$ VENDU  
00-FORD FOCUS, 2 portes, autom., pas de rouille • 2 200 \$ À Voir!  
00-BLAZER, 4 p., automatique, 4x4, bonne mécanique • 1 100 \$  
00-CAVALIER, 2 p., manuel, 143 000 km, pas de rouille • 1 400 \$  
96-DODGE CARAVAN, sport, 5 portes • 850 \$  
96-DODGE RAM 1500 4X4, auto., pas de rouille, 145 000 km, cab régulier  
93-FORD TRUCK VICTORIA, bon frein, très solide, pas de rouille, très économique, 4 pneus d'hiver • 1 400 \$  
92-GMC SLE 4X4, king cab 350, auto., bien équipé • 1 500 \$  
68-FORD GALAXIE 500, convertible, maron continental kit, comme neuf, 60 000 milles, moteur 302 • 16 500 \$

Accepte auto pour la récupération, en échange ou achat. Nous pouvons les transporter.

**850** VTT ET MOTO-CROSS

**850** VTT ET MOTO-CROSS

Réparation et entretien:  
VTT - MOTOS - MOTONEIGE

**A.R. MÉCANIQUE ENR.**  
6575, 4<sup>e</sup> Avenue, boul. Lacroix  
Saint-Georges Est, Beauce, Qc, G5Y 5C1  
**418 228-3800**

Prop.: ARSÈNE RANCOURT

**736 SERVICES FINANCIERS**

ArgentDirect.com Prêt de 500\$ et +. Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même 1-888-374-5777

**BYE BYE dettes!** Toutes vos dettes dans un seul paiement mensuel FACILE sans intérêts. Nous avons des solutions pour vous donner la paix financière. Aussi solutions pour SAAQ, CSST, RRQ, 7/7 8h/22h SANS FRAIS 1-855-338-8373

**"CONSOLIDEZ VOS DETTES"** en 1 paiement/mois selon votre budget. Pour carte de crédit, Hydro, Impôt, Agences de recouvrement, Saisies, etc. Groupe GCP 7/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330.

**738 SERVICES JURIDIQUES**

SAAQ - SAAQ - SAAQ. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

**799 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES**

850

**800 AUTOS À VENDRE**

**ACHETONS AUTOS POUR PIÈCES OU FERRAILLES ET VENDONS PIÈCES AUTOS REMORQUAGE INCLUS PAYONS COMPTANT. FORMULE DE SAAQ Pièces Autos JP INC © (418)382-3030**

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2004 à 2010, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de



dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

**IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!**  
**Dystrophie musculaire Canada**  
1.800.567.2236  
www.muscle.ca  
bureau du Québec

**L'Info routière**  
Inforoutiere.qc.ca  
1 888 355-0511 ou #0511  
Transports Québec

*Les Décès*



**BERNARD, Urgel**  
1933 - 2013

À la Maison Catherine de Longpré, le vendredi 4 janvier 2013, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Urgel Bernard propriétaire de Loutec Location de Beauce, époux de madame Louise Jolicoeur et fils de feu René Bernard et de feu Alice Nadeau. Monsieur Urgel Bernard, a été pour beaucoup de gens un modèle. Il restera toujours et à jamais dans nos coeurs et gravé dans nos mémoires. Il demeurait à St-Côme Linière. Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Louise Jolicoeur; ses filles: Johanne, Renée (Lévis Bouffard) et Annie Bernard (Gérard Bolduc); ses 3 petits-enfants: Charles Morin, Lisa-Marie Bernard et Maxime Bernard Bouffard; ainsi que ses 4 arrière-petits-enfants. Il était le frère de Lucette Bernard (feu Claude Jolicoeur), Priscilla Bernard (Guy Mc Collough), Dr Jean-Guy Bernard (Louise Roy), Dr Renald Bernard (Thérèse Poulin), Noëline Bernard (feu Germain Labbé), Jocelyne Bernard et de Robert Bernard ( feu Lucie Couture) et le beau-frère de feu André Jolicoeur, feu Gaspard Jolicoeur, feu Claude Jolicoeur (Lucette Bernard), Nicole Jolicoeur (Gilles Veilleux), Maître Rock Jolicoeur, feu Jocelyne Jolicoeur (Henri Gamache). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et son personnel dévoué. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

**Centre Funéraire Gérald Cloutier**  
12525 Boulevard Lacroix  
Saint-Georges

samedi le 12 janvier de 8h30 à 10h20. Le service religieux sera célébré le samedi 12 janvier à 10h30 en l'église de l'Assomption. Ultérieurement, les cendres seront inhumées au cimetière l'Assomption. Un remerciement au personnel de la Maison Catherine de Longpré pour la qualité des soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré 1120, 18e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1

Pour renseignements:

**GÉRALD CLOUTIER**  
CENTRES FUNÉRAIRES  
12525, boul. Lacroix Saint-Georges  
(418) 228-1995 - www.geraldcloutier.com

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND... VITE! VITE! VITE!  
**vitevitevite.ca**  
1 877 726-6730



**BOULANGER, Anita Cliche**  
1930 - 2013

Au Centre hospitalier l'Assomption, le mardi 1er janvier 2013, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédée madame Anita Cliche, épouse de monsieur Raymond Boulanger. Elle demeurait à Saint-Martin. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère**  
7, 7e Rue Est  
Saint-Martin

le samedi en avant-midi de 9h à 10h45. Les funérailles auront lieu ce même jour, soit le samedi 12 janvier 2013 à 11h en l'église de Saint-Martin et de là au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Raymond Boulanger; son fils Rémy (Thérèse Veilleux); ses petits-enfants: Jean-Philippe Boulanger (Audrey Nadeau) et Stéphanie (Guillaume Dubé). Elle était la soeur de feu Armande (feu Lionel Paré), feu Hormidas (feu Georgette Fortin), feu Alma, feu Patrick (feu Lucienne Poulin), feu René, feu Alcide (feu Yvette Bolduc), Bertrand (Marie-Blanche Beaudoin), Thérèse (feu Blaise Thibodeau) et Roland (Denise Laplante) et la belle-soeur de Thérèse (feu Victor Carrier), Emanuel (feu Agnès Racine), Bertrand (feu Yolande Lévesque), Rita (feu Eugène Lacroix), feu Laurian (Micheline Roy), Yvette (Yvon Lachance, Gérard (Jaqueline Lacasse) et Laurent (feu Micheline Veilleux, Gisèle Maheux). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer 6140, 6e Avenue Saint-Georges de Beauce G5Z 1P2

La maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890  
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**Les petits frères des Pauvres**

La famille des personnes âgées seules

*Pour donner*  
**1.866.627.8653**



**DALLAIRE-GENDRON, Claudette**  
1932 - 2013

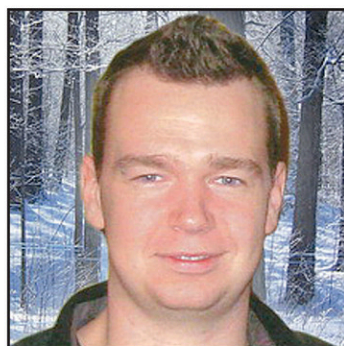
À la Maison Catherine de Longpré, le samedi 5 janvier 2013, à l'âge de 80 ans et 7 mois, est décédée madame Claudette Dallaire, épouse de feu Claude Gendron. Elle demeurait à St-Georges de Beauce. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère Inc.**  
13445, 10e Avenue Est  
St-Georges de Beauce

le vendredi 11 janvier de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi 12 janvier, jour des funérailles, de 11h30 à 13h15. Le service religieux sera célébré le samedi 12 janvier 2013 à 13h30 en l'église l'Assomption et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Rachel Aubé) et leurs enfants Pascal et Pierre-Yves, Bernard et Maxime (Hélène Jacques). Elle laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: Pauline Dallaire (feu Larry Beaudry), Françoise Dallaire (Gaétan Beaudry), Suzanne Dallaire, Donald Dallaire (feu Suzanne Poulin). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Mariette (feu J.A. Pappillon), feu Isabelle (feu Donat Drouin), feu Edwin (feu Madeleine Gilbert), Marthe (feu Gérard Fournier), feu Aline (feu Candide Sévigny), Clément (Raymonde Rancourt), Cécile (feu Beaudoin Poulin), Monique (feu Jean-Rock Cloutier) Jeanine, Suzanne et feu Guy Gendron. Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré 1120, 18e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.

Pour renseignements:

La maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890  
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches  
13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**DROUIN, Éric**  
1987 - 2013

Au Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce, le 3 Janvier 2013, à l'âge de 25 ans et 4 mois, est décédé M. Éric Drouin, fils de Mme Noëlla Faucher et de M. Martin Drouin demeurant à St-Ephrem. La famille vous accueillera vendredi le 11 janvier 2013 de 19h à 22h et samedi de 11h à 13h35 à la résidence funéraire

**Robert & Frères**  
48, route 271 Nord  
St-Ephrem

Le service religieux sera célébré, le samedi 12 Janvier 2013 à 14h à l'église de St-Ephrem. M. Éric Drouin laisse dans le deuil sa conjointe, Cassandre Maranda Chabot et sa future petite-fille Chelsea, ses parents: Noëlla Faucher et Martin Drouin; ses frères et sa soeur: Alain (Kathleen Bolduc), Marilynne (Steven Roussin) et Francis (Marlène Fièvre); ses beaux-parents: Sabrina Maranda (Christian Couture), Bernard Chabot (Stéphanie Sylvestre); ses belles-soeurs: Érika Maranda Chabot (Dany Larivière) et Kim Maranda Chabot; sa grand-mère Mme Claire-Anne Marois. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons pourraient être fait pour sa fille Chelsea à la Caisse Desjardins (20157-815) folio 1152610. Également une personne bénévole sera au salon funéraire pour recueillir vos dons. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Télécopieur: 418-459-6570  
Courriel: jacquesetfreres@lino.com  
Site Web: www.jacquesetfreres.com

**JACQUES & FRÈRES INC.**  
jacquesetfreres.com  
565, 13<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
(418) 459-3534 - (800) 463-6300



**DUBÉ, Germain**  
1928 - 2013

Au Centre hospitalier l'Assomption, le mercredi 2 janvier 2013, à l'âge de 84 ans et 9 mois, est décédé monsieur Germain Dubé, époux de madame Lucette Fortin. Il demeurait à Saint-Georges. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère Inc.**  
2550, 1ère avenue ouest  
Saint-Georges

le samedi de 10h à 12h45. Les funérailles auront lieu ce même jour, soit le samedi 12 janvier 2013 à 13h en l'église de Saint-Georges et de là au cimetière l'Assomption. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Lucette Fortin; ses enfants: Lyne (Guy Beaubien), Luce (Richard Lessard) et Stéphane (Doris Poirier); ses petits-enfants: Charles et Philippe Beaubien, Cindy et Mylène Lessard, David et Gabriel Dubé; ses 3 arrière-petits-enfants: Léana, Elliot et Nathan. Il était le frère de Dorothee, Fernand (Rosette Veilleux), feu Lucienne (Jerry Gervais) et Clément (Monique Poirier); ainsi que le gendre de Marie-Anna Bernier (feu Cléophas Fortin) et le beau-frère de Gilles (Gilberte Thibodeau), Bernier (Carole Alard) et Raymonde Fortin. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer 6140, 6e Avenue Saint-Georges de Beauce G5Z 1P2

La maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890  
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**GILBERT, Gervais**  
1951 - 2012

À la Maison Catherine de Longpré, le samedi 29 décembre, à l'âge de 61 ans et 6 mois, est décédé monsieur Gervais Gilbert, époux de madame Thérèse Sawyer. Il demeurait à Saint-Louis Ravignan. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Thérèse Sawyer; ses enfants: Bruno (Sandra Poulin), Martine (Jocelyn Grondin) et Sylvain (Marie-Eve Hébert); ses petits-enfants: Amy Gilbert, Nathan et Logan Grondin, Anne-Frédérique et Pier-Olivier Gilbert; ses frères et sœurs: Jacques (feu Pâquerette Roy, Normande Laflamme), Claude, André, Denise (Roger Vachon), Nicole (Jean-Marie Dorval), René (Louisette Thompson), Bertrand (Gisèle Bédard) et Jacynthe (André Robitaille); ses belles-soeurs: Nicole et Louise (Jean-Marie Morin) et il était le beau-frère de feu Gilles Sawyer. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 5 janvier à 11h en l'église de Saint-Louis Ravignan** et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison

**J. Rosario Chabot**  
113, rue de l'Eglise  
Saint-Louis Ravignan

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e rue, Saint-Georges de Beauce, G5Y 6N1

**Maison**  
**J. ROSARIO CHABOT**  
3530, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prosper  
(418) 594-8115 (418) 228-2263  
www.royetgiguere.com



**GOSSSELIN, Hugues**  
1950 - 2012

A son domicile, le 29 décembre 2012, à l'âge de 62 ans et 11 mois, est décédé M. Hugues Gosselin, Époux de Mme Francine Breton, demeurant à St-Honoré. La famille vous accueillera samedi, le 12 janvier 2013 de 9h à 10h35, à la résidence funéraire

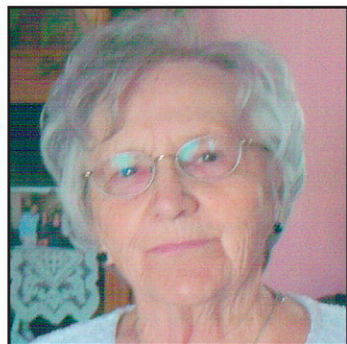
**Jacques & Frères Inc.**  
112, avenue du Domaine  
Courcelles

**Le service religieux sera célébré, le samedi 12 janvier 2013 à 11h, à l'église de Ste-Martine de Courcelles.** M. Hugues Gosselin laisse dans le deuil son épouse Mme Francine Breton, ainsi que ses enfants: Stéphanie (Marie-Paule Dupuis) et Karen (Jimmy Bois); ses 4 petits-enfants: Mélina, Rebecca Jane, Pier-Alexandre et Noémie. Il était le frère de Christiane (Julien Dépeault). Il laisse dans le deuil la famille Gosselin et Breton,

ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée au

**SALON FUNÉRAIRE**  
**Jacques & Frères Inc.**

565, 13e ave, La Guadeloupe  
Informations: 418-459-3534  
télécopieur: 418-459-6570  
Courriel: jacquesetfreres@lino.com  
Site Web: www.jacquesetfreres.com



**GOSSSELIN, Madeleine**  
1920 - 2012

À la résidence de sa fille Lucie Boucher à Saint-Georges, le mardi 25 décembre 2012, à l'âge de 92 ans et 5 mois, est décédée madame Madeleine Gosselin, épouse de feu Romuald Boucher et conjointe de feu Paul Toulouse. Elle demeurait à Beauceville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Fred Knoppel), Jean-Marc (Monique Rancourt) et Lucie; ses petits-enfants: Brian et Chantal Knoppel, Sylvie et Isabelle Boucher, Jean-François et Frédéric Rodrigue de même que leur père Michel Rodrigue; ses 14 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Lui survit deux sœurs: Gertrude (feu Donat Landry) et Marie-Anna Bernier (feu Cléophas Fortin); de même que deux belles-soeurs: Imelda (feu Victor Veilleux) et Laurette (feu Albert Doyon). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le lundi 31 décembre à 10h30 en l'église Saint-François de Beauceville** et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, les cendres seront déposées au cimetière paroissial, sous la direction du Centre Funéraire

**Parc commémoratif**  
Chaudière-Appalaches



**GRENIER, Ida Létourneau**  
1922 - 2013

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le vendredi 4 janvier, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédée madame Ida Létourneau, épouse de feu Patrick Grenier. Elle demeurait à Saint-Georges. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Solange Pomerleau) et Diane Grenier; ses petits-enfants: Sébas-

tien (Andréanne Morin) et Christian (Annie Flammand); ses arrière-petits-enfants: Léa, Noémie et Joshua, ainsi que les membres des familles Létourneau et Grenier. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). **Une liturgie de la Parole a eu lieu le lundi 7 janvier à 14h à la résidence funéraire Roy & Giguère Inc. 2550, 1ere Avenue Ouest, St-Georges** et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements:

**La maison**  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
**Parc commémoratif**  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>re</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**GUENETTE, Laval**  
1934 - 2013

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le samedi 29 décembre 2012, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Laval Guenette, époux de feu Marie-Marthe Poulin et conjoint de madame Noëlla Lachance. Il demeurait à Saint-Georges et autrefois à Sainte-Marie de Beauce. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, madame Noëlla Lachance, ses enfants: Dany (Liette Lachance), Line (Michel Fortin), France (Alain Vaillancourt) et Michelle (François Lapointe); ses petits-enfants: Jimmy, Jessie et Mike Guenette, Olivier et Geneviève Fortin, Carolanne et Jean-Michel G. Vaillancourt, Sarah Tremblay. Il était le frère de feu Antoinette (feu Alphonse Gagnon), feu Florence, feu Joseph-Arthur (feu Jacqueline Drapeau), feu Armelle (feu Joseph-Edouard Gagnon) feu Aline (feu Lorenzo Levasseur), feu Irène (feu Ephrem L'Heureux), feu Éliane (feu Louis-Philippe Méthot), feu Robert (feu Rachel Dubé), feu Julia (feu André Grenier), feu Gabrielle (Hilarius Vachon) et Jeannine Guenette. Il laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 5 janvier 2013 à 10h30 en l'église Saint-Georges** et de là au crématorium du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Marie sous la direction de la

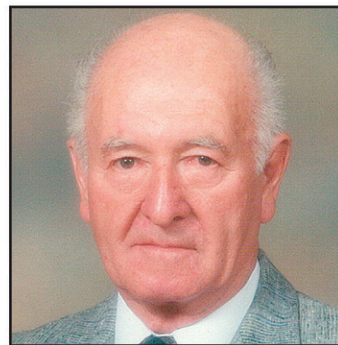
**maison Roy & Giguère Inc.**  
2550, 1ere Avenue Ouest  
Saint-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 6140, 6e Avenue Saint-Georges de Beauce G5Z 1P2

**La maison**  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
**Parc commémoratif**  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>re</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

L'ÉCLAIREUR

Offre ses condoléances  
aux familles éprouvées



**HÉBERT, Marius**  
1927 - 2012

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le dimanche 30 décembre, à l'âge de 85 ans et 3 mois, est décédé monsieur Marius Hébert, époux de feu Jeanne D'Arc Dumas. Il demeurait à Saint-Louis Ravignan. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**J. Rosario Chabot**  
113, rue de l'Eglise  
Saint-Louis Ravignan

le vendredi en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. **Le service religieux sera célébré le samedi 12 janvier 2013 à 11h en l'église de Saint-Louis Ravignan** et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Michel Sylvain), Michel (Odette Poulin), Sylvie (Hertel Gagnon), Chantal (Gilles Bédard), Yolande, Réal (Sophie Lapointe), Alain et Dominique (Luc Lapointe); ses 17 petits-enfants et leurs conjoints (es) et ses 14 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Joseph (feu Rita Gagnon), feu Eugène (Ida Bélanger), Anne-Marie (Aurélien Vachon) et feu François (feu Géralda Bélanger); et le beau-frère de: feu Irène (feu Jeanne D'Arc Fortier), Anne-Marie (feu Paul-Emile Dorval), feu Paul-Emile (Rita Dorval), feu Gérard (Rolande Fortier) et Thérèse (Adélarde Bédard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 4T8

**Maison**  
**J. ROSARIO CHABOT**  
3530, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prosper  
(418) 594-8115 (418) 228-2263  
www.royetgiguere.com



**LANGELIER, Bertrand**  
1932 - 2012

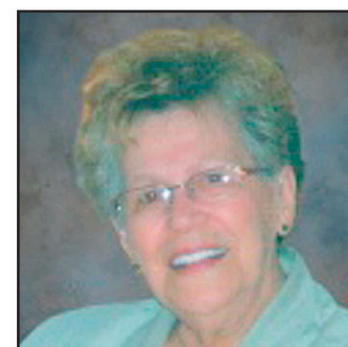
Au Pavillon de l'Hospitalité à Saint-Prosper, le samedi 29 décembre, à l'âge de 80 ans et 4 mois, est décédé monsieur Bertrand Langelier, époux de madame Suzanne Drapeau. Il demeurait à Saint-Prosper. Il laisse dans le deuil son épouse madame Suzanne Drapeau. Il était le frère de: feu Maurice, feu Dora (feu Conrad Thibodeau), feu Edgar (feu Edith Tanguay), feu Lorenzo, feu Léopold (feu Ange-Marie Maheux), feu Léonard, feu Ligori (Albertine Morin), feu Normande (feu Georges-Aimé Côté), feu Nelson (Gabrielle Nadeau), feu Rachel (feu Victor Caron), Hortence (feu Pierre Huot), feu Rosaire (feu Mendoza Langelier) et il était le demi-frère de Gaëtan (Janine). Il était le beau-frère de: feu Charles (Raymonde

Poulin), Julien (feu Florianne Larochelle), feu Martin (Marlène Blanchard), Lévis (Marie-Irène Morin), Roger (feu Maria Aquilas), feu Rémi, Micheline (feu Patrice Champagne), feu Michel, Lisette (Gary Bledsoe) et feu André (Andrée Langelier). **Les funérailles eurent lieu le samedi 5 janvier à 13h30 en l'église de Saint-Prosper** de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, les cendres seront déposées au cimetière paroissial sous la direction de la maison

**J. Rosario Chabot**  
3530, 20e avenue  
Saint-Prosper

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du Sanatorium Bégin (pour le Pavillon de l'hospitalité de St-Prosper) 331, Place du Sanatorium Lac Etchemin (Québec) G0R 1S0

**Maison**  
**J. ROSARIO CHABOT**  
3530, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prosper  
(418) 594-8115 (418) 228-2263  
www.royetgiguere.com



**MATHIEU, Bibianne Roy**  
1922 - 2012

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le lundi 31 décembre 2012, à l'âge de 90 ans et 7 mois, est décédée madame Bibianne Roy, épouse de feu monsieur René Mathieu et fille de feu Philippe Roy et de feu Vitaline Rodrigue. Elle demeurait à Beauceville. La famille recevra les condoléances au centre funéraire

**Gérald Cloutier inc.**  
208, route 108  
Beauceville

le vendredi en après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. **Les funérailles auront lieu le samedi 12 janvier 2013 à 11h30 à l'église de Notre-Dame-des-Pins.** Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière de Beauceville. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants: Gaëtan (Denise Beaulieu), Anne (Sylvain Breault), Jocelyne (Michel Leblanc), Suzie (Jean-Paul Blais); ses 13 petits-enfants: Lydia (Philippe), Lorraine (Steven), Étienne, Mathieu (Céline), Philippe (Agathe), François (Ychang), Marie-Naëlle (Marc-Antoine), Joanie, Frédéric (Michelle), Geneviève (Sylvain), Alexandre (Maude), Catherine (Marc-Olivier), Emilie (Jacob); ses 7 arrière-petits-enfants: Alexis et Edouard, Malik et Coralie, Élodie, Émile et Anthony. Elle était la sœur de feu Marie-Jeanne, feu Nelson (feu Jeanne D'Arc), feu Henri (feu Lucienne) et la belle-soeur de feu Adélarde (feu Marie-Jeanne), feu Aimé (feu Marie-Reine), feu Paul-Emile (feu Hélène), feu Robert (feu Cécile), feu Valère (Juliette), feu Jean-Noël (feu Candide), feu Jean-Luc (feu Charlotte), Roger (Jeanne D'Arc), feu Julien (feu Léo), feu Marie-Jeanne (feu Marcel), Françoise (feu Georges), Jeannine (feu Roger). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Sincères remerciements au personnel de l'hôpital de Saint-Georges, du CLSC de Beauce, de la Villa de

Léry et de la Beaucevilleoise. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cœur Beauce-Etchemin, C.P. 756, Saint-Georges de Beauce, G5Y 7C9

## GÉRALD CLOUTIER

CENTRES FUNÉRAIRES  
208, route 108, Beauceville  
(418) 774-3411 - www.geraldcloutier.com



**POMERLEAU, Laurette Paquet**  
1935 - 2013

Le jeudi 3 janvier 2013 au Centre de santé et de services sociaux de Beauce à St-Georges, est décédée, entourée des siens, à l'âge de 77 ans, madame Laurette Paquet Pomerleau. Après un long combat, accompagnée de sa famille, Laurette nous a quittés dans la paix et la sérénité. Elle était une femme d'exception, généreuse et aimante. Tout au long de sa vie, elle s'est dévouée pour ses proches et a supporté de nombreuses causes sociales et humanitaires. Merci maman adorée de nous avoir aimés profondément et d'avoir toujours été présente auprès de nous. Tu étais une grande dame. Nous t'aimerons toujours et ne t'oublierons jamais. Hervé et les enfants (Sophie Dagenais) et Gaby (André Latulippe) et ses neuf petits-enfants bien aimés : Samuel, Maude, Frédérique, Louis-Philippe, Olivier, Julien, Lambert, Louis et Edouard. Ses frères et sœurs, Yvon (Doris Quirion), feu Victor (Denise Pomerleau), Renald (feu Yolande Veilleux), Rita (Roland Larochelle), feu Eloi (Claire Roy), Noël (Denise Breton), Ovilva (feu Cécile Gilbert), Michel (Ghislain Roy), Louise (Renald Grondin), Paula (Gilles Veilleux). Ses beaux-frères et belles-sœurs, Rolande (Emmanuel Morin), Colombe (Aurèle Veilleux), Rita (feu Paul H. Lessard), Jacqueline (Oliva Drouin), Denis (Louise Pouliot), feu Marc (Marie Comeau), Gisèle (André Rodrigue), Jean-Luc (Renée Veilleux), Normand (Marielle Thibodeau). Les membres de la famille accueilleront parents et amis à

la Résidence funéraire Roy & Giguère Inc,  
13445 10e Avenue (secteur Est)  
Saint-Georges de Beauce

le jeudi 10 janvier 2013 de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h puis le vendredi 11 janvier 2013 de 9h à 10h. La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 11 janvier 2013 à 10h30 en l'église Saint-Georges (secteur Ouest). La famille remercie chaleureusement le personnel du Centre Hospitalier Beauce-Etchemin pour la qualité des soins prodigués et leur dévouement. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 4T8 seraient appréciés.

Pour renseignements:

la maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

## À bout de souffle ?

Cet été, j'appelle...  
**J'ARRÊTE!** | 888 853-6666  
Information et soutien à l'arrêt tabagique



**POULIN, Yolande**  
1928 - 2012

Le vendredi 7 décembre 2012, est décédée à l'âge de 84 ans, madame Yolande Poulin, épouse de feu Orlando Morin. Native de St-Georges, elle a demeuré à Beauceville, Hartford, Connecticut, St-Georges et à Fort Pierce, Floride. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Renée (Norman Caron) de Fort Myers, Lina (Stanley Luszczyk) de Fort Lauderdale et Richard (Cindi Morin) de Newington, Connecticut, ses cinq petits enfants Vincent et Suzanne Caron, Stacey Luszczyk (Vargas), Kristine et Nicole Morin et ses arrière-petits enfants: Alexander, Madison, Jonah et Isaac. Elle était la fille de feu Honoré Poulin et de feu Eléonore Grondin de St-Georges. Elle était la soeur de Claude (feu Jeannine Boucher), feu Pierre, feu Jean-Marc et feu Hervé. Elle était la belle-soeur de feu Ovide Morin (Gisèle Ménard), feu Jeanne-d'Arc Morin (feu Philippe Gauthier), Elizabeth Morin (Côme Mathieu), feu Liliane Morin, feu Léo-Brod Morin (feu Pauline Bolduc), Réjeanne Morin (feu Raymond Trombley). La cérémonie commémorative a eu lieu le 5 janvier dernier, à l'Église Blessed Pope John XXIII de Fort Myers. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de recherches sur le diabète; JDRF, 5625 Strand Blvd, Suite 504, Naples, FL 34110.



**RODRIGUE, Lucienne Bérubé**  
1926 - 2013

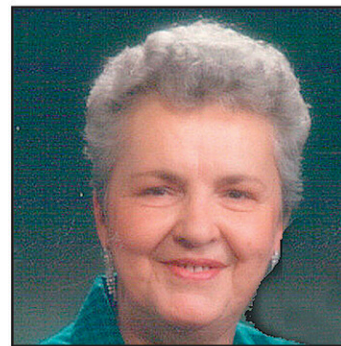
À sa résidence, le 2 janvier 2013, est décédée, à l'âge de 86 ans et 8 mois, madame Lucienne Bérubé, épouse de feu Benoît Rodrigue et fille de feu Napoléon Bérubé et de feu Marie-Anna Poulin. Elle demeurait à Saint-Georges. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Rodrigue (feu Réal Lessard), Reynald Rodrigue (feu Marcelle Leclerc, Maria-Eugénia Aguayo), Lise Rodrigue (Raymond Landry), Lisette Rodrigue, Léopold Rodrigue, Nicole Rodrigue (Patrick Pépin), Yves Rodrigue (Danielle Fortin), Yvette Rodrigue (Fabien Rodrigue), Gilles Rodrigue, feu Normand Rodrigue, Jean Rock Rodrigue, Brigitte Rodrigue (Yvan Morin), Mario Rodrigue (Marie-Christine Roy) et Christian Rodrigue; ses 20 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Irène Bérubé (feu Louis-Philippe Veilleux), feu Léopold Bérubé (feu Aveline Villeneuve), feu Lucien Bérubé (feu Gisèle Poirier), feu Denis Bérubé (Madeleine Beaudry) et Clément Bérubé. Elle était la belle-soeur de feu Yvonne Rodrigue (feu Paul-Émile Picard), feu Juliette Rodrigue (feu Roméo Laflamme), feu Blanche Rodrigue (feu Arthur Brochu), feu

Thérèse Rodrigue (feu Robert Dussault), feu Rose Rodrigue, feu Joseph Rodrigue, Claire Rodrigue (feu Roland Boucher) et Clermont Rodrigue. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le samedi 5 janvier 2013 à 12h30 en l'église Saint-Georges et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison

Roy & Giguère Inc.  
2550, 1<sup>ère</sup> Avenue Ouest  
Saint-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e rue St-Georges de Beauce G5Y 4T8

la maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>ère</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**SAMSON, Lucille Poulin**  
1924 - 2012

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le jeudi 27 décembre, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédée madame Lucille Poulin, épouse de feu William Samson. Elle demeurait à Saint-Prospère. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Laurier (Micheline Buteau), Vincent et Champlain (Manon Veilleux); ses petits enfants: Amélie, Louis-Alexandre, Jean-Nicolas, Keven, Sharon (Mathieu), Jessie (Guillaume), Gabriel et Samuel. Elle était la soeur de: feu Georgette (feu Dorilla Morin), feu Louis-Philippe, feu Jeanne (feu Charles-Edouard Loubier), feu Ulysse, feu Solange (feu Léon Létourneau), feu Laurence (feu Louis-Nazaire Samson), feu Odile (feu Claude Favreau), Gaétane (Allen Flanders) et Charles (Sylvia Major) et la belle-soeur de: feu Béatrice (feu Joseph Fradette), Charles-Edouard (Georgette Rodrigue), Emile (feu Eloïse Morin), feu Louis-Nazaire (feu Laurence Poulin), Bernadette (feu Honorius Rodrigue) et feu Raymond (feu Solange Bizier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le lundi 31 décembre à 10h30 en l'église de Saint-Prospère et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement les cendres seront inhumées au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

J. Rosario Chabot  
3530, 20<sup>e</sup> avenue  
Saint-Prospère

Nos très sincères remerciements pour le grand dévouement à tout le personnel du Manoir l'Orchidée. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cœur Beauce-Etchemin C.P. 756 Saint-Georges de Beauce G5Y 7C9

la maison  
**J. ROSARIO CHABOT**  
3530, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prospère  
(418) 594-8115 (418) 228-2263  
www.royetgiguere.com



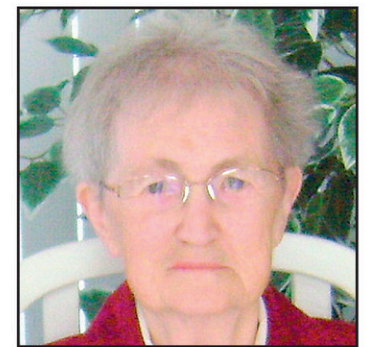
**TALBOT, Thérèse**

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 6 janvier 2013, est décédée Mme Thérèse Talbot, à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Rancourt, elle demeurait à St-Georges de Beauce, autrefois de La Guadeloupe. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: feu Hélène, Marie (Martial Rhéaume), Alice (Ghyslain Carrier), Germaine (Daniel Fortier), François (Fleurette Fortin), André (Carole Poulin, feu Adrien, feu Yvon, Réal (Paule Viens); ses frères et sœurs: Ernest (Gertrude Labbé), Ernestine (Alphonse Marquis), André (Colette Leblond), feu Emérentienne, feu Jean-Marie, feu Gérard. Elle laisse également dans le deuil, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille accueillera parents et amis au salon funéraire

Jacques et Frères  
La Guadeloupe

le jeudi 10 janvier 2013 de 19h à 22h.  
Les funérailles seront célébrées le vendredi 11 janvier à 11h.  
Pour renseignements:

JACQUES & FRÈRES INC.  
jacquesetfreres.com  
565, 13<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
(418) 459-3534 - (800) 463-6300



**VACHON, Yvette Grenier**  
1924 - 2012

Au Centre de santé et des services sociaux de Beauce, le mardi 25 décembre 2012, à l'âge de 88 ans et 7 mois, est décédée madame Yvette Grenier, épouse de feu Mandoza Vachon. Elle demeurait à Saint-Georges et autrefois de Saint-Benoît-Labre. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Marianne Veilleux), Raymond (feu Yvon Fortin, Fidel Lachance), Bertrand (Nicole Couture) et Diane (Gérard Gilbert); ses petits-enfants: Manon Vachon (John Tkalec), Martine Vachon, Steve Fortin et Eric Fortin; ses arrière-petits-enfants: Méliana et Miriana Tkalec. Elle était la soeur de feu Mechtild (feu Conrad Gagnon), feu Délias (Claire Lambert), feu Andréa (feu Lucienne Poulin), Claire-Ida (feu Fernando Lessard), Léonide (feu Yvonne Gilbert, Georgette Labonté) et feu Orise; et la belle-soeur de feu Napoléon dit "Paul" (feu Joséphine Giroux), feu Edmond (feu Eva Turcotte), feu Philias (Irène Leclerc), feu Wilfrid (feu Armantine Doyon), feu Yvonne (feu Rosaire Richard), feu Rose-Anna (feu Léopold Poulin), feu Wellie (Fernande Roy), feu Cécile (feu Henri Lessard), feu Nazaire (feu Thérèse Leclerc), feu Clément, feu Marie-Ange (feu Joseph Gilbert) et feu Emile. Elle laisse également dans le deuil



**MORIN, Fernande**  
1919 - 2012

Au Carrefour santé du Granit Lambton le 27 décembre 2012 à l'âge de 93 ans et 9 mois est décédée Mme Fernande Morin, épouse de feu M. Augustin Morin demeurant à Lambton. La famille vous accueillera jeudi de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et vendredi de 9h à 10h35

Jacques & Frères Inc.

565, 13<sup>e</sup> avenue, La Guadeloupe  
Québec, G0M 1G0

Le service religieux sera célébré, le vendredi 4 Janvier 2013 à 11h à l'église de St-Hilaire de Dorset. Mme Fernande Morin laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Guy Roy), Michel (Normande Deblois), feu Christian (Edith Bizier), Alain (Michelle Boulanger), Chantal (Jean-Noël Thompson) et Bruno (feu Pierrette Bizier). Ses petits-enfants: Véronique, Steve, Nancy, Yves, Marilyn, Caroline, Mélanie, Geneviève, Hélène, Vincent, Maxime, Elizabeth, Bruno-Pierre, Étienne et Marc-Antoine ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marguerite (feu Gérard Blais), feu Antoinette (feu Philippe Lacroix), feu Valère, feu Eugène (feu Jacqueline Jolicoeur), feu Jean-Paul, feu Gustave, feu Jean-Marc (feu Rita Tardif, feu Gertrude Demers), Claude (feu Clarisse Paquet), feu Roland (Simone St-Pierre), Blandine (feu Roméo Leblanc), Jeannine (Fernand Gagnon), Colette (feu Jean-Ralph Boutin) et Gaston (Nicole Berthiaume). Elle laisse également dans le deuil la famille de M. Augustin Morin ainsi que M. Wilfrid (Cécile Moisan) et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD de Lambton et du Centre d'accueil l'Harmonie de Courcelles pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Morin. Des dons seraient appréciés à la Société d'Alzheimer. La direction des funérailles a été confiée à la maison



**SALON FUNÉRAIRE**  
Jacques & Frères Inc.

565, 13<sup>e</sup> ave, La Guadeloupe  
Informations: 418-459-3534  
télécopieur: 418-459-6570

Courriel: jacquesetfreres@lino.com  
Site Web: www.jacquesetfreres.com

Pour devenir membre, composez le 1 866 734-9425 ou visitez  
www.medicalert.ca

**MedicAlert**

Pour vivre sa vie

plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le vendredi 4 janvier à 14h en l'église de Saint-Georges** et ultérieurement, la dépouille mortelle sera inhumée au cimetière de Saint-Benoît-Labre, sous la direction de la maison

**Roy & Giguère Inc.**  
2550, 1ère Avenue  
Saint-Georges Ouest

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e rue St-Georges de Beauce G5Y 4T8

la maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>re</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**VEILLEUX, Huguette**  
1962 - 2012

À l'hôpital Laval de Québec, le vendredi 28 décembre 2012, à l'âge de 50 ans et 2 mois, est décédée madame Huguette Veilleux, conjointe de monsieur Mario Beaumont et fille de feu Emile Veilleux et de feu Cécile Grondin. Elle demeurait à Saint-René et autrefois de Saint-Alfred. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

**Centre funéraire**  
**Gérald Cloutier inc.**  
208, route 108  
Beauceville

le vendredi en après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. **Les funérailles auront lieu le samedi 12 janvier 2013 à 11h en l'église Saint-François de Beauceville.** Elle laisse dans le deuil son conjoint, monsieur Mario Beaumont; les filles de son conjoint: Marie-Pier (Yannick Lévesque), Cynthia, Karolan et Samantha, le petit-fils Nathan, ses frères et soeurs: Suzanne, Jean-Noël (Lisette Veilleux), Patrick (Marianne Poulin), Lorraine (Myville Veilleux), André, René (Christiane Rodrigue), feu Philippe, feu Jocelyne, Louise (Alain Maheu), Réginald (Adrienne Busque), Marius (Denise Poulin), le père de son conjoint: Jean-Paul Beaumont (Lise Tessier), la mère de son conjoint, madame Monique Sansfaçon; ses soeurs et son frère du conjoint: Sylvie (Bernard Lebel), Christine (Eric Manny), Eric (Caroline) et la demi-soeur Mélanie Beaumont. Elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Beauceville.

**GÉRALD CLOUTIER**  
CENTRES FUNÉRAIRES  
208, route 108, Beauceville  
(418) 774-3411 - www.geraldcloutier.com

**DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL**  
leclaireurprogres.ca

**1<sup>er</sup> Anniversaire**



**BOLDUC, Gertrude**

*Déjà un an. Une étoile de plus brille dans le ciel, c'est toi maman. Le 11 janvier 2012, tu fermas doucement les yeux. Tes souffrances sont terminées et là-haut, tu as trouvé la paix que tu mérites.*

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 janvier 2013 à 10h, en l'église de Saint-Georges. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

**Tes filles Claudette, Gisèle et Ginette**

**1<sup>er</sup> Anniversaire**



**ROCHETTE, Rose-Eva**

*Il y a déjà un an, tu fermas doucement les yeux. Ton souvenir demeure toujours dans nos cœurs. Nous sommes persuadés que tu veilles sur nous. Continue d'être notre ange gardien.*

**Ton époux Louis-Georges et la famille**

Une messe sera célébrée le dimanche 13 janvier 2013 à 9h a.m., en l'église de St-Théophile. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

**5<sup>e</sup> Anniversaire**



**THIBAUDEAU, Maxime**

*Cher ange, Déjà 5 ans que tu n'es plus avec nous, mais dans nos cœurs tu es toujours présent. Nous te remercions pour ta bonté et l'amour que tu nous as donné. Nous t'aimons tant. Continue de veiller sur nous et nous protéger.*

Pour t'aider à poursuivre ton cheminement céleste, une messe 5e anniversaire de décès sera célébrée en l'église St-François de Beauceville le 13 janvier 2013 à 10h. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration ou qui auront une pensée pour Maxime en ce jour.

**Ta mère, ton père et tes trois soeurs**

**Remerciements**

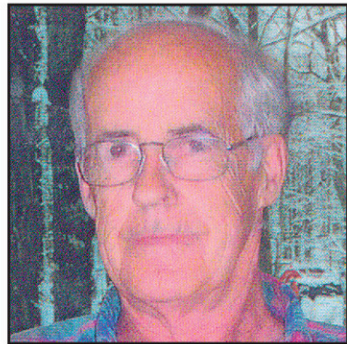


**BERNARD, Louida**

Son épouse madame Rachel Coulombe; son fils Francis (Lucie Lachance); sa petite-fille adorée Vanessa et feu Vincent, ainsi que les membres des familles Bernard et Coulombe remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de Monsieur Louida Bernard, de Saint-Georges et natif de Saint-Zacharie, survenu le mardi 18 décembre 2012, à l'âge de 86 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**QUIRION, Guy**

*Cher papa, cher grand-papa ! Cela fait déjà un an que tu es parti. Même si la séparation fut douloureuse, l'amour que tu as su nous partager continue de nourrir nos cœurs à chaque jour. Le temps a beau s'enfuir mais il ne pourra effacer de nos cœurs ce que tu as été pour nous.*

*Continue avec maman, de veiller sur nous tous ici-bas, comme vous l'avez toujours aussi bien fait.*

Une messe premier anniversaire sera célébrée le dimanche 13 janvier 2013 à 10h30, en l'église de St-Prosper. Bienvenue aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

**Tes enfants et petits-enfants Carol (France), Paule (Jean), Guylaine (Robert), Jimmy et Yan**

**2<sup>e</sup> Anniversaire**



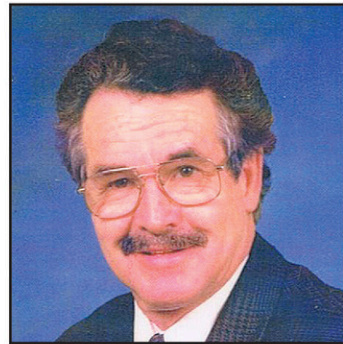
**LARIVIÈRE, Eric**  
1972 - 2011

*Déjà deux ans que tu nous as quittés, mais tu n'es pas loin car à tous les jours, tu es dans nos pensées et nos souvenirs. Continue de veiller sur nous. Tu nous manques beaucoup.*

Une messe en ton souvenir sera chantée le dimanche 13 janvier 2013 à 10h, en l'église de St-Georges Ouest.

**Ta famille qui t'aime fort, fort xoxoxo**

**15<sup>e</sup> Anniversaire**



**RODRIGUE, Gilles**

*Salut Gilles, 15 ans déjà que tu nous as brusquement quittés. Nous, tes enfants, petits-enfants et toute ta famille pensons à toi autant que si tu étais là.*

Une messe, pour toi, sera célébrée le dimanche 13 janvier 2013 à 10h, en l'église de Beauceville.

**Tes enfants**



**BUSQUE, Jeannine**

Lyne, Michaël et Cindy ainsi que les membres de la famille Busque et Morin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Madame Jeannine Busque, de Saint-Martin, survenu le dimanche 23 décembre 2012, à l'âge de 58 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Les Amputés de guerre**  
**JAMAIS PLUS LA GUERRE!**  
Voici où vous pouvez obtenir des renseignements ou des documents vidéo de notre série **JAMAIS PLUS LA GUERRE!**  
Tél. : (514) 398-0759 ou 1-800-250-3030  
www.amputesdeguerre.ca

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.  
1 877 369-7845  
(514) 369-7845  
www.osteoporose.qc.ca  
**Se prendre en main est le travail de toute une vie.**  
OSTÉOPOROSE QUÉBEC

**STOP ARRÊTE!**  
1.888.853.6666

**CESSE**  
Vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers, par des personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin.  
Pour de l'aide ou pour des informations : **418-222-8998**  
du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00.  
**Service assuré, GRATUIT et CONFIDENTIEL**

**Autonet.ca**  
Accélère votre recherche automobile

leclaireurprogres.ca

*Remerciements*



**DUVAL, Claudette**

Son ami Aurèle, ses enfants: Gaétan (Claudette Mathieu), Guy (Suzanne Cloutier), Gaston, Michel (Michèle Poulin) et Denis (Manon Pomerleau) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la

**Maison Funéraire Yves Bolduc Saint-Victor**

lors du décès de Claudette Duval, épouse de feu Louis-Philippe Bolduc, survenu le 11 décembre 2012, à l'âge de 78 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

*Remerciements*



**GIGUÈRE, Guy**

Son père Carl Giguère et sa mère Nathalie Tanguay; sa soeur Amélie Giguère; son amie de coeur Rosemarie Lamontagne; sa grand-mère paternelle: Raymond de Gilbert (feu Guy Giguère); ses grands-parents maternels: feu Lionel Tanguay (feu Gabrielle Boucher, Cécile Rancourt) ainsi que les membres des familles Giguère et Tanguay remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc.**

ainsi que des dons versés à Ouvrir ton coeur à l'espoir, lors du décès de Guy Giguère, de Saint-René, survenu le dimanche 30 décembre 2012, à l'âge de 15 ans et 1 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

*Remerciements*



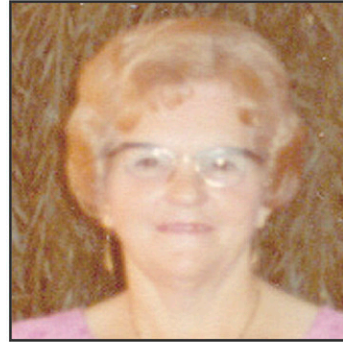
**GRENIER, L'Abbé Luc**

Sa soeur Thérèse (Henri Boisvert), son neveu Daniel; sa nièce Diane et leurs enfants ainsi que les membres de sa famille religieuse et les membres de la famille Grenier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc.**

ainsi que des dons versés à la Société d'habitation Cardinal-Vachon, lors du décès de l'Abbé Luc Grenier, de Saint-Georges, survenu le vendredi 21 décembre 2012, à l'âge de 82 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

*Remerciements*



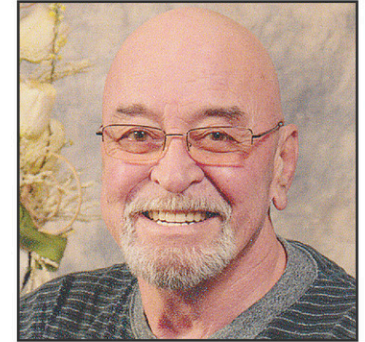
**POULIN, Monique**

Ses enfants: Huguette (Benoît Vachon), Clément (France Auclair), Paula (Louis-Dulac, Yvan Poirier), Lise (Michel Rosa), feu Roger, Maurice et René (Sonia Poirier); ses petits-enfants: Marco Vachon (Manon Lachance), feu Isabelle Vachon, Elizabeth, Dan, François et Sylvie Roy, Steeve Dulac, Dominic et David Rosa, Sébastien Roy; ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Poulin et Roy remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fabrique de Beauceville, lors du décès de Madame Monique Poulin, de Beauceville, survenu le mercredi 26 décembre 2012, à l'âge de 92 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

*Remerciements*



**RODRIGUE, Bernard  
1939 - 2012**

Son épouse Luce Mathieu, son fils Paul (Lynda Smith); ses deux petits-fils Patrick et Alexandre, ainsi que les membres des familles Rodrigue et Mathieu remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la

**Maison Funéraire Yves Bolduc de Saint-Victor**

lors du décès de Bernard Rodrigue, survenu le 29 décembre 2012, à l'âge de 73 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**FORTIER, Gédéon**

Son épouse madame Charlotte Duval; ses enfants: Pierre (Sylvie Rodrigue), Lise (Fernand Mathieu), Andrée (Louis Paré), Paul (Jacynthe Poulin), Louis (Jacqueline Fecteau), Michèle (Daniel Boudreault), Linda (Bruno Mathieu), Jacques (Marjolaine Poulin) et Marc (Johanne Pomerleau); ses 17 petits-enfants; ses 17 arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Fortier et Duval remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc.**

ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Monsieur Gédéon Fortier, de Beauceville, survenu le mercredi 26 décembre 2012, à l'âge de 91 ans et 5 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

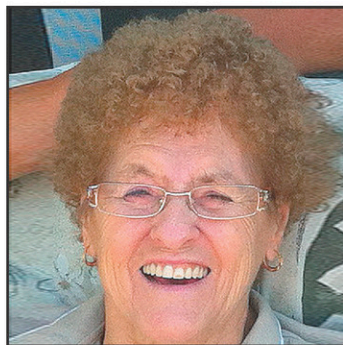


**GIROUX, Louis-Denis**

Les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fabrique de Saint-Gédéon, lors du décès de Monsieur Louis-Denis Giroux, de Saint-Gédéon, survenu le samedi 22 décembre 2012, à l'âge de 87 ans et 10 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**MARCOTTE, Liliane Viger**

Son époux monsieur Donat Marcotte; ses enfants: Pierre (Marie-Josée Soulière), Carole (Bruno Turcotte), feu Lucie, Sylvie, Sylvain et Nathalie (Déziel Labrecque Jr.); ses petits-enfants: David Turcotte, Marie-Eve Turcotte, Sébastien Marcotte, Noémie Roy, Vanessa Roy et Alexandra Marcotte-Poulin; son arrière-petit-fils, ainsi que les membres des familles Viger et Marcotte remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin (pour la chambre de fin de vie), lors du décès de Madame Liliane Viger, de Saint-Georges, survenu le mercredi 26 décembre 2012, à l'âge de 78 ans et 9 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

*In Memoriam*

**Vous pourriez avoir un bébé!**

Vous pouvez prévenir certaines malformations, notamment le spina-bifida, en prenant de l'acide folique

Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec  
www.spina-qc.ca

*In Memoriam*

leclaireurprogres.ca

**Athanase Thibodeau**  
50<sup>e</sup> anniversaire  
5 janvier 1962

**Alma Moisan**  
20<sup>e</sup> anniversaire  
7 février 1993

Chers parents,

Vous êtes partis pour un voyage sans retour vers un monde de paix et d'amour. Maintenant que vous n'êtes plus là, ce sont les souvenirs qui nous accompagnent à chaque jour. Merci de nous avoir transmis vos bonnes valeurs. Merci pour les belles années que nous avons passées ensemble, maintenant que vous êtes nos anges gardiens, nous savons que vous n'êtes jamais très loin. Continuez de veiller sur nous et protégez nous, nous vous aimons très fort et nous ne vous oublierons jamais. Aurevoir chers parents

De vos enfants Euchariste, Émilienne, Rose Annette, Anne-Marie, Gisèle Thibodeau

En souvenir de vous, une messe sera célébrée dimanche le 6 janvier 2013 en l'église de St-Georges Ouest à 10h00. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

**Autonet.ca**

Accélérez votre recherche automobile

SUIVEZ-NOUS SUR

**SP** La vie avec la sclérose en plaques.

C'est une réalité qui nous touche de près.

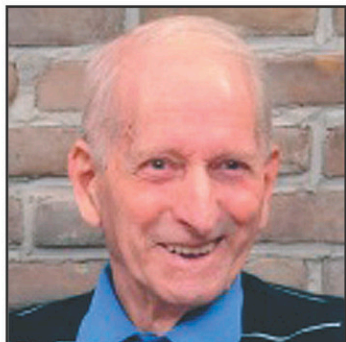
Denenez bénévole et faites toute la différence.

**SP** Société canadienne de la sclérose en plaques  
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

Offre ses condoléances aux familles éprouvées

Remerciements



**SAMSON, Hervé**

Ses enfants: Hélène (Robert Larochelle), Luc (Marie-Paule Duquette), Damien (Chantale Veilleux), Magella (Agathe Beaupré), Francine, Gervais (Yvette Breton), Fabien (Luce Gilbert) et Roch Samson; ses petits-enfants: Steeve, Eric Larochelle, Kéven, Vicky, Rémi Samson, Alain, Marie-Christine, Sabrina, Alexandre Samson, Marc, André, Scott, Shawn Samson, Micheline, Lauré-Anne, Véronique, Damasse, Anne-Marie, Geneviève, Sylvie Samson et Noémie Samson; ses arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Samson et Goulet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison J. Rosario Chabot**

ainsi que des dons versés à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, lors du décès de Monsieur Hervé Samson, de Saint-Prospère, survenu le jeudi 20 décembre 2012, à l'âge de 90 ans et 4 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



**ST-AMAND, Réal**

Son épouse, madame Jeanne Poulin; ses enfants: Etienne (Lucie Martel), feu Alain et feu Sylvie; ses 2 petits-enfants: Rosalie St-Amand et Charles St-Amand, ainsi que les membres des familles St-Amand et Poulin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

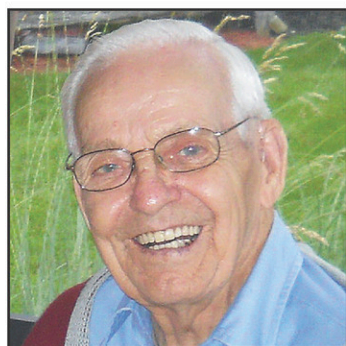
**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du coeur Beauce-Etchemin, lors du décès de Monsieur Réal St-Amand, de Saint-Georges et natif de Sainte-Thècle en Mauricie, survenu le mercredi 26 décembre 2012, à l'âge de 83 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



**VACHON, Gilberte**  
le 30 janvier 2012 (78 ans)



**FOURNIER, Arthur**  
le 8 septembre 2012 (86 ans)

Les dernières pages de la vie de mes parents...

Dieu m'a donné la meilleure MAMAN qu'un enfant puisse espérer pour naître et grandir dans une abondance d'amour et un PAPA qui m'a comblé de petites attentions, tout au long de ma vie. Le sceau de leur Vie s'est brisé pour eux, au cours d'un bref intervalle de 7 mois en 2012. À l'image d'un arbre qu'on sectionne de ses racines, les ancrages qui me relient au sol de la Vie demeureront en terre pour l'Éternité. Durant des mois, mes parents ont bénéficié de l'environnement humain de leur nouveau milieu de vie transitoire et du précieux soutien de leurs proches, tel un filet de sécurité pour amortir les effets de la maladie et de la récurrence de cancer.

A vous tous, MERCI de votre tendresse, votre disponibilité et vos marques d'affection manifestées envers maman et papa par votre écoute active, votre toucher rassurant, votre taquinerie amicale et toutes ces petites attentions particulières qui ont contribué à leur équilibre moral et leur bien-être physique.

A leur départ successif, j'ai ressenti de la vulnérabilité et l'envahissement d'un sentiment de vide intérieur. Vos nombreuses marques de sympathie et d'affection ont été une immense source de réconfort: vos paroles, votre présence, vos poignées de main, vos courriels et vos cartes, vos messes et affiliations de prière, vos fleurs et vos dons à la Fondation du Sanatorium Bégin. Merci de votre énergie positive et apaisante.

**Leur fils unique, Marcel Fournier et sa compagne Clémence Lamontagne**

Remerciements



**VEILLEUX, Laure-Annette**

Ses enfants: feu Claudette, Louisette (Alidé Bolduc), Raymonde (Réjean Poulin), Bertrand (Jocelyne Gingras), Arsène (Carole Gagnon), feu François, Solange (Bertrand Labbé), Cécile (Denis Duval), André, Berthier (Sylvie Vachon), Guy (France Morin), Martine, Ghislain (Michelle Favreau) et feu Marcel; ses 25 petits-enfants: Stéphane Bolduc (Caroline Boutin), Chantal Bolduc (Billy Parent), Julie Bolduc (Michel Mercier), Isabelle Poulin (Nathan Bell), David Poulin (Shawna Lernowicz), Dominic Poulin (Jennifer Kelly), Aline Poulin (Paul Frazao), Mélina Rancourt (Sébastien Boulanger), Maxime Rancourt (Anouck Racicot), Joëlle Rancourt (Eric Paris), Laura Rancourt (David Savard), Jonathan Rancourt (Julie Payer), France Labbé, Kim Labbé (Mario Paquet), Sarah Labbé, Jean-Philippe Duval, Daniel Duval, Marie-Christine Duval, Samuel Rancourt, Frédéric Rancourt, Pier-Étienne Rancourt, Vanessa Rancourt, Jean-Christophe Rancourt (Kim Pouliot), Emilie Rancourt et Maryka Rancourt; ses 11 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Veilleux et Rancourt remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés au Groupe espérance et cancer, lors du décès de Madame Laure-Annette Veilleux, de Saint-Georges, survenu le samedi 22 décembre 2012, à l'âge de 88 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Prières

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.V.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS, fais que ton nom soit loué, adoré et glorifié à travers le monde entier pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.V.

MEDJUGORJE



La Gospa est arrivée avec le Petit Jésus dans les bras et elle n'a pas donné de message; mais le Petit Jésus s'est mis à parler et il a dit: «Je suis votre paix. Vivez mes commandements.»

Le dernier Message de la Très Sainte Vierge Marie Reine de la paix du 25 décembre 2012

**Don in memoriam**  
En souvenir d'un être cher

Fondation québécoise du cancer

1 877 336-4443  
www.fqc.qc.ca

**Moisson Beauce**

Nous avons besoin de bénévoles

Tél. 227-4035

**Gilberte Vachon**  
30 janvier 2012  
(78 ans)

**Arthur Fournier**  
8 septembre 2012  
(86 ans)

**Les dernières pages de la vie de mes parents...**

Dieu m'a donné la meilleure MAMAN qu'un enfant puisse espérer pour naître et grandir dans une abondance d'amour et un PAPA qui m'a comblé de petites attentions, tout au long de ma vie.

Le sceau de leur Vie s'est brisé pour eux, au cours d'un bref intervalle de 7 mois en 2012. À l'image d'un arbre qu'on sectionne de ses racines, les ancrages qui me relient au sol de la Vie demeureront en terre pour l'Éternité.

Durant des mois, mes parents ont bénéficié de l'environnement humain de leur nouveau milieu de vie transitoire et du précieux soutien de leurs proches, tel un filet de sécurité pour amortir les effets de la maladie et de la récurrence de cancer. À vous tous, MERCI de votre tendresse, votre disponibilité et vos marques d'affection manifestées envers maman et papa par votre écoute active, votre toucher rassurant, votre taquinerie amicale et toutes ces petites attentions particulières qui ont contribué à leur équilibre moral et leur bien-être physique.

À leur départ successif, j'ai ressenti de la vulnérabilité et l'envahissement d'un sentiment de vide intérieur. Vos nombreuses marques de sympathie et d'affection ont été une immense source de réconfort: vos paroles, votre présence, vos poignées de main, vos courriels et vos cartes, vos messes et affiliations de prière, vos fleurs et vos dons à la Fondation du Sanatorium Bégin. Merci de votre énergie positive et apaisante.

Leur fils unique, Marcel Fournier et sa compagne Clémence Lamontagne

LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE!

**vitevitevite.ca**

1 877 726-6730

Sitôt placé, sitôt vendu!

1 877 750-5052

**Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.**

418 683-8666 | cancer.ca

Société canadienne du cancer

Donnez pour que nos petits déjeunent.

www.clubdejeuners.org 1 888 442-1217

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

## Carrières & Professions

jobb@m.com

Autonet.ca

Accélère votre  
recherche automobile



SAINT-GEORGES  
TOUSIGNANT RODRIGUE VEILLEUX NOTAIRES, S.E.N.C.R.L.  
11165, 2<sup>e</sup> Avenue, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 1V9

NOTAIRES

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de ANTONIO QUIRION, en son vivant domicilié au 365, 27<sup>e</sup> Rue Ouest, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 4J7, survenu le 18 août 2012, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs, Stéphane Quirion, Marcel Talbot et Claude Bissonnette, le 13 décembre 2012, devant M<sup>e</sup> Manon Tousignant, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de M<sup>e</sup> MANON TOUSIGNANT, notaire, sise au 11165, 2<sup>e</sup> Avenue, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 1V9.

Donné ce 28 décembre 2012.  
M<sup>e</sup> Manon Tousignant, notaire

1144886



### APPEL D'OFFRES

Numéro de dossier: A-12-3503-15

Exploitation d'une agence de vente au détail de boissons alcooliques pour la municipalité de:

#### SAINT-CÔME-LINIÈRE

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC (ci-après « SAQ ») sollicite tout commerce en alimentation à présenter une proposition pour exploiter une agence de vente au détail de boissons alcooliques dans les limites de la municipalité et selon les conditions stipulées au document d'appel d'offres.

Un document d'appel d'offres sera remis aux personnes intéressées lors de la séance d'information qui se tiendra au bureau municipal située au 1375, 18<sup>e</sup> Rue, le 15 janvier à 11 h.

Pour toute information vous pouvez communiquer, sans frais, avec le Service de localisation et transactions immobilières au 1-866-794-8694.

Les propositions devront être reçues au plus tard le 28 janvier 2013 à 14 h.

La SAQ ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues.

1126741



PROMOTEUR IMMOBILIER  
OFFRE D'EMPLOI

## TECHNICIEN/TECHNICIENNE COMPTABLE SÉNIOR

### Tâches liées au poste

- Gestion des comptes payables et facturables
- Traitement hebdomadaire de la paie
- Facturation inter-compagnies
- Payer les déductions à la source, les impôts et autres charges gouvernementales.
- Préparer avec précision des transactions comptables et participer au processus de fin de mois
- Préparation des états financiers
- Contrôle des dépenses et des revenus
- Fournir des rapports à l'équipe de direction

### Exigences pour le poste

- Années d'expérience reliées à l'emploi : au moins 5 années d'expérience
- Maîtriser le cycle comptable complet
- Français parlé et écrit de niveau excellent
- Maîtrise des logiciels suivants : Excel, Outlook et Acomba

### Conditions de travail et autres informations pertinentes

- Salaire offert : à discuter selon l'expérience
- Nombre d'heures par semaine : 35,00
- Emploi à temps plein de jour
- Lieu de travail : Saint-Georges
- Date prévue d'entrée en fonction : 4 février 2013

Envoyer votre curriculum vitae par courriel au : [operations@lesva.net](mailto:operations@lesva.net) ou par télécopieur au 418-226-7538

# QUAIS TECHNO INC.

381, 22<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe (Québec) G0M 1G0 | Tél.: 418 459-3337

## SOUDEUR ASSEMBLEUR

Description du poste: Assemblage de quais en aluminium

- Exigence et compétence:
- Capable de souder dans l'aluminium
  - Lecture de plan
  - Autonomie
  - Capable de prendre des initiatives

1155837

Pour vous joindre à notre équipe, vous pouvez faire parvenir votre c.v. par courriel: [abeille@tlb.sympatico.ca](mailto:abeille@tlb.sympatico.ca) ou vous présenter à l'usine de Quais Techno inc.



NOTAIRES

## Notre étude est à la recherche d'un(e) TECHNICIEN(NE) JURIDIQUE

pour un poste à temps plein. La personne recherchée peut être parajuriste, notaire, avocat(e) ou secrétaire juridique avec expérience. Le candidat doit avoir une bonne maîtrise du français et la connaissance du logiciel Para-Maître serait un atout.

Tousignant, Rodrigue, Veilleux, notaires sncrl est située à Saint-Georges et fait partie du réseau PME INTER NOTAIRES, le plus important regroupement notarial au Québec.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre c.v. par courriel à [trnotair@notarius.net](mailto:trnotair@notarius.net)

1151462

## OFFRE D'EMPLOI

### Coiffeurs (ses)

#### SALON JEAN

Poste - Pour succursale St-Georges

Notre entreprise de coiffure œuvre dans le domaine au Québec depuis 1976. Nous avons toujours été des piliers dans le monde de la mode et avons un souci du bien-être de nos employées. Elles sont la réussite de notre succès.

Tu désires relever un nouveau défi dans un nouvel environnement de travail; voici nos exigences :

#### Qualifications :

- Avec expérience
- Cours de coiffure reconnus
- AVEC CLIENTÈLE

Les sorties d'écoles s'abstenir pour l'instant.

#### Conditions :

Si tu chiffres entre 1000\$ et 1200\$ par semaine commission à 55%, et en haut de 1200\$, 58% en commission plus commission sur vente de produits

ou  
Location de chaise à 130\$ semaine avec commission sur produits pour congés de chaise et inventaire supporté par locateur.

Toutes demandes seront traitées de façon confidentielle.

Faites parvenir votre c.v. à :

Salon Jean, par fax au 418 862-3397

ou par email : [michel@salonjean.ca](mailto:michel@salonjean.ca) • [www.salonjean.ca](http://www.salonjean.ca)

1151460

# Sports & loisirs

## Des retraités qui ont encore du coeur au ventre

N.D.L.R. - Avec l'arrivée de la saison hivernale, votre journal s'est intéressé à un concept inconnu d'une partie de la population : les ligues de garage. Nous vous présentons aujourd'hui le troisième d'une série de quatre articles avec photos et vidéos ([www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)).

F.D.- Le hockey n'est pas qu'une affaire de jeunesse. Parlez-en aux hockeyeurs de Liberté 55, ligue de garage ayant démarré ses activités il y a huit ans.

Ce regroupement a été fondé conjointement par Michel Pomerleau, Louis-Georges Pomerleau, Michel Lefebvre et Richard Bourque. Deux fois par se-

maine, soit les mardis et jeudis de 11h30 à 13h, des joueurs de 55 ans et plus se rejoignent au centre sportif Lacroix-Dutil afin de continuer la pratique d'un sport qu'ils chérissent depuis leur enfance. La plupart des joueurs sont retraités, mais ont encore du coeur au ventre.

«Cette année, nous avons une base de données de 32 joueurs venant de Saint-Georges et des alentours. Malgré le vieillissement, plusieurs d'entre eux souhaitent encore jouer au hockey. C'est une excellente façon de continuer à garder la forme et nous mettons beaucoup l'emphase sur la camaraderie», précise Michel Pomerleau.

### Dans la simplicité

Ici, il n'est pas question d'agir dans un esprit de compétition. Les mises en échec et lancers frappés sont d'ailleurs interdits. À leur arrivée au centre sportif, les joueurs sont divisés en deux groupes (blanc et noir) chaque semaine et doivent donc toujours évoluer avec des personnes diverses. La saison comprend 51 parties disputées d'octobre à avril.

«On n'a pas de championnat ni de classement des compteurs. Nos joueurs ont déjà évolué dans d'autres ligues de garage, mais aussi dans des ligues seniors, à l'université et dans le junior majeur. Nos parties comprennent quatre périodes de 20 minutes avec des arbitres bénévoles et le gardien change de position à chaque tiers», stipule Michel Pomerleau.

### Souvenirs sportifs

Plusieurs des membres de la ligue Liberté 55 ont fait partie de la formation des Vétérans de Beauce. L'équipe fut championne du monde de la classe A chez les 60-65 ans lors de la Coupe du monde de la CARHA (Canadian Adult Recreational Hockey Association) présentée du 4 au 11 mars 2012 à Sault Ste. Marie, en Ontario. Ce n'est qu'un des nombreux souvenirs auxquels se sont rattachés ces joyeux lurons.

«On parle beaucoup de nos souvenirs de hockey et il y a beaucoup d'agaçage entre les joueurs. Liberté 55 enlève la frustration de mélanger des jeunes et vieux dans un jeu trop intensif et compétitif. Notre plus vieux membre est Gaétan Rioux de Saint-Joseph. Il est âgé de 72 ans et a joué au sein de la défunte Ligue de Beauce dans les années 1960», précise Michel Pomerleau.

Ancien pilote militaire, ce dernier ne regrette pas du tout d'avoir transporté ce concept en terre beauceronne, lui qui a pu découvrir cet art en milieu urbain grâce à Ron Ellis, ancien hockeyeur ayant porté le chandail des Maple Leafs de Toronto de 1963 à 1981. De retour à Saint-Georges depuis 1995, M. Pomerleau se dit également privilégié de jouer avec ses deux frères qui ont évolué dans la Ligue de Beauce alors qu'il poursuivait sa carrière militaire.

La semaine prochaine : Entrevue avec Sébastien Raymond, auteur du livre «Bâton élevé»

**Cool FM 103.5**  
**TATOUÉ HOCKEY!**  
SAISON 2012-2013

**PROCHAIN MATCH**  
VENDREDI 11 JANVIER 2013  
20h00  
CORNWALL VS

**Cool FM 103.5**  
Saint-Georges

BELANGER 26  
CLOUTIER 41



Les membres de la ligue Liberté 55 aiment s'agacer et se raconter des anecdotes.



Au-delà de 55 ans, on peut encore faire sentir sa présence sur la glace.

**CARREFOUR ST-GEORGES SEULEMENT!**

**TOUT  
DOIT  
SORTIR!**

# Zellers

## FERMETURE!

**PRIX  
RÉDUITS  
ENCORE UNE  
FOIS!**

# 20% À 60%

DE RABAIS

**SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS DE  
TOUTE LA MARCHANDISE!\***

\*CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT

### 20%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**VÊTEMENTS,  
CHAUSSURES, SACS À MAIN,  
PARAPLUIES, VÊTEMENTS DE PLUIE,  
LITERIE, SERVIETTES DE BAIN,  
ARTICLES-CADEAUX**

### 20%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**PLATS DE CUISSON, VÉLOS,  
LAMPES, QUINCAILLERIE,  
ARTICLES D'AUTOMOBILE,  
ÉQUIPEMENT DE PÊCHE  
ET DE CAMPING,  
BARBECUES ET ACCESSOIRES**

### 30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**ARTICLES DE SPORTS D'HIVER,  
ÉQUIPEMENT D'EXERCICE,  
JOUETS, MONTRES,  
APPAREILS ÉLECTRIQUES  
POUR LA CUISINE**

### 30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**MOLLETON POLAIRE  
ET KANGOUROUS,  
VÊTEMENTS OLYMPIQUES,  
COFFRETS À BIJOUX,  
COSMÉTIQUES, PARFUMS,  
COLORANTS CAPILLAIRES**

### 30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**MEUBLES, TAPIS,  
REPRODUCTIONS ET MIROIRS,  
CADRES, ALBUMS PHOTOS,  
BOUGIES, FOYERS,  
DÉBLAIEMENT DE LA NEIGE**

### 30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**FOURNITURES SCOLAIRES ET DE BUREAU,  
PAPETERIE, LUNETTES DE LECTURE,  
ACCESSOIRES DE MONTRES,  
ACCESSOIRES DE VÉLO,  
ENTRETIEN DE CHAUSSURES**

### 40%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**SOUTIENS-GORGE EN BOÎTE,  
USTENSILES DE CUISSON,  
LUNETTES DE SOLEIL,  
SACS ET ACCESSOIRES  
POUR ASPIRATEURS**

### 50%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**BOTTES  
D'HIVER**

### 60%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR,  
TRICOTS, PEIGNOIRS,  
VÊTEMENTS DE NUIT,  
PANTOUFLES**

### 60%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**BIJOUX EN ARGENT,  
CARTES DE SOUHAITS,  
MATÉRIEL D'EMBALLAGE,  
VALISES,  
ACCESSOIRES DE VOYAGE**

**PRÉSENTOIRES ET ÉQUIPEMENT À VENDRE!**

DEMANDEZ LE RESPONSABLE  
DES PRÉSENTOIRES

**CE MAGASIN SEULEMENT!**

**CARREFOUR ST-GEORGES**

**8585, BOULEVARD LACROIX, ST-GEORGES-DE-BEAUCE EST**

**MAGASINS OUVERTS TOUS LES JOURS AUX HEURES HABITUELLES!**

NOUS ACCEPTONS Hbc, VISA, MASTERCARD, PAIEMENT COMPTANT, CARTES DE DÉBIT • AUCUN CHÈQUE • TOUTES LES VENTES SONT FERMES  
PAS DE MISES DE CÔTÉ • PAS DE RETOURS • AUCUN REDRESSEMENT SUR ACHATS ANTÉRIEURS • LE CHOIX PEUT VARIER

\*LES RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS DU TABAC, AUX MAGAZINES, À LA LOTERIE, AU SALON DE COIFFURE, AUX CARTES-CADEAUX,  
AUX CARTES PRÉPAYÉES ET AUX TITRES DE TRANSPORT EN COMMUN. CERTAINES EXCEPTIONS ADDITIONNELLES PEUVENT S'APPLIQUER.

Les  
**PERES**  
**NATURE**  
Créateurs de saveurs  
Depuis **35** ans

Prix spéciaux en vigueur  
du 10 au 16 janvier 2013

Concours  
**GAGNEZ**  
**3 500\$**  
en épicerie



**PIMENT DE COULEUR (MEXIQUE)**  
**1,49 \$/lb**

**CANTALOUPE (GUATÉMALA)**  
**2 pour 5 \$** **BON À MANGER**

**CERISES (CHILI)**  
**3,99 \$/lb**

**PÊCHE ET NECTARINE (CHILI)**  
**1,99 \$/lb**

**AVOCAT HASS (MEXIQUE)**  
**3 pour 1,99 \$**



**2 pour 4 \$**

**FRAISES**  
1 lb  
FLORIDE



**99¢/LB** **TOMATE**  
**DE SERRE**  
MEXIQUE

**poissonnerie**



**FILET DE TRUITE**  
**FRAIS**  
**7,99 \$/lb**

**FILET DE PANGASIUS FRAIS** **4,99 \$/lb**  
**CREVETTES À L'AIL**  
**SUR RIZ BASMATI** **3,99 \$ ch.**

**boucherie**



**BROCHETTES**  
**DE BŒUF**  
**4 pour**  
**10 \$**

**BŒUF HACHÉ MI-MAIGRE** **15,99 \$/5 lb**  
**CUBES DE VEAU À BLANQUETTE** **6,99 \$/lb**  
**VEAU ATTENDRI ÉCOLAIT** **12,99 \$/lb**

**fromagerie**



**FROMAGE LA COMTOMME**  
**(BIOLOGIQUE)**  
**5,29 \$/100 g**

**charcuterie**



**POITRINE DE DINDE**  
**(RÉGULIÈRE OU FUMÉE)**  
**2,99 \$/100 g**

**boulangerie**



**PAIN BLANC**  
**DES PÈRES**  
**NATURE**  
**2 pour**  
**1 \$**

**CROISSANTS** **4,99 \$/pqt 6**

**épicerie**



**BOISSON DE SOYA NATURA**  
**(946 ml)**  
**3 pour**  
**5 \$**

**PÂTES FRAÎCHES**  
**QUEEN'S PASTA** **1 \$ de rabais**

**traiteur**



**PÂTE AU**  
**SAUMON**  
**DES PÈRES**  
**NATURE**  
**2 pour**  
**10 \$**

Fruits et légumes | Boulangerie et pâtisserie | Boucherie et poissonnerie | Fromagerie et charcuterie | Restaurant | Traiteur

**lesperesnature.com • Saint-Georges • 418 227-4444**

» Connexion Wi-Fi accessible!